工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七七七六〇七 採訪部：七七六二一九二 營業部：七七三二〇七 廣告部：二二二一六〇 社長室：七六四八五四
電報掛號：二〇七五 郵政信箱：六十二號
每份港幣一毫
今日出紙三大張（外埠版精縮套大張）
新聞紙第壹式零五號

蘇指美擬轟炸中共北越

法洞悉中共海運力量脆弱不堪
多年來靠蘇俄援助祗造船數艘

【新德里二十日泛亞社電】法國與中共建交甫開始，而雙方互換之使節尚未到達任所之際，似已掌握若干有關中共眞正實力之情報。據此間不願透露身份之人士稱：渠獲悉：法國目前已掌握中共之航運業可靠資料。根據巴黎之估計，中共所有船隻，包括其過去從國民黨執政時期所擄下之破舊船隻在內，其總噸數絕不超過五十萬零二千噸（不包括海運輸力，但中共海軍微不足道）。中共口喊「解放台灣」，但欲以有限而大部過齡之船隻，運輸其陸軍士兵與支援作戰之武器、軍需，渡海作戰，實爲痴人說夢。甚至欲以此脆弱之運輸力，接運中共自國外購買之小麥、白米，亦力有不逮。巴黎方面又獲悉：中共在此十餘年來造船業之進度極令人失望，其依賴蘇聯與東歐共產國家技術支援而製造之數艘船隻，亦不合理想，最大之一艘萬噸級「躍進」號商輪，兩年前在處女航中，因船員之駕駛失愼而沉沒，迄今尚無法打撈。透露上述消息之此間印方人士稱：中共現有可能請法國與日本協助造船，法國可能於三月間派一造船業代表團至中國大陸「考察」，屆時對於中共之航運眞正力量，當有更進一步之「瞭解」。

【莫斯科二十日路透社電】蘇聯軍隊之紅星報今日稱：美國現正圖謀在南越採用直接武裝干涉，且可能轟炸北越，並或可能轟炸中共。蘇聯塔斯社引述該報社論稱，若干美國將領，似患有一切賭徒之死習慣，「企圖補償彼等之損失」。

政府今年計劃 加速展開突襲大陸

【台北廿日法新社電】中華民國政府擬定之本年目標，爲加速在大陸展開游擊活動，維持制空權及海軍實力。此項施政報告，由行政院長嚴家淦擬定，將於明日立法院舉行會議時提出。此報告包括政府本年在各方面所將採取之計劃。在外交上，嚴家淦呼籲注意未與中國建立外交關係國家之政治與經濟趨勢，因該等國家可能與中國展開友好關係。嚴氏又呼籲與美國合作，該兩美國繼續以軍事及經濟援助中國。內政方面，嚴氏將以其促進政府行政效率之計劃，告知立法院各委員。嚴氏之報告又指出政治局勢「處近之混亂」，而呼籲政府與人民團結一致及提高警覺，以「粉碎兩個中國陰謀，與俄共和平共存之詭計，及中共以貿易方法，離間自由國家之活動」。

東約組織新任秘書長表示 注視共黨侵寮 隨時將予協助

【曼谷廿日合衆國際社電】據東南亞公約組織秘書長乃康第，於星期三宣稱：東南亞公約組織對於在寮國及南越之局勢，感到憂慮。乃康第經於星期三就任爲東南亞公約組織秘書長，渠謂「在寮國境內現時確有越盟部隊，但有若干將部隊，吾人仍不能加以說明」。據稱：「吾人希望寮國局勢，不致惡化，但吾人實不能予以忽視」。渠并謂，如果一個會員國受到影響，或如果寮國請求援助，則東南亞公約組織可能被牽涉寮國之糾紛。

【曼谷二十日泛亞社電】東南亞公約組織新任秘書長乃康第昨日宣誓就職。乃康第原爲出席公約組織常務會議之泰方代表，昨日就職時，由美駐泰大使以公約組織常務會議主席之身份監誓。乃康第之任期，將至一九六五年四月。

錫漢諾克建議美泰越柬會議 以保証柬埔寨中立 美方表示願予考慮

【曼谷二十日路透社電】泰國總理乃他隆，本日拒絕評論柬埔寨國家元首錫漢諾克親王所提出由美國、泰國、南越、及柬埔寨成立一項協定，俾承認柬埔寨中立與領土完整之建議。有詢其對於錫漢諾克該項建議之意見，該總理答稱：「汝等於錫漢諾克每一次說明若干意見時，不應預期余將加以答覆」。

【華盛頓十九日美聯社電】美國星期三對柬埔寨錫漢諾克親王提出召開四國會議，以保証柬埔寨中立的新建議，表示贊成。錫漢諾克建議南越、泰國、美國、柬埔寨舉行會議，承認柬埔寨的中立政策，並保証其現有邊界和領土完整。美國務院新聞官菲臘斯說：「對柬埔寨元首的這個建議，政府似乎感覺興趣，予以審愼考慮中。」菲臘斯說：錫漢諾克的新建議，并未提及召開擴大九國或包括共產國家在內的十四國會議。

【莫斯科十九日路透社電】蘇聯「消息報」今晚號召各國保証愛好和平的柬埔寨中立。「塔斯社」引述該報稱：「西方國家，特別是英、美兩國表示對召開國際會議討論保証柬埔寨中立的要求，沒有特殊興趣。倫敦和華盛頓當局顯然企圖埋葬柬埔寨元首錫漢諾克號召開國際會議，以取得國際間對柬埔寨中立保証的呼籲，事實上，西方國家對是否願意召開國際會議的事，有明確的回答。」

俄派遣代表團抵達尼泊爾 商援助事宜

【新德里二十日泛亞社電】據尼泊爾京城加德滿都訊：由一個名爲伏爾科夫率領之蘇聯官員八人，將於明日到達該城，與尼泊爾政府商談「技術援助」尼泊爾事宜。蘇聯將助尼國執行三項計劃，一爲建造貫通東西部國境之公路一段。一爲設立農具製造廠。第三項則爲秘密。按：中共對尼早已展開技術援助。

澳洲政府表示 決予大馬軍事援助

【坎培拉二十日美聯社電】據官方人士本日宣稱：澳洲政府將可滿足馬來西亞政府對於獲得澳洲軍事援助之大部份請求。馬來西亞曾請求獲得軍火與彈藥，及協助訓練人員，俾供增強馬來亞武裝部隊之用。一個澳洲代表團，經已在吉隆坡完成其會談。該代表團謂：對於澳洲所能協助之各項辦法，經已達成協議。該代表團於回返坎培拉時，將向澳洲政府迅速報告一切，俾對於給與馬來西亞之援助，能儘速作出一項決定。澳洲政府將樂意答允所傳之該等請求，包括供應在森林作戰用之步槍，輕型自動武器，彈藥及訓練設備。

吉田茂廿三抵台 蔣總統將予接見

【東京廿日中央社專電】日本前首相吉田茂，定於廿四日與蔣總統作第一次會晤。這位日本元老政治家，將于廿三日晨飛抵台北。吉田茂的女公子麻生和子，私人秘書衆議院議員北澤直吉，一位通譯人員與外務省官員御巫等隨行。在抵達台北的當晚，吉田茂將爲日本駐華大使木村四郎七的貴賓。翌晨他將第一次晉謁蔣總統，下午向陳副總統和嚴院長作禮貌上的拜訪。晚上他將爲蔣總統正式宴會上的貴賓，他將於廿五日與蔣總統舉行非正式會談。廿六日吉田茂將出席日本駐華大使木村，爲他特設的招待會，接着赴中華民國外交部長沈昌煥的宴會。他預定在廿七日正午返回東京。

我駐法代辦離巴黎 法外部派官員送行

【巴黎二十日美聯社電】前中華民國駐法代辦高仕銘，今日與朋友及官員話別，並乘飛機返台灣。高仕銘與其妻及女偕行，法國外交部禮賓司官員及美國駐法大使館一官員到機場相送。渠在機場發表談話稱：「雖已有使人遺憾之事發生，而且余必須於此時離開巴黎，余欲向余之法國朋友，表達余對於彼等厚愛之誠懇謝意。余希望並深信法國與中華民國雙方人民之友誼，將永遠存在。」高仕銘計劃於返國途中，在雅典及香港逗留數日。

謹定於一九六四年二月二十二日星期六爲本銀行
新屋落成舉行開幕典禮敬備茶會恭請
光臨指導
恕不另柬
茶會時間上午十一時至下午一時
嘉華銀行有限公司 董事長林子豐 [illegible] 敬約
新屋地址：香港德輔道中四五號至四七號

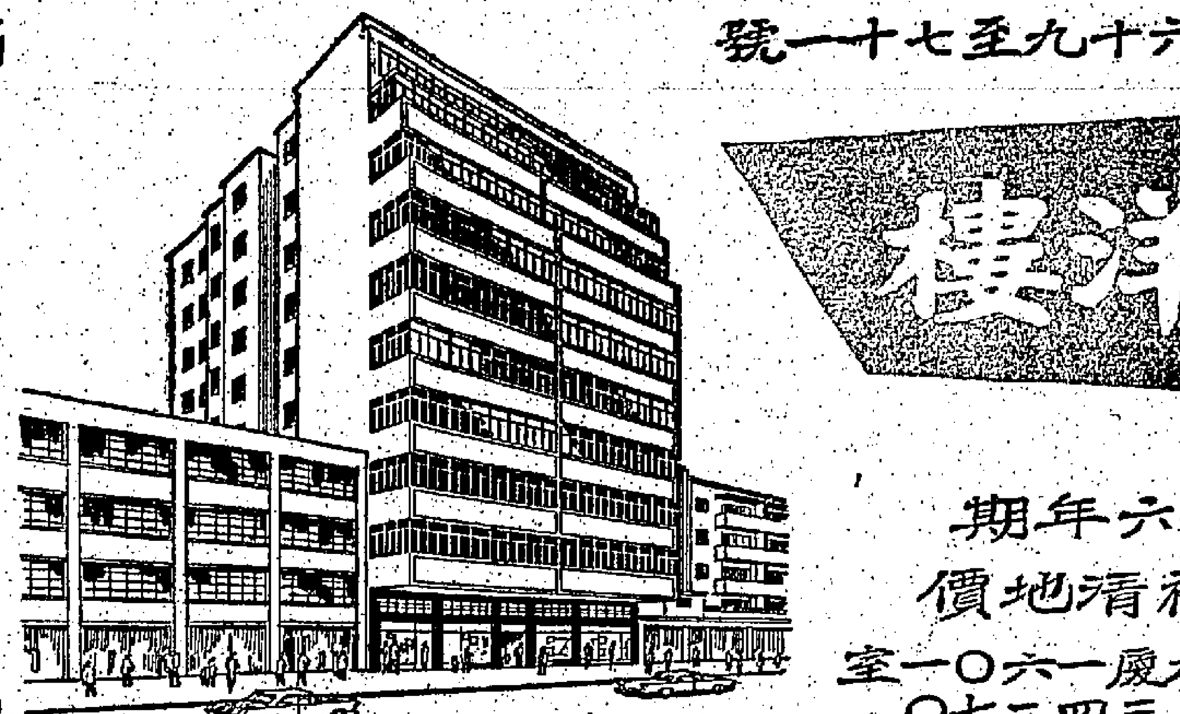
皇上皇有限公司
招聘餐廳各部門職員

職位	人數	待遇	性別	年歲	履歷
樓面甲級	4名	300元供宿膳	男	28至38	曾任餐室及餐廳樓面有七年以上經驗熟練具有領班資格及備英語爲合
樓面乙級	10名	180元供宿膳	男	25至35	曾任餐室或餐廳對樓面有四年以上經驗待客有禮貌等。
酒水吧	3名	300元供宿膳	男	28至38	曾任餐室或餐廳水吧有五年以上經驗對酒水熟練爲合
女性收銀員	5名	160元供膳	女	19至25	未婚懂珠算及會計有刻苦上進精神要有舖保曾任餐室收銀員者優先錄用
女食品供應員	10名	120元供膳	女	17至25	未婚要有刻苦耐勞服務精神無經驗亦可
女清潔工	7名	130元供膳	女	28至40	要有清潔服務精神及耐勞健康者

備注：如有意者，請親函履歷表並半身近照投函九龍旺角彌敦道605號地下皇上皇有限公司人事科收（信面請寫明應徵何類職位）合者即函約面談不合守秘。

陳鐘示中醫師（精治）
鼻病 哮喘 頭痛久咳 尿病 胃病
專治鼻塞頭痛鼻血鼻竇哮喘久咳頭暈頭痛尿石奶尿蛋白尿腎病胃病各種久醫不愈頑症出診與郵函購藥均可限日根治服食簡便不必戒口。本丸採取中國名藥當歸川芎白芷貫衆頭石天麻等藥物提煉而成舉凡一切急慢性鼻炎鼻瘜鼻息肉均能見效男女老幼咸宜遠地病者不便門診來函附回郵費港幣十五元寄奉試服一天見效，藥房出售普通每盒十元
鐘氏鼻丸功效：長流鼻涕、頭暈鼻塞、流血鼻膿、電制唔好……能一服即止，根治，都會得醫，請即一試 歡迎試服
陳鐘示中醫師 九龍油蔴地彌敦道四五四號二樓後座即荷蘭小公銀行樓上電話八四八〇九五號 診症時間：每日上午十時至一時，下午三時至六時。出診預約 星期日下午休診

九龍尖沙咀金巴利道六十九至七十一號
美園 華貴洋樓
購置美園 建立美滿家園
高尚住宅 地點適中 分層出售 分期付款 打樁完成 趕建上蓋 餘額無多 欲購從速



七十六年期 全部補清地價
地點最佳・樓價最平
地盤電話：六六一五七四
洽購處：裕成置業有限公司 德輔道中恒生銀行大廈一六〇一室 電話：三一八三五・三四二七〇

丹杜蓮 皮膚水・膏・粉
香港 中華大藥房 出品
白嘉仙 止咳療肺露

最新貨上市
九龍大角咀道與惠安街轉角單邊深水埗碼頭附近
戶戶單邊 向正東南 $15.300起
999年期
・樓價一成
・預約九折
・定金多少
・任從尊便
可二年至五年付款
入伙後租金作樓價
實用面積四十餘元
大昌建築有限公司 香港畢打街中建大廈十八樓頂樓一七〇一室 電話：三〇一六五・三〇五〇二

華發新樓
入伙
三房一廳
一次付款，一萬七千六
分50月付，每月三百四十三元
華源 香港永安人壽大廈十一樓 電話29551

聯邦私家偵探局
由曾任香港警探人員主辦，專誠爲各界服務
業務：代追債項貨款 假冒商標貨品 失償偵查 電話秘密錄音 通姦邪行證據 男女秘密跟踪 秘密攝取照片 婚姻家世偵查
地址：旺角彌敦道恒生銀行大廈八〇一至八〇二室 電話：八〇三九七八

書局請人
某大書局增設灣仔分局，擬請書籍售貨員，文具售貨員，練習售貨，打雜及後生各多名，連相片列月薪香港郵箱九六三。

劉仲謙著 會計初基
通用會計詞釋 詞名中英對照 詳釋 初學參考最宜
英文珠算 圖解原理 易學易用
英文口訣 配合撥珠 自學教人 此爲簡本
中英物品名目 分門別類
香港萬宜大廈五一四室發售 各大書局發售 歡迎外銷

莫斯科軍區司令撰文透露 俄軍內部有分裂傾向

走獨立路綫與黨分家 朱可夫思想刻仍在軍中具潛勢力

【莫斯科十九日法新社電】莫斯科軍區司令本日在顯係旨在停止西方報紙某種忖測之一篇社論中宣稱：蘇聯陸軍係「効忠」蘇聯共產黨及「受共勢力所支配」。據觀察家宣稱：該篇由莫斯科軍區司令比羅波洛多夫將軍所描述，及由蘇政府機關報「消息報」所刊載之論文，似係答覆西方報紙關於蘇聯國防部長馬林諾夫斯基最近所發表一項演說所作之忖測。該項由馬林諾夫斯基向陸軍軍官一項集會所發表之演說，曾特別抨擊對「和平主義」之任何傾向。據西方評論員宣稱：該項曾聆聽馬林諾夫斯基所發表演說之集會，并未由共黨理論家出席參加。據比羅波洛多夫在其論文中宣稱：「朱可夫元帥所作之破壞企圖，現時係令人不能想像者。一九五七年聯共大會此項譴責，具有一項有益的效果。」比羅波洛多夫并謂：「聯共明智的領導，陸軍與人民間不能毀滅的團結──此係蘇聯武裝部隊力量之主要源泉。」渠並謂：「基於此理由，陸軍方面，特別注意武裝部隊領導方面嚴格遵守的紀律，及注意陸軍與人民間聯繫獲得永久的加强。」渠並謂：「前國防部長朱可夫在其時代中曾作邪惡的企圖，其目標係在於使到陸軍與人民發生分裂。一九五七年十月聯共全體大會，曾堅決的阻止此等活動，及重新確立黨的紀律，適用於陸軍與艦隊之指揮權。」據觀察家宣稱：比羅波洛多夫之言論，似係顯示渠擬欲直接否認此間最近關於陸軍內部傾向於一項獨立路綫（係與黨方所會擬定的政策路綫比較）所傳出之謠言。

菲外長羅培士透露 印馬菲有秘密商討

印尼與菲擬提出有條件承認大馬

吉隆坡方面表詫異謂決拒予接納

【馬尼剌二十日法新社電】菲律賓外長羅培士，本日証實馬、菲、印三國第二次部長級會談，將不會在二月廿五日舉行，現時正在擬定在三月第一個星期之某一天舉行。同時，羅培士透露：菲律賓對於使到三國復交之方案──「即在某等條件下，菲律賓及印尼承認馬來西亞爲一項既成事實。」渠未有透露該等條件。

【吉隆坡二十日美聯社電】馬來西亞外交部，本日對於馬尼剌所傳印尼與菲律賓承認馬來西亞一個方案，正在此間及耶加逹加以考慮之一項消息，表示詫異。馬尼剌消息引述菲律賓外長羅培士之談話，謂渠之政府，經已提出一項對於承認馬來西亞之方案，「作爲在某等條件下之一項既成事實。」渠未有詳細加以說明。據此間外交部發言人宣稱：「對於吾人之國家主權與吾人之生存，實不能有若何條件，強使吾人接納。」渠並謂：渠並不獲知此間正在研究關於政治解決馬來西亞危機之方案。第二次部長會議，原定於下星期二在曼谷舉行。羅培士建議三月第一個星期爲一個新的日子。

但馬來西亞發言人謂：渠之政府，并未有同意任何日期。渠強調說明，馬來西亞刻正等待之事情，係印尼同意由馬來西亞所屬婆羅洲撤退由印尼所支持之游擊隊。馬來西亞政府曾謂：在未做到此舉以前，實無理由與印度舉行進一步會談。印尼曾拒絕撤退其部隊，力謂：必需首先獲致一項政治解決辦法。

【吉隆坡二十日合衆國際社電】馬來西亞副總統拉曾本日宣稱：如果婆羅洲停火成爲主要問題，則馬來西亞方同意在曼谷恢復舉行外長會議。拉曾再三說明與印尼舉行會談，將係毫無用處，直至印尼部隊與游擊隊由沙巴與婆羅洲撤退爲止。該副總理謂如果印尼當要恢復舉行該會議，則吾人必需堅持停火協定，應成爲主要問題，及堅持該項問題實應予以解決，否則將無意義繼續（恢復）該項會談。」拉曾係在馬來西亞河爾彭亨邦淡馬魯縣向該邦議員，地方議會主席及村長發表演說。

【吉隆坡廿日美聯社電】據此間外交人士稱：印尼已表示，若馬來西亞驅逐英軍離開，則印尼將迫使菲律賓要美國移去其駐菲律賓之基地。該拒絕表露身份之外交人士稱：此項消息乃最近三國外長會議之間接問題。一位印尼官員稱：印尼政府對外國在東南亞之基地，將「逐一」對付。渠並無說明對付之方法。

魯比案審訊繼續進行 陪審員尚未選出

辯護律師力請易地審訊未果

【德薩斯州逹拉斯市二十日合衆國際社電】魯比之律師，於星期三日力謀將三百個陪審員中，曾經看過奧斯華德遭槍殺時之電視影片者，召爲審訊時之証人，但結果失敗。

由於此事失敗，辯方律師重新要求易地審訊此宗謀殺案，布朗法官經已拒絕。不過，由辯方首席律師拜拉所提出之易地審訊問題，仍未撤銷，而布朗法官亦正研究此事，以備萬一在逹拉斯果無法選出一個陪審員團。

在第三日審訊即結束之際，仍未選出合格之陪審員。控方律師高呼，且憤怒指摘此事。

【德薩斯州逹拉斯市十九日美聯社電】魯比之一個律師於星期三日稱：被告方面可能在法庭內放映「甘酒迪總統遇刺案疑兇奧斯華德遭槍殺時之電視影片。」該律師杜納凱爾稱：「畢竟此爲一項極具決定性之証據。」如果該影片在法庭上放映，可使魯比首次目睹渠本人在去年十一月廿四日之行動。當對渠在逹拉斯市政廳之一群記者中走出，而將奧斯華德槍殺。

多明尼加政府警告人民 擅自訪中共及古巴者 兩年內將不准返本國

【多明尼加共和國首都聖多明哥十九日美聯社電】多明尼加共和國之三人執政團，於星期三日稱：任何人如未獲政府准許，而前往中共區或古巴旅行者，則自彼等程赴該等共黨國家後之兩年內，禁止其返回多明尼加共和國。

費爾特上將 廿三日訪台

【台北廿日中央社電】美軍太平洋總司令費爾特上將，將於廿三日下午三時卅分飛到台北，訪問兩天。費爾特上將在這次訪華期間，將分別拜會國防部長兪大維、參謀總長彭孟緝上將，美國駐華大使萊特，美軍協防台灣司令梅遜爾中將，和美軍援華顧問團長桑鵬少將，預定廿五日上午離台北飛往琉球。

周恩來訪巴基斯坦 誘巴國脫離西方

【洛瓦平第廿日美聯社電】此間星期四日消息稱：一向與西方站在同一陣綫之巴基斯坦總統阿猶布罕，答應支持中共進入聯合國，而計劃與中共「總理」周恩來舉行私人會談。阿猶布罕又計劃重申巴基斯坦支持周恩來召開「亞非會議」之建議，使兩人爲期三天之私人會談，有合作之氣氛。周恩來將於星期四日早晨抵逹洛瓦平第。據悉：阿猶布罕將告周謂：巴基斯坦感到在中共未進入聯合國之前，聯合國「不能完全代表人類」。巴基斯坦政府曾獲得美國廿億餘美元之經濟與軍事援助，惟阿猶布罕將反駁美國，認爲中共乃屬侵略者及好戰之觀念。阿猶布罕又將告周恩來謂：渠感覺中共與巴基斯坦簽訂邊界協定，証明中共願意以「和平方法解決」國際糾紛。中共曾與緬甸、寮古、尼泊爾及巴基斯坦簽訂邊界協定。巴知周恩來曾極力要求巴基斯坦在簽訂邊界協定時，須同時簽定一項互不侵犯條約，若阿猶布罕果簽該約，則巴基斯坦將喪失美國所支持之中央公約組織及東南亞公約組織之會員國資格。

過去，阿猶布罕經拒絕中共之壓迫，渠簽訂互不侵犯條約，但此次則暗示在會談對此問題將取若何立場。阿猶布罕對聯合國席位及「亞非會議」之立場，已足夠使洛瓦平第會議有和緩之氣氛。阿猶布罕將儘快提出一項使巴基斯坦與中共友善之問題，卽彼等對印度之共同爭執。

共黨國際學聯舉行會議中 中俄共衝突

【布逹佩斯十九日美聯社電】中共與蘇聯雙方代表，在共黨資助之國際學生聯會執行委員會發表爭論之際，中共代表稱，蘇聯代表團將需負起學聯會可能發生任何分裂之責任。

該學聯會會議之西方觀察人員昨日稱：中共發言人斥責蘇聯總理克魯曉夫，因其在蘇共第二十屆大會中批評史逹林。蘇聯首席代表克拉模夫反駁中共攻擊克魯曉夫之論調，親蘇之代表頓足吶喊，以示反對中共之抨擊。

我在聯國席位今年不致失去

【台北廿日合衆國際社電】中華民國認爲本年不致失去其在聯合國之席位，惟將來之情形則較黯淡。若干可能追隨法國承認中共之國家，已趕快向中華民國保證，繼續支持中國。若干非洲友邦及西方友邦，如墨西哥及加拿大，則在歧路不決。中華民國駐聯合國代表薛毓麒認爲，雙方均會有改變。

薛氏最近回國述職，渠估計中國仍可以十六票之多數而維持聯合國席位。薛氏謂：最少非洲一國及亞洲一國，渠拒絕說出該兩國之名。」渠並謂：日本會放棄支持中國，因日本在聯合國有密切合作。渠觀察，謂日本懼怕承認中共後，中共對日要求戰時賠償。

聯合國於一九六一年，已將中國席位問題視爲「重要問題」，因而取消中國席位案，要有三分之二多數表決，始獲通過。薛氏預慮該三分之二多數之決議案，可能以簡單多數之表決而被取消。中華民國本年宣佈繼續支持中國樂觀之原因，爲美國。若干中華民國人士恐怕，美國認爲追隨「兩個中國」之建議，雖則本年不實行，亦可能在明年或甚至五年內實行。假如有大批國家傾向中共，則美國可能找新藉口，以保留中國之席位，而不願見其完全被排斥。

薛氏謂：渠相信過去對兩個中國議案之熱心，特別是非洲國家，已被戴高樂之行動打擊。戴高樂不能使法國接受「兩個中國」之觀念，使其他國家對此觀念再作考慮。渠强調：「兩個中國」問題，在聯合國比在法國更爲關係重大。」

中華民國在法國承認中共後，一直等待，企圖由僵局而使中共代表不致到逹巴黎。中國之意乃留在巴黎，希望中共不敢冒

在日內瓦裁軍會上 美方促蘇加入討論 凍結越洲飛彈武庫

【日內瓦二十日美聯社電】美國與蘇聯，今日同意有減少軍事支銷之需要，但又不同意對方逹成此目的之建議。美國代表福斯特，促請蘇聯加入討論美國之凍結越洲飛彈武庫及其他載射核子武器工具建議。福斯特告十七國裁軍會議稱：停止火箭生產，可能帶來節省開支，減緩軍備競賽及緩和國際緊張。蘇聯代表沙拉金反而要求會議討論蘇聯建議之減少各國軍事開支百份之十至十五方案。渠稱：此方案最易使每一個國家接受及贊成，故在日內瓦裁軍談判中，必須予以最優先討論。

日外務次官 島繁信 任英大使

【東京二十日美聯社電】據各報本日宣稱：外務次官島繁信，經被擇定繼大野勝巳爲日本駐英大使。外務省發言人謂：渠未有接獲若何情報，俾証實此等消息。

口是心非！ 老克高唱裁軍濫調

【莫斯科二十日路透社電】克魯曉夫今日稱：軍事集團之存在，使世界與災禍更爲接近。在歡宴丹麥總理克拉格之席上，克魯曉夫稱：軍備競賽構成世人之一種重負累。此蘇聯總理稱：「任何軍事集團，皆不能預防新戰爭之爆發，反之，此種集團之成立，適足鼓勵軍備競賽，結果將世界帶至與災禍更爲接近」。渠繼稱：凡屬有善意之人，皆在協力以逹成裁軍之職責。

社論

蘇卡諾可以休矣！

──對印尼發生大飢饉的觀察

印尼總統蘇卡諾，在亞洲的政治人物中，那是十足好大喜功和不學無術的典型。這個印尼統治者，他對「政治」祇有一種簡單而又空洞的概念，但又處處擺出不可一世或滿不在乎的姿態，憑個人喜怒來處理印尼內政外交的各種問題。因此在亞洲的國際舞台上，蘇卡諾也就經常扮演着丑角角色，給人以無恥可悲的印象。

在這些年來，蘇卡諾的荒謬行徑可謂不勝枚舉，其中已經爲人耳熟能詳的，就有如下這些「好事」：

一、利用國際上共產勢力和自由世界的衝突，一方面標榜「中立」，另一方面則向美國「敲竹槓」，偶或所求不遂，便恬不知恥的宣稱：「我要投到共產集團懷抱了」，蘇卡諾的所謂「外交」，差不多就是這麼一回事。

二、爲了表示印尼是一個「大國」，經常惹發一些「職業示威者」，負責對外叫囂示威的「工作」，如果有若何自由國家對印尼不睦，蘇卡諾就指使那些無業游民出而示威，必要時則搗毀外國使館，然後委之爲是印尼人民的「愛國行動」。去年耶加逹英國大使館給印尼暴民縱火焚燒，並乘機「趁火打刼」，這都是蘇卡諾的「傑作」。

三、美國過去給予印尼的經濟援助，爲數也不算少，但蘇卡諾對於這些美援金錢，並不用來發展經濟建設，而是拿來供個人的享樂花費之需，如前年蘇卡諾出國旅行，隨從人員數十人，在道經香港時，一連數日搜購珠寶和奢侈用品，花錢如水，以示「濶綽」，使國際人士，無不爲之側目。可憐印尼人民這時大部份都正掙扎在痛苦深淵，過着衣食不全的生活。

四、在腐敗無能的所謂「指導民主」下，蘇卡諾儘管大權在握，唯我獨尊，但印尼經濟也日就枯竭，印尼幣値急劇下降，蘇卡諾無可爲計，便一再縱容國內暴民刼掠華僑資產，或使左派工會分子接收英人產業，一派「流氓政治」的作風，實爲現代國家所未有的。

五、雖然印尼經濟事實已經破產，但蘇卡諾爲了打腫臉充胖子，仍於前年搞「亞洲運動會」，復於去年藉故與大馬衝突，叫囂着要「解放北婆」，及「粉碎馬來西亞」，等到恫嚇不靈，引起馬來西亞的絕交報復，則又希望促成和談，以冀挽回失去的面子。

關於蘇卡諾的妄言妄行，要列舉，也眞列舉不了許多，因此現在消息傳來，印尼爪哇中部的廣大地區，正陷於空前嚴重的饑饉，同時復鼠疫流行，威脅着當地每一居民的生命。據消息報道稱：爪哇中部估計聚居有一百萬人口，由於月來苦旱，糧食缺乏，當地醫院及政府所設的緊急收容所，約有一萬二千饑民接受「營養不足」的治療。無數難民則變賣其所有物件換取糧食之後，刻正逃到三寶壟等城市，第行乞過活，而貧苦人家出賣女兒當娼的悲劇，更屢見不鮮。就在此空前饑饉的狂流泛濫中，爪哇中部每月因飢餓致死的居民，竟高逹五百之數。據合衆國際社及另一西方記者在爪哇中部旅行四天的印象，認爲此次迅速來臨的飢荒程度，係印尼獨立以來最嚴重的一次。當地官員亦坦率承認，政府對於撲滅鼠疫所作的努力，經已証明失敗，各項水利設備，亦不足解除旱災。爪哇中部一向被視爲世界上肥沃地區之一，現在雨季衍期不過三月，便已餓殍載途，出現「老弱轉乎溝壑，壯者散之四方」的慘象，這一切，難道還不是蘇卡諾妄自尊大，不修庶政，造成人民受害的結果嗎？

本來，印尼號稱「千島之國」，有接近一億的人口，如果好好經營，不僅糧食生產不虞匱乏，且有可能成爲亞洲新興的「大國」，無奈蘇卡諾此人志大才疏，國基未固，民生未安，便醉心於「擴張主義」，妄想在國際中混水摸魚，遂到其空洞無憑的目的。如此一來，印尼政治失了軌道，首先是農業生產年年下降，饑饉危機早已潛伏，其次是貪污盛行，大小官員都利用其本身職權，作營私舞弊的勾當，這樣的國家，當然不會有好的結果。足見這次中爪哇之出現大饑荒，那是並不偶然的。

就因蘇卡諾政府的貪污無能，天怒人怨，所以印尼共黨便亦把握機會，藉着饑饉問題猛烈攻擊蘇卡諾，要求蘇卡諾開放權力，和共黨組織「聯合政府」。他們在報上指摘印尼政府稱：在印尼某些地區發生的饑饉慘事，蘇卡諾總統應負直接責任。目前的「唯一補救之道，是立卽讓共黨入閣，使共黨閣員致力於對糧食短缺的鬥爭」。共黨提出這種要求，當然是一種爭奪政權的藉口，未必眞有愛於那些嗷嗷待哺的哀鳴，但是在這群情鼎沸中，他們此舉卻是爭取民衆同情的最高策略，蘇卡諾儘管慣於投機取巧，玩弄手段，惟對印尼共黨這一攻勢，却是未必有辦法應付的。

由此看來，印尼這次發生的大飢荒，對蘇卡諾政治生命是致命的打擊，現在惡劣情勢剛在開始，未來變化更難逆料，這個印尼統治者，當此四面楚歌的局面，眞是「可以休矣」了。

法軍開入協助鎮壓叛亂後 加本叛軍被擊潰 麥巴已復任總統

（反奪取政權之叛軍領袖均已被扣留）

【利布維二十日路透社電】加本總統麥巴今日稱：本星期二奪取政權之革命委員會委員，已被扣留查辦。渠於法軍鎮壓叛亂，並恢復其職位後對全國廣播。麥巴今日返回此間總統府。渠稱：臨時政府係由欲使加本成爲一紛亂國家之人組成，但「其壽命之短恍若一朶玫瑰。對於此等背叛之人，將無原宥及憐憫可言。」

希王患胃潰瘍 王儲攝理國政

【雅典十九日美聯社電】希臘新政府星期四起草一項命令，宣佈王儲君士坦丁代其父保羅國王攝理政事。●國王保羅現正病患胃潰瘍。國王病狀由王宮深夜發出之醫生公報宣佈。渠之御醫湯馬斯稱：國王痛楚非常。預料渠將在此數日之內接受外科手術診治。政府之攝政令規定，在國王患病期中，王儲君士坦丁將行使其父之職權。

土政府昨日表示 如土其軍獲得參加 同意聯國派兵赴塞

【安卡拉二十日合衆國際社電】昨日非正式之政府消息稱：土耳其將接納一枝維持塞浦路斯和平之聯合國保安部隊，假如土耳其軍獲准參加。土耳其對於聯合國秘書長之和平部隊建議，尙未正式答覆。

柬埔寨邊境激戰 擊斃越共數百人

【西貢二十日法新社電】據越南通訊社本日消息：二月五日至六日在距離柬埔寨邊界約五十公哩擱油下附近地方之一連串激戰中，約有越共二百三十人被擊斃，及有一百六十九人受傷。該通訊社謂，兩營越共部隊及政府軍一隊機械化部隊，曾參加此次戰鬥。政府軍之損失，爲死五十二人及五十一人受傷，其中包括平民。

美政府向海運工會保証 將來售予蘇俄小麥 有半數由美輪載運

【佛羅里逹州邁阿密二十日合衆國際社電】美國副勞工部長雷諾斯，於星期三日稱：渠已將政府之保証，通知美國海運工會領袖，謂美國將來運往蘇俄之小麥，其中百分之五十須由美國船隻載運。但雷諾斯稱：如果希望將在「大陸穀類公司」所安排之一百萬噸小麥交易中，增加運往蘇俄之剩餘穀物數量，現時經已太遲。

渠表示希望此項新保証，可以終止工會領袖之抵制，而此項抵制，曾阻止裝運小麥前往蘇俄，以實行彼等所提出，美國船隻必須分擔此種載運百分之五十之要求。雷諾斯在記者招待會表示，渠已對此間之工會領袖保證，政府不致放棄未來載運中所附帶之美國船佔百分之五十之條件，除非牽涉「極其例外」之情形。

美國會對減稅法案 將可順利獲得通過

【華盛頓二十日合衆國際社電】美國參、衆兩院之談判人員，於星期三日對一個百一十五億美元減稅法案之折衷法案，逹成最後協議。希望可於下週由國會作最後通過。此項大選年之大減稅法案，乃美國歷史上最大宗之減稅，經由一個參衆兩院之聯合委員會通過，使詹森總統幾乎獲得全部所希望者。民主黨領袖於事後稱：衆議院大概於下星期二日討論此事，繼之爲參議院，將於星期三或星期四予以討論。幾乎可以肯定，此項法案將以一個極大差額之表決數獲得通過。

拉曼下月訪泰 與泰官方舉行會談

【曼谷二十日美聯社電】預料馬來西亞總理拉曼，將於三月一日飛往在泰國南部之宋卡欣海灘勝地，俾參加馬來西亞元首阿貝夫婦在此間之訪問，及與泰國官員舉行會談。

印度外部表示 願依照可倫坡建議 談判解決邊境糾紛

【新德里十九日法新社電】印度外交部發言人今天在此間說：印度與中共兩國間懸而未決的問題，若按照可倫坡的建議爲基礎得到解決，并且停火予以鞏固，則中、印邊境將和緩。他係在評論昨天中共「總理」周恩來結束對緬甸的五天訪問後所發表的中緬聯合公報時作上述談話。發言人對中緬公報中提及有關希望中、印雙方有可能按照可倫坡建議的基礎，舉行直接談判的事，表示歡迎。發言人稱：緬甸可倫坡建議者，他重申若中共全部接受可倫坡建議，則印度準備與中共會談。但據悉：尙無跡象表示中共已全部接受可倫坡之建議。

拳王衛冕戰下週二舉行 李斯頓謂三個回合內 即可將對手克拉擊倒

【俄亥俄州逹頓鎮十九日美聯社電】世界重量級拳王李斯頓，於星期三日答應拳述史密斯，表示渠於下星期二日在衛冕戰時，可在一個至三個回合內，將對手克拉擊敗。李斯頓從邁阿密海灘用電話通話時作此諾言。此事在一個十四歲之肌肉症患者史密斯詢問該拳王「汝將在何回合戰勝？」之後而發出者。其後，史密斯又謂：「余希望汝戰勝。」該魁偉之拳王則答道：「別耽心，余將會獲勝。」

【加拿大．魁北克蒙特里爾二十日美聯社電】前世界重量級拳王馬西亞諾，認爲下星期二晚在佛羅里逹州邁阿密海灘舉行之拳王衛冕爭霸戰中，李斯頓可在六個回合內擊倒對手克拉。馬西亞諾謂：「如果衛冕者超過六個回合仍未分勝負，則余願以四比一賭克拉獲勝。」此前拳王在星期三晚「蒙特里爾運動員協會」之一年一度頒獎典禮宴會中，發表渠之預測。

官地拍賣

一九六四年三月廿三日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）新九龍內地段第四八七二號（座落九龍新蒲崗）
面積約計八千四百平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價廿五萬五千元正

（二）新九龍內地段第四八七三號（座落九龍新蒲崗）
面積約計八千四百平方尺
限作工業或貨倉用途
底價廿五萬五千元正

（三）官塘內地段第四九七號（座落官塘）
面積約計三千平方尺
限作住宅及商業用途
底價三十萬元正

（四）官塘內地段第四九八號（座落官塘）
面積約計三千平方尺
限作住宅及商業用途
底價三十萬元正

（五）官塘內地段第四九九號（座落官塘）
面積約計三千平方尺
限作住宅及商業用途
底價三十萬元正

（六）新九龍內地段第四八七四號（座落九龍新蒲崗）
面積約計八千四百平方尺
限作工業或貨倉用途
底價廿五萬五千元正

（七）新九龍內地段第四八七五號（座落九龍新蒲崗）
面積約計八千四百平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價廿五萬五千元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍廣東道政府合署四樓官產管理及測量辦事處

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請河水取樣及分析員多名（渠務處）有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙
此告

滙豐財務有限公司

W·F

長期存款，利息如下：

一年半期……週息五厘半
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

經理：D. P. G. Learmond.

香港亞細亞行五〇三號　電話：二七七九六・七・八・九

北海道物產展

北海道是日本最北的一個島嶼，風景美麗，物產豐饒，它不但是日本遊覽渡假的勝地，且爲資源最豐富地域之一。此一展會，即爲介紹該地風光物產而設，歡迎各界蒞場參觀。

展出品：

北海道風景照片、各種海產、海產加工製品、糖果、瑪瑙、十勝石及各種木刻手工藝品等。

◁ 零售特價品介紹 ▷

美味魷魚	每包$ 0.50
燒魚柳	每罐$ 0.70
煙墨魚	每包$ 0.80
燒魷魚	每包$ 2.50
鱈炕魷魚	每包$ 2.00
豉味串鮑	每罐$ 5.20
粉紅三文魚	每罐$ 1.60
鮮蝦肉	每罐$ 1.80
煙　螺	每罐$ 1.20
木刻坐熊	每隻$ 8.00
壁飾用木刻面具	每個$55.00
木刻滑雪熊	每隻$10.00
手製藝術花瓶	每個$15.00

日期：二月廿一日至廿六日
場地：本公司二樓特價場

香港大丸　電話：773816

聖喬治島發生猛烈地震時
威力等於原子彈爆炸
二千屋宇被夷爲平地

【阿速爾群島，塔西拉島首府安格拉杜赫洛斯姆二十日美聯社電】在阿速爾群島中之聖喬治島地震，而使一千零九十八名難民逃出該島後，於星期四日傳出第一個致死者，此人乃一個男青年，因受驚而心臟病暴發致死。

曾將島民遂至附近塔西拉島之緊急疏散工作，因連續六日之地震平息，於星期三日停止進行。其餘一萬九千名居民，寧願留居島上，雖則有數千人之屋宇已因頻頻地震而遭夷平。

塔西拉總督柏尼斯於星期四日稱：在聖喬治島上，經已廿四小時未有錄得地震。帳幕、藥品與糧食，經已急運至該距塔西拉二十哩之狹長小島聖喬治之數千無家居民。美國空軍飛機，在塔西拉之臘大拉謝斯基地準備援助，但強風使飛機連續第四日停留於地面上。

【華盛頓十九日路透社電】政府科學家今日稱：使阿速爾群島中聖喬治島居民震驚的地震，其威力相等於投於廣島的原子彈約二千枚，他們估計震動在地下數哩。但其震力尚不如一九〇六年摧毀三藩市的深藏地下的地震。該項地震強烈逾十萬倍。

【阿速爾群島安格拉多希羅伊斯壓二十日合衆國際社電】四日來發生猛烈有規律的地震，星期三日震撼當日緊張的聖喬治島的廢墟。但地震係國際十二級中之八級，損失及傷亡均未另增。四天的地震聖喬治島的二千住宅，大部已夷爲平地，其二萬居民大部已在國際大規模救援運動中撤退。烈風巨浪阻礙于救援，但官方宣稱：維拉斯主要城市的三千五百居民已搬往阿速爾的其他海島。地震每五小時一次，此間及其他島嶼均有感覺。星期三晨，碧林島及鄰島中其他兩島，均感有兩次小地震。該島許多居民星期六晚均露宿曠野或在車中，此間未聞有嚴重損失或傷亡。此間官方稱，「目前無再有驚慌的理由」，但對目前情形，何時及如何方能回復正常，則甚感焦慮。該島週圍浪濤洶湧，阻礙救援工作。旋風及大霧又封閉了拉芝斯美空軍基地。

嫦娥應悔偷靈藥　碧海青天夜夜心

神父被控與婦人通姦　官判賠償一萬四千元
法女星梅琳狄夢嬌東來瘋魔了馬尼剌

·彼得斯拉·

【英格蘭，蒸爾福十九日合衆國際社電】三十六歲的英國男演員彼得斯拉，和廿一歲的瑞典女演員白麗愛嘉偲，邂逅了剛好四個星期後，定於今天國際時間正午十二時（香港時間下午八時）結婚。

這位動人的金髮女演員，當彼得斯拉在橫越大西洋的長途電話中向她求婚後，已於一個星期之前從紐約搭乘飛機到倫敦。這位著名的男演員拿着一枚鑲着翡翠、寶石的訂婚戒指，在機場迎接她。這枚戒指已有一百年的歷史了。其後，彼得斯拉便帶她去看他一部新片。

白麗愛嘉偲的雙親和她的八歲幼弟卡爾，已在這個星期由瑞典來到這裡，以便參加婚禮，他們到達後，曾看過彼得斯拉主演的一部電影，並且表示，他們對於女兒的結婚感到很高興。彼得斯拉和前妻生了兩個孩子。

世界什景

英明星彼得斯拉　與瑞典女星一見鍾情　在英倫締結良緣

【芝加哥十九日美聯社電】聯邦法官星期三日，判以一萬四千六百二十八元賠償三十八歲商人麥卡杜的損失，因他控告天主教神父五十歲的倫克爾，盜去其妻之愛。此項宣判，包括麥氏所受醫藥，法律及有關費用的已證明的真正損失。地方法院法官霍夫曼對麥氏稱：他不能決定他的妻子與他繼續分居在金錢上有什麼意義。他說：「這不是刑事案，我不能懲治被告。」麥氏訴請賠償二十五萬元。被告倫氏未有答辯，且在審訊時并未出庭亦不延律師，教堂當局星期三日拒絕說出他現在何處，麥氏前居於伊林諾斯州之高地公園，而倫神父則爲該教區教堂的助理。去年麥氏獲准與三十六歲之巴特莉西亞離婚，他控告其妻與神父通姦。

【馬尼剌十九日合衆國際社電】法女影星梅琳狄夢嬌，今日在警察引路及影迷追逐之下，進入馬尼剌中心區。

這位身段苗條的影星，在機場接受玫瑰花球及影迷投擲鮮花。她告訴機場的記者，他對馬尼剌的第一個反應便是「太熱了」！梅琳說：「他們告訴我，在菲律賓一切俱很熱。天氣、食品及其他一切。」

記者詢以「菲律賓的男子如何？」她大笑道：「我尚未知道，但我將會發現到的。」

一位記者問她的三圍，她回答：「我們不是在美國，這是美國問題！」

機場一大羣影迷請她簽紀念冊，當她登上一部緋紅色的法國汽車作十五分鐘的行程，駛入市中心區，由三架警察電單車開路，交通十分擠擁。她欣然說道：「我覺得好像戴高樂總統！」這位法國女星定明天隨片登台。

日本繼續與中共勾結　今年貿易將達二億餘
日本復擬與中共開辦東京北平民航綫
赤色的誘惑！

【東京二十日泛亞社電】此間貿易界人士今日接獲北平方面來電謂：中共當局已簽署合同，向日購買價值總共一百五十萬美元左右之重型拖拉機八十二部，成交條件爲先付全部貨款百分之二十，其餘在兩年內付清，年利五厘，今年四五月間開始交貨。日本貿易界人士估計：今年內對中共貿易至少可達二億一千萬美元以上，此將包括價值五千萬美元之維尼龍工廠整套設備在內，中共目前並擬向日本購買產量每日四十噸之尿素廠設備一套、煉油設備、以及電子零件廠設備一套。日本在一九六三年對中共貿易總數值爲一億三千七百萬美元。

【東京二十日泛亞社電】此間外交界觀察家認爲：日內閣閣員對中共建議兩國間開辦航空線一端，意見雖不一致，但日政府對此議實感發興趣，目前所等待者，僅爲中共之正式建議而已。以目前國際政治及技術問題爲理由表示反對之運輸相綾部健太郎，昨日改變論調謂：倘中共當局提出正式建議，日政府自當加以研究，惟渠認爲：兩國間開辦航空線以前，宜先締結民航協定。日當局目前似不欲其專飛國際航線之日本航空公司開辦日本——中國大陸航線，而欲其主要國內航空公司——全日空公司開辦該線，其中理由爲：全日航空公司所使用之客機爲荷蘭製福克機，及英製子爵機，如以此兩種客機飛航東京—北平線或福岡—上海線，則美國即無從反對。而日本航空公司目前所使用之客機爲DC8式美製噴射客機，如以此種客機飛行日本—中國大陸線，則美國可能藉出口戰略物資往中國大陸之理由，出而反對。惟日本倘同意巴基斯坦航空公司客機由中國大陸之廣州及上海飛往東京，巴基斯坦係於去年與中共簽署民航協定，而取得巴機飛行中國大陸城市之許可者。日本政府曾以日與中共無外交關係爲理由，加以拒絕，今後日如同意開辦與中共間直接航空線，則勢難再拒絕巴國之請求。

阿根廷否認　承認中共說

【布宜諾斯艾利斯十九日法新社電】接近阿根廷外交部人士說：中共現探詢拉丁美洲國家對於承認北平政府的態度，若干拉丁美洲國家政府已依照美洲國家組織規定，在華府會商。阿根廷前總統佛朗第西領導的政黨，宣佈建議阿根廷承認中共並增加與中共的文化和貿易關係。又建議阿根廷支持中共加入聯合國。

【布宜諾斯艾里斯十九日法新社電】屬於急進黨之前總統佛朗第西，今日向阿根廷衆議院提出一議案，主張阿根廷與中共建立外交關係。此爲法國承認中共後第一次政治反應。

【布宜諾斯艾里斯廿日美聯社電】阿根廷外交部官員今日否認阿根廷計劃承認中共之說。副外長瓦斯奎斯稱：「絕無其事」。

暴風雪橫掃美國
若干地區積雪達二呎
紐約下雪六吋學校多已停課

【紐約十九日美聯社電】星期三日大雪，烈風及豪雨吹襲佛羅列達州至遙恩州的美國東海岸。有些地方雪深二呎餘。奧夕法尼亞州哈利斯堡報道雪深十六吋，七小時間積雪一呎。亞蘭蘭積雪三十吋，其他附近地區積雪二呎，霍金尼亞之瑪丁斯堡深二吋。其情形至惡，致郵政局長艾卡特決定不送郵件。佛羅列達州之伊斯托波加湖附近地區，颶風吹襲該州之大雷雨，降於北加羅林那山區深達十四吋，惡劣天氣阻礙了一千五百名美國軍隊由國內德克薩斯基地空運西德，及一千五百名軍隊飛回本國。西德當林福特等空軍發言人稱：風雪阻止了新澤西州麥詩樂空軍基地飛機之增添燃料。大雪籠罩北新澤西州，內部雪深一呎，海岸附近雪深四吋。風暴向北吹襲之際由新澤西州之梅角起至遙恩州之東港止，沿大西洋海岸一帶均懸颶風警號。新英倫方面，本週初已下雪十八吋，此次風雪大有爲冬季最甚的風雪之勢。氣象局預測：該地區雪深可達十二吋，風力達時速四十哩。迫料高潮比尋常高二三呎，低的沿岸地區會造成水災。紐約州有些地方下雪超過六吋，許多鎮的學校經已停課，紐約市下雪三吋，但氣象局稱：再下雪一吋之後，勢將漸減。

美國務院照會泰外部稱　可以不經東約國同意　美逕行軍援泰國作戰
泰電台猛烈抨擊戴高樂對東南亞野心

【曼谷二十日泛亞社電】美國國務院昨以照會乙件送達泰國外交部，內稱：不論東約組織之其他會員國是否同意，美國均可以逕行援助泰國抵抗「間接侵略」。該照會保證：美國絕對根據東南亞聯防公約，履行其對泰之諾言，尤以公約條文准許某一會員國接受其他會員國之集體的與單獨的軍事援助。該照會由美國務卿羅斯克簽字。

【曼谷二十日泛亞社電】泰國國家電台昨晚廣播民聲（即政府新聞局）所擬之一篇評論，內稱：戴高樂主張東南亞地區中立化時，其心目中大概祇有柬、寮、越三國，蓋該三國仍有法國之殘餘勢力，而且仍以法文爲法定語文。評論稱：「法國似乎不敢向東南亞地區之其他國家提出同一建議，否則即爲干涉他國之內政，非文明國所應有之行爲」。

台北國際機場新建航空大廳落成（中央社）

阮慶施吳廷琰故技　宣佈限制新聞自由
並封閉南越十三家報紙

【西貢二十日中央社專電】越南總理阮慶少將，已簽署一項十五條的法令，此項法令概要，規定在適當的新聞法規，于一月後制定之後，新聞自由行使的限制。這是在昨天下午由主管治安的副總理阮宗寳所主持的兩小時記者會中透露。

此項法令規定，報紙可能以下列指控在法庭受審：一危害國家安全誹謗中傷，以及違反善良行爲。它規定罰金從越幣一萬元至一百萬元，徒刑從三個月至五年，并規定對宣告有罪的報紙，處以臨時停刊或永久停刊。此項法令，明定發行人、編輯人、經理和財政支持者，將與依照新法令應負責任的作者，一同被提起控訴。

在記者會中，也曾公佈政府有關新聞問題的一項公報，和有關政黨發行報紙的命令，新聞部關閉十三家日報的決定，也在會中宣佈。

蔣廷黻訪貝爾　商談美援問題

【華盛頓十九日中央社專電】中華民國駐華盛頓高級外交官今天分別拜會美國國際開發總署及國務院高級官員，洽商公務。

蔣廷黻大使由經濟參事王蓬陪同，今天下午趨訪國際開發總署署長貝爾，就美援及有關問題，會談了半個多小時。江易生公使則拜會主管遠東事務的國務次卿格林，就歐洲的一般經濟情況，商談了卅五分鐘。

美今冬會產生女總統？
共和黨的緬因州女參議員史密斯夫人，已公開宣言爭取黨的提名，以便角逐總統寳座，成爲美國參加競選的第一個女人，不過……

·江夏·

美國緬因州的老牌參議員瑪嘉烈·蔡斯·史密斯，經於一月廿七日參加總統的競選。這位參議員將尋求共和黨的提名。

史密斯夫人是爭取大政黨提名而積極展開競選運動的第一個美國女人。她也是憲法准女人投票四十四年來，致力於此運動的第一個美國女人。

這位緬因州參議員，將參加在新罕布夏州、伊利諾州或哥倫比亞區和俄勒岡州舉行的初選。當競選運動進一步推展時，她并可能參加其他州的初選。

在她自己的政黨內，史密斯夫人將在初選與代表大會選舉中，至少要與六個強有力的角逐者，其中勁敵，有紐約州長洛克斐勒、參議員高華德，以及一九六〇年共和黨總統候選人尼克遜。

這個女參議員的見解，據她自稱，是「在高華德之左，在洛克斐勒之右」之間。對許多問題的看法，她與尼克遜相差不遠。

史密斯夫人能獲得提名在今年十一月與詹森總統對壘的機會，似乎微乎其微。不過，先例既開，以後女人將受到鼓勵，再度嘗試。

一個政黨可能希望提名一個女人爲其候選人的夥伴，機會常在。若干政客，認爲這可能是史密斯夫人今年參加競選的眞正目的。

在政府重要部門中，祇有白宮與美國最高法庭，仍是女人的禁地。

女人曾出任爲大州的州長，也有任衆參兩院的議員。她們充任聯邦法庭的法官，這是在法律界可算最高法庭的一個起點。同時，在美國各地，女人在州政府裏擔任許多民選職位。州議院裏，女議員共有數百之多。

許多政客們相信，在可見的將來任何時間內，人民將不會選舉一個女人爲總統。這些政客，認爲儘管女人在許多方面至爲成功，但在工業、勞工及其他社會裏，「現時仍是一個男人世界。」

政客們對于一個女總統怎能與克魯殊夫或其他共黨獨裁者攤牌，深表懷疑。同時，值得疑問的是：當危機必須以戰爭應付時，一個女人能夠處理戰爭問題嗎？

在珍珠港事件發生後，女衆議院珍納·蘭欽在衆院投下反對與日本戰爭的一票。在處理與德國及義大利宣戰問題時，她僅投下「出席」一票。其他七個女衆議員及一個女參議員，雖無投票反對宣戰，但其中一兩個却對這重大的決議案，宣佈棄權。

美國各地人民爲史密斯夫人參加總統競選而歡呼，甚至他們明知她能獲得提名的機會甚微。

另有許多人，對于一個女人能否勝任總統必然兼任的海陸空三軍統帥的職務，至感懷疑。

史密斯夫人在宣佈參加競選時，坦白陳詞，承認她成功的機會甚微。

史密斯夫人早已主張共和黨應選出一個女人爲副總統。她曾假定，艾森豪在一九五六年不再競選連任，乃建議尼克遜與當時駐義大利大使克拉爾蔡絲攜手競選。同年稍後，緬因州的共和黨人，贊成史密斯夫人爲他們的副總統候選人，假如尼克遜在全國大會舉行前未物色到適當人選的話。可是，那年適逢艾森豪及尼克遜競選連任。

史密斯了解黨中要人左右候選人提名，她說：「一個女人獲得考慮的機會實際已無可能，遑論提名了，可是大多數選民，卻是女人！」

史密斯夫人支持憲法修正案，贊成總統及副總統由人民直接選出。

史密斯夫人認爲，女人在政壇上不能獲得較多成就的理由，共有兩個：其一爲男人極力反對女人處理公務；其二是女人未能團結一致，有效地行使她們在選舉中佔了多數的權力。

她說：「女人在政壇是否有前途，視乎女人本身而定。假如在政治上團結一致，選出合格的女候選人，則女人在政治上誠然大有前途。」

史密斯夫人主張女人組織她們自己的選舉集團，以及控制選舉的論調，似無可能。民意測驗顯示，那些反對女人出任爲總統的，女性比男性尤多。

不過，史密斯夫人廿五年來，在緬因州選舉中，成爲長勝將軍。

據緬因州的一個政治專家說：史密斯夫人就是一個政黨，她做事能隨心所欲，選民甚少視她爲共和黨的一部份。

史密斯夫人在一九四〇年繼其丈夫（死於任內）的空缺，首次獲選進入國會。她在衆議院補滿她丈夫的任期時，連續當選，直至一九四八年。

一九四八年共和黨初選中，史密斯夫人擊敗了兩個前任州長，當選爲參議員。在一九五〇年初期，已故參議員麥卡錫發動的反共運動期間，史密斯夫人對他的戰術，予以抨擊。在一九五四年共和黨初選中，她曾遭遇到麥卡錫的支持者的挑戰，但她以五對一的票數把對方擊敗。

一九五四年緬因州長席位爲民主黨人奪得，但史密斯夫人能以多過共和黨州長候選人六萬五千票數，再度當選爲參議員。一九六〇年，她又以七萬五千多數票擊敗她自己的政黨的

英銀行假期比香港少

雖然是英國率先實施官式假期，但幾乎每一個自由世界的國家，現在的官式假期都已較英國爲多。英國及威爾斯每年六天銀行假期，蘇格蘭有五天。英聯邦每一國家及西歐各國的假期，都遠超過這個數字。法國及西德有十天全日假期，義大利及西班牙有十三天，比利時及瑞典十一天，最勤勞的荷蘭也有八天。

英聯邦各地實施的銀行假期依各地情形各異，毛利裘斯及桑吉巴有廿天；新加坡十八天；香港十六天；巴基斯坦十四天；塞浦路斯十三天；英屬圭亞那、英屬洪都拉斯及士威蘭各均有十二天；紐西蘭、亞丁、塞拉勒窩、坦干伊喀、千里達及巴巴杜斯有十一天；羅德西亞、斐濟島、烏干達及剛比亞有十天；迦納、直布羅陀、牙買加、百慕達有九天；怯尼亞亦有八天。

澳洲、加拿大、印度及馬來亞的銀行假期數字，互有不同，但沒有少過九天的。印度的孟買，在整個英聯邦更一馬領先，有銀行假期達廿七天。

拉丁美洲與阿剌伯國家，爲地區性假期平均最高的。巴西有十九天銀行假期，委內瑞拉十七天，阿根廷及墨西哥各十六天。英國北部邊界的各州銀行假期亦互異，但平均人們所獲的官式假期爲蘇格蘭人所得的雙倍，紐約州有十一天全日假期，加里福尼亞州有九天。

地勢較高的國家，似亦鼓勵放假的享受，安道爾是歐洲「最高」的國家，假期之多，亦冠于全歐，有銀行假期廿天。尼泊爾處于世界最高的埃佛勒斯峯頂，銀行假期多至廿九天。

一九六〇年二月，英國下議院辯論夏季假期之後，即設立一增加假期研究委員會，俾研究假期壓擠，那是英國人要在八月或七月底度假造成的副產品。英政府現正考慮，將八月銀行假期延至九月。

自從支薪假期法案通過實施後，轉瞬已是廿五年，每年十四天假期，已成爲被接納的最起碼標準。此舉，已是重大的進步，雖然如是，英國的假期仍較其他國家爲少。在未來的十年內，每年四個星期的支薪假期，將是易于爲英國工業界所接納的最低標準。八月份銀行假期的日期改變，顯現英國已承認假期應增加的事實。（乘）

國際剪影

類似互惠基金組織
單位信託公司發達

爲了減少損失的可能性，以及事實上使資本增值及增加入息的可能性擴大，採納投資顧問的意見，並把本人的資財分散於多種經過選擇的股份，這久已被承認爲重要的。

然而，顯然沒有一個儲蓄形式或一種方法，可以適合每一個投資者，主要的困難問題，不是爲個人購買股份的工作，却是保證一個人的投資，自開始以至繼續下去，都審慎的投到各種經過選擇的股份，庶使它成爲一個冒險性均衡的組合，能夠達致投資的目的。

這兩項工作，累增原始的股份投資，以及使投資名册問題受到檢討，第二項是最困難的。少數的幸運者，有足夠的資格和消息以處理它，或者具備審斷他們所投資的公司所受到的政治的、經濟的和社會的因素影響所需的研究，並根據這些後果以更換他們所作的股份投資。

其他的人，聽取經紀的意見，閱讀報紙的股份專欄，以及依靠那些商業行情刊物的關於公司報告及帳目的分析，從管理他們自己的事務中，得到那麼多的享樂，以致發成了一種嗜好。甚至如果他們有錯過了他們的目標，他們也有他們的補償的。

但是，我們多數不屬於這兩類的。我們了解我們的界限，時常把管錢的事務看成討厭，因爲我們要不斷的作決定，而那是我們缺乏訓練和知識的。此外，用於這些事務的時間，等於說減少了其他活動的時間，而其他的活動，卻可給我們更多的個人和立即的享樂。

我們或許羨慕那些炒股份而時常修改他們的獲益的人們。但在長期來說，我們的主要考慮是找尋一個投資組合，庶使可以達致我們腦海中的目標，而不須費很大的精神和時間。以那些投資者如軍人、教師、公務員、律師、測量師、高薪的技工、主婦及少年儲蓄者來說，一個單位信託是最好不過的。每個單位信託，祇是把很不同的和審慎選擇的冒險合併在一起，而以達致一個肯定的目標爲宗旨。

在最後的手法，單位信託經理公司並不出售那樣的股票，卻供給大衆以多種類的投資機會，符合多數投資者的長期目標，他們供應設計的和有目標的投資的方便。

有些以迅即獲得高利爲目標；其他的把資本安全與入息穩定合在一起；許多主要的謀使資本增加；少數專爲那些不想投資於酒和烟工業的人服務；全都供應保護儲蓄免受通貨膨脹影響的方法。

在實踐中，一個單位信託，祇是一個方便的和經濟的方法，人們所投進的錢，合成一個信托基金，這基金的投資和管理，都依循貿易委員會所批准的常則。

購買一間信託基金公司的單位，每一個投資者獲得這公司所擁有的各種股份的利益的一部份，而可分潤這公司從那些股份獲得的利息。這些利息，一般的每年兩次分派給所有的參加者，依照他們擁有的單位的數目的比率分派。（完）

可供本港參攷的
大學畢業生何處去？

大學畢業生離校後，情況怎樣呢？沒有人知道清楚。若干年前，英國劍橋的就業委員會決定調查究竟。調查表寄給一九五二及一九五三年畢業的三千七百四十八名男生和六百一十八名女生。多數都有覆信。調查的結果，現已分析了和發表了，足供想自己事業成就或幫助兒女選擇職業的人們參攷。

一九五二—五三年的畢業生，現在都過了三十歲；多數已經結婚生子。他們是，並不足奇的，一羣基礎穩健的中等階級。他們中祇有百分之二是半熟練或非熟練的工人的兒女；三分之一的男生會在獨立的學校受教育，但那些女生所受的小學教育是較廉價的。

半數以上的男生攻讀文科；三分之一學科學或數學；百分之十攻讀工程，百分之九獲一級學位，百分之五十九獲二級。女生們成績平均，很少名列前茅，也很少不及格。

他們現在的情況怎樣呢？半數的女生，現在忙於家務，其餘的很多教學。四分一的男生，現在也在各大學和學校教書；四分一選擇了一種專業，特別是醫生和律師；其餘的做着各種不同的工作，由地方政府公務員以至新聞記者。

當然，律師是執業法律的，研究的職位是由科學家們擔任的，但是，一般的說，他們在劍橋所學的與他們現在的職業，祇有輕微的關係。在工業裏，已有選擇的趨勢：工程師擔任生產的職位，文科畢業生在經理部或推銷部任職。不少一級學位的畢業生，擔任了學校教職或做了公務員。

那些畢業後立即開始工作的人，開始時的薪金是四百鎊至六百鎊，比較投身工業的略高，他們的職業不同，薪酬各異，由牧師的平均六百二十五鎊至律師的一千七百七十五鎊。他們中有些受僱於私人，四分三賺一千鎊至二千鎊，多數的女畢業生的薪金，低過上述數目。一種職業與另一種職業間，不止平均薪金水平不同，而且最高與最低的也各異。公共服務的薪俸是由規例規定的，但最成功的四分之一的大律師和農民，比較那些不成功的多賺三倍。自己開業的畢業生比較其他的好些。

多數的畢業生，預期他們的薪金在將來某些時間將增加。他們所希望的增加，以教師來說，增加百分之廿五；以律師來說，增加百分之六十五。事實上，如果這些期望實現，那已經很明顯的一種職業與另一種職業間的薪金差別，將勢必更顯著。

從事法律、商業及工業的畢業生，其領先勢將增加，而教師們勢將落後更遠。這樣的情形，使他們於答覆「所得薪金是否他們的工作的公允的報酬」問題時，受到影響。牧師和醫生們發現，那問題是難以作答的，但教師們肯定的認爲他們待遇太薄。

值得注意，百分之五十八的畢業生，最低限度更換了職位一次，他們中半數改換了他們的職業；有些改行做大學教席、研究工作者及新聞記者。大學教職、研究及商業，似乎最滿意的職業。服務於工業的畢業生，多數是不滿的。（士達）

痲瘋治療有新發現

美國衛生部的謝柏德醫生，最近對於治療痲瘋有一項重要發現。他曾在實驗室中進行試驗，將痲瘋病菌移植鼠足之上，此爲痲瘋病菌於人類以外的動物細胞組織中獲得生存的第一次。繼此以後，對該鼠進行的一種治療痲瘋病的藥物與注射試驗，已產生了令人興奮的結果。

暗殺美總統案調查側記

奧斯華德放棄美籍
但是，他雖發誓言願爲蘇俄效力，莫斯科却不讓他入俄籍。

·金宗·

馬嘉烈奧斯華德夫人記得：「別的小孩都嘲笑他，因爲他太聰明了。他進學校以前就自己學會了讀書，有什麼大事發生，他總想知道究竟。」

一九四五年，她下嫁愛德溫艾克迭爾，一個來自波士頓的工程師，他們帶着李夏飛奧斯華德搬到活斯堡，她的兩個大兒子則送入密士失必去讀軍校。這次的婚姻，同樣短暫，一九四八年，艾克迭爾申請離婚，理由是他的妻子爲了錢常叨叨不休，打他又抓他，向他扔瓶子，罐子，有一次她拿一個花瓶差點擲中他的頭。

一九五二年，馬嘉烈帶着小兒子奧斯華德遷往紐約。十三歲的奧斯華德經常逃學。兒童法庭把他送到少年局接受心理檢驗。精神分析家哈托斯斷定他患有精神分裂症，是個需要治療的危險人物。監視官卡路說：「他的環境不好，因爲他母親根本就沒需要治療。」奧斯華德受檢驗時必須回答這個問題：「如果你把一把刀插進一個人身上，你會有甚麼感覺呢？」他的答案是：「甚麼感覺都沒有。」少年局設法幫助治療奧斯華德的一切努力都沒有成功，因爲馬嘉烈奧斯華德堅稱：她的兒子一點毛病都沒有。

她對卡路說：「你別管我們家的事行不行？」

馬嘉烈又帶奧斯華德離開紐約，遷往新奧爾良。在那裏沒有多久，奧斯華德就開始自圖書館中借閱有關共產主義和社會主義的書。他母親說：「我並不就心。你不能整天保護你的兒女——祇要他們對事有正確的看法就行了。同時，要是那些書真那麼壞，怎會放在圖書館任青年們閱讀呢？」

到一九五六年秋季，他們再返回德薩斯居住。十七歲的奧斯華德不再在學校讀書，加入海軍陸戰隊裡去。他在部隊中度過三年，曾學習航空電機學。他的母親表示，兒子在軍隊有良好的紀錄，但奧斯華德曾兩次在軍事裁判處受審，一次是非法藏有手槍，另一次是對長官作粗言。軍中的伙伴記得，他是個不大受人喜歡的孤獨者，下班時便學俄語。

到元年九月，由於他的母親在一間公司內被一個跌下的玻璃瓶擊傷，需人在家裏服侍，於是奧斯華德退役了。然而，他在家裏逗留了三天後，却跑上一艘貨船，啟程往蘇俄去，在莫斯科的美國大使館內，奧斯華德宣稱：「我已經完了，資本主義已越過它的最高峯，我看到赤貧的黑人，這是一個教訓，人們的互相痛恨，是因他們被教而恨。」隨後，他在寫上「我同意爲蘇俄效力」的誓詞後交出了他的美國護照。

可是，放棄他的美國國籍與取得蘇俄國籍是兩件事，蘇俄官方並不認爲奧斯華德是美國送給共產主義的大禮物，他們祇讓奧斯華德以外籍僑民身份居留，再爲他找一份月薪八十盧布（八十八美元）的工廠工作，但一直不肯讓他入蘇俄籍。

奧斯華德在一九六一年一個舞會中，遇到了美麗的瑪莉娜。她在列寧格勒長大，兩歲時父親便已逝世，母親也在她十五歲時棄世。瑪莉娜曾學拉丁文和法文，畢業時成爲一個藥劑師。當時，她已覺得奧斯華德有點神秘和個性不穩，但同時認爲他是個眞正愛她的，他們在相識六個月後結婚。

工資低，生活苦，使奧斯華德開始厭倦蘇俄的全部生活。當奧斯華德知海軍陸戰隊把他的退役改爲「由於不被歡迎」後，他憤怒地寫了封信給當時剛辭去海軍部長一職而競選德薩斯州長的康納利，強硬地要求他「採取必要的步驟，以補償對我和我家人的傷害」。六個月後，藉美國駐蘇大使館的美金四百卅五元五角一仙的借款，他一家三口，回到德薩斯州，與他母親住上幾星期。

奧斯華德的母親說：當然，我的兒子得自己都外出找工作，職業介紹所的人雖然很合作，但由於他沒有背景，沒有經驗，所以，一直找不到職位。大概人們都記得他變節的一段歷史，因爲當這事發生時，此地的報紙把它過份的渲染，後來他終於在工廠找到工作時，瑪莉娜歡喜極了，她對我說：「謝謝上帝，他工作了。」（三）

乳罩形式大革新

婦女時裝的新趨勢，又朝向坦胸了。基此之故，乳罩廠商也設新的胸圍。圖爲華納的新出品，將「杯」部支持兩側，使正中裸露及挺起。

紐約博覽會快開幕
香港館富中國情調

定期四月二十二日揭幕的紐約世界博覽會，亞洲地區參與者，有中華民國、香港、印尼、日本、韓國、馬來西亞、菲律賓與泰國。香港與日本陳列館，將被用作博覽會期內七個慈善餐舞會會場。

香港陳列館，將爲「歌樂斯佛諾睦鄰會」贊助人餐舞會會場，場中所有裝飾，富於中國情調。香港陳列館佔地五千五百八十平方呎，由何禮文與高振英負責人。

另一餐舞會，爲「紐約遊士服務所」籌款，將有四百五十名嘉賓參加，日本陳列館舉行。各舞會先進日本餐，繼舉行酒會，嘉賓圍低桌盤坐，並有日本遊藝節目。

紐約世界博覽會中另一引人入勝之處，爲「國際廣場」，世界各地商品，將在此展出；另一處爲國際報紙中心與科學新聞中心。

是否建海底隧道 日間可決定公佈

港府所定的承辦條件太苛 發展公司表示要重新研究

（本報特稿）港督柏立基爵士在任期間的最後一宗大事，爲是否能將使港九目前「雙子市」型式直接連成一起的興建海底隧道計劃付諸實現，據可靠的消息透露：有關此項計劃的進一步決定，將於日間公佈。

這個使港九兩地直接溝通的劃時代大計，是港府於去年五月決定接納的擬了建跨海大橋的擬議。在此一初步原則性決定的同時，港府又限定提出此一計劃的「維多利亞城市發展公司」，至遲於今年三月卅一日以前作出承建海底隧道的決定，然後港府再作準備付諸實現的最後決定。

據悉：這項計劃的最新進展，將於日間由當局會同維多利亞城市發展公司聯合發表。

在較早時間的去年底，與此有切身利害關係的油蔴地小輪公司總經理劉鎮國曾表示：港九海底隧道工程浩大，據他所知，自計劃提出以至現在，還未有任何財團和工程公司積極洽商承建，倘再過數月無人問津，則該計劃將會被無限期擱置。

按港府於去年五月九日公佈接納「維多利亞城市發展公司」所提出的興建海底隧道計劃之後，即有人指出該計劃將成「紙上談兵」。因爲港府雖決定接納了這個計劃，但只限於原則上的同意；而對於整個計劃的實行，卻本着「一毛不拔」的政策，既不免費撥地，又不以金錢支助，且對渡海小輪公司的賠償，亦要由承辦公司負責。以如此苛刻的條件，使任何財團或大工程公司都會「望而卻步」；就以算盤打得最精細的原來計劃提出者「維多利亞城市發展公司」，在當時也表示：「鑑於政府建隧道之決定，該公司要重新研究此一計劃」。

當時所提出興建海底隧道計劃部份的主要內容是——

㈠海底隧道的港島方面入口處在銅鑼灣避風塘，九龍方面的進口則在漆咸道側紅磡新填地。隧道全長一英里，內分三條道路，中間一條濶十八呎，兩側兩條各濶十二呎。

㈡當時估計當時六年始可完成，建造費用預算全部達一千三百二十萬英鎊，連利息在內，資本總額達一千七百七十萬英鎊，約合港幣二億八千三百二十萬元。

㈢海底隧道建成後的收費是：汽車或的士每輛每次收二元五角，巴士每輛五元，貨車每輛七元五角。預計在十六年內可償清全部建築費用還本。

可是，上述計劃中，靠近港幣三億元的費用，只是建築費而已：如果加上政府不免費撥地，而承建者又需負責賠償天星及油蔴地兩小輪公司的巨額損失，是則有人估計，需建成後二十年始能全部還本。以如此巨額的資金作長期性的投資，在變化莫測的遠東局勢底下，更想一想當地政府既不免費撥地亦不以金錢支助，顯見其本身也沒有信心；那麼，任何的財團也都會對此忍手觀望的。所以，該計劃公佈經年，尚無人問津，殊非無故。

據較早的消息，只有該項計劃原始提出者「維多利亞城市發展公司」，於去年七月時曾再提出一個興建海底隧道的試探性建議，這個建議也不是該公司獨力承辦興建此一海底隧道，而只提議組織一間「發展公司」，合併擴充全港的交通事業，包攬在此一興建隧道的公司內，以吸引投資者。

該公司董事長嘉道理就興建海底隧道計劃發表說：經耗資逾一百萬元搜集資料，均認爲建造海底隧道並無特殊困難，他個人相信，隧道可以十年至十五年還本，倘政府及香港納稅人相信此點，可以貸款方式籌本；這種貸款方式且應有伸縮性，可以將渡海小輪公司以及巴士公司等加入爲股東，同時，這也只因建隧道無英政府的支持與港府的保證，無法向國際貸款下的一個變通辦法。

爲執行此一變通辦法，要先成立一個空前龐大的「香港發展公司」，此「發展公司」的法定資本額，應足以接收港九現存公共交通事業的各公司在內，並要有財力開辦其他交通計劃。至少「發展公司」應以十年的時光，策動成立建造及經營收費的海底隧道、大橋、棧道、巴士、電車、地底火車及架空單軌鐵路網等。

換言之，即要把港九所有水陸公共交通公司的現有資本及設備，歸於一個總機構之下，然後再籌集部份應用資金，用「以戰養戰」的方式來興建此一海底隧道。

此外，嘉道理並提出：當招商標投承建海底隧道時，應包括的條件是承造費以一半現款及一半股票支付（他估計建隧道的成本約港幣三億元）。

上述嘉道理所提出的變通辦法，原則上雖然設想得很週到，但是在實行起來時未必沒有困難。例如：在沒有法律上「强制執行」的根據底下，港九各公共交通公司是否都願意參加該「發展公司」爲股東？即自願置於該公司之下爲被運用的一部份，實大有問題！併入的技術問題尚可從談判，訂約的方式去尋求解決；惟獨政府對這件事所採的技術支持的態度，卻十足令人缺乏信心！

各公共交通公司要求可滿足於其目前的利潤，而不欲將其整個投入另外一項長期而又不易確立性的投資計劃中。這些不是多餘的顧慮，而確實是一項可以預見的反應。

爲今之計，我們以爲：香港政府如果想完成一項偉大工程——興建海底隧道以使港九大都會區計劃更臻完善；則必須要在政策上「改弦更張」，切實地負起支持興建海底隧道的主要責任，當然也分享未來的應有利益。而在該項責任之下，港府至少應做到：㈠免費撥給公地。㈡縱使不撥付也須借出部份資金。㈢由港府保證，請英國支持向國際貸款。㈣考慮上述的變通辦法，由官商共同組成一個興建海底隧道組合。

如果港府最高負責當局能重新考慮其政策，作出上述幾點有關的明智決定，則深信直接溝通港九的海底隧道，將會在其計劃中的原定時間順利完成！香港進一步的繁榮更可預卜。

疏導花園道一帶交通 半山區中區間新路 工程可於八月完成

【本報訊】花園道與香港木球會一帶之交通擠塞情形，預料在亞厘畢道、亞彬彌道聯接中區與半山區之新路，於今年八月完成之後將可減輕。

該路於去年七月動工興建，工程將較原定計劃提早三個月完成。新路將使亞彬彌道與忌連拿利相接。上亞厘畢道將有一座式百呎長之天橋橫建於新路之上。此一天橋爲港島方面戰後以來所建之第一座行車天橋。

除新路之外，現正在亞彬彌道底下植物公園門口對面，建築隧道一條，以供前往公園行人之用。現時全部工程計劃已完成過半，計包括天橋，半部行人隧道，及洛亞彬彌道一半路面之部份新水泥路面工程。

本月底將開始建築天橋與亞彬彌道最後交界點之部份工程，及天橋東面之一段上亞厘畢道。隨後即爲建築亞彬彌道其餘一半路面之工程，延長亞彬彌道經天橋下面與忌連拿利連接之部份，及亞彬彌道行人隧道之其餘工程。

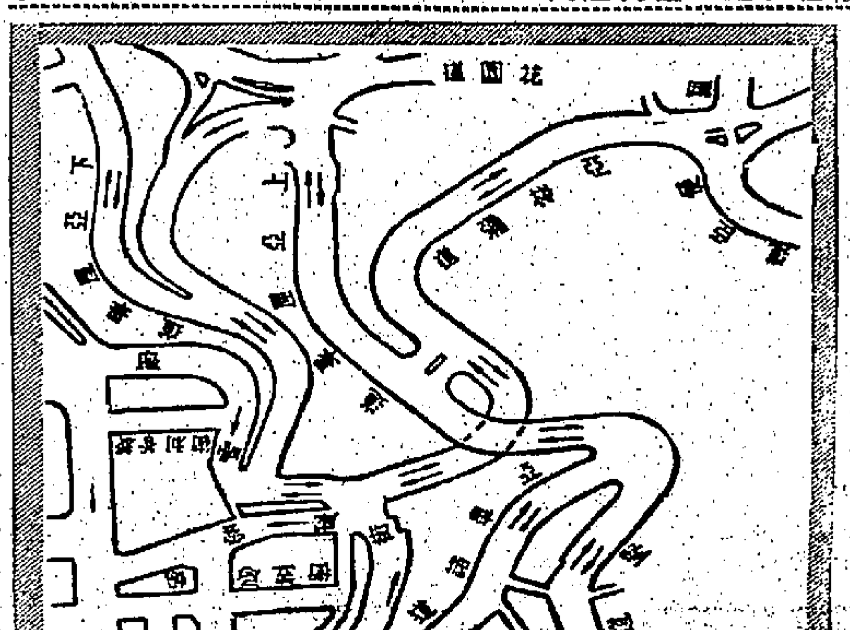
工務局道路部發言人昨指出：此一階段之工程，原定四月開始進行，將需經過大量之挖土與其他準備工作。

發言人又表示：建築亞彬彌道及其與天橋交界處之工程，將於六月時開始進入完成階段。

發言人表示：在完成一般清理工作，及建築天橋以東亞彬彌道及上亞厘畢道間之新護牆之後，新路希望可提早三個月，即於八月開放通車。屆時前往半山區之車輛可由大道中駛入雲咸街，而目前在雲咸街尾之右柱亦可移去，以便由半山區前來之車輛可以駛入大道中。

上亞厘畢道及亞彬彌道亦均將變爲雙程行車馬路，車輛可在該兩路同一水平線之交界處轉彎。

目前，由亞彬彌道下駛之車輛，不能向右駛入上亞厘畢道之車輛亦不能向左駛入亞彬彌道。



圖爲將於本年八月完成的連接半山區與中區之新路。

佛教聯會籌建佛教醫院 聯歡會中獲捐款十二萬 下月舉辦萬善緣會廣籌善款

【本報訊】香港佛教聯合會昨日在東院道佛教黃鳳翎中學大禮堂舉行會員聯歡大會，即席獲捐款十式萬元，作爲籌建佛教醫院經費。

大會由筏可大和尙主持，並致新年獻詞後，由佛教會副會長黃允畋報告會務，並呼籲踴躍支持籌建佛教醫院的計劃，結果即席獲捐十二萬元，大會定下月舉辦萬善緣會廣籌善款。

茲將昨日倡先捐款者名單錄下：麥秀英居士二萬元，般若精舍一萬五千元，黃鳳翎居士一萬元，曾自昭居士一萬元，何寬潤居士一萬元，周有居士一萬元，宏賢法師五千元，寬慧法師五千元，黃二太居士五千元，寬讓老法師二千元，陳佐乾居士、慈祥居士、寬儀法師、劉騰欸居士、睿騰池居士、茂蕊法師、寶蓮寺、鍾黃惟琼居士、洪了沾居士、洪淨珠居士、黃靜濤居士、歐陽常居士、李寬德居士、了勝法師、以上各捐一千元；李寬琼居士、曾覺慈居士、寶蓮寺合衆勝堂、張寬蕊居士、黃寬修居士、韓寬康居士、崔邏通居士、寶蓮寺新志願堂、陳寬運居士、何智雄居士、張志賦居士、黎月明居士、黎寬柱居士、善祥法師、了修法師、丹居士、趙新琴居士、羅淨潤居士、以上各捐五百元；梁寬淨居士一百元。

大會到有筏可會長、黃允畋副會長、總務覺光法師、會首洗松泉、慈生、優[illegible]、大光、聖懷、元[illegible]、覺航、寬慧、遂[illegible]、妙智、淨修、樂[illegible]、慈祥、源慈、茂[illegible]、列位法師；嚴寬[illegible]、陳靜濤、黃國芳、陳君傚、馮公夏、[illegible]榮福强、曾果成、李世嶽、楊日霖、毛文恒、林楞真、王澤長列位居士；暨佛教四衆、江妙吉祥、陳寬、周寬行、陸燕霞等，衆逾千人以上。

女子看戲後由弟伴送回家 被人拖出刺至重傷 其弟赴援亦遭刺傷一男子被捕

【本報訊】一名二十五歲女子，昨日凌晨看罷大戲返家未幾，即被人拖出梯間，以利剪亂刺，頭和手部共中四刀，她的廿一歲弟弟加以援手時，背部亦被刺了一刀，事後一朱姓男子涉嫌被捕。

此流血事件據傳含有桃色意味，受傷的兩姊弟：姊名陳素薇，工廠女工，住九龍油蔴地渡船街廿X號三樓；弟名陳國强，另居別處。被帶返警署的朱某，據悉是某百貨公司送貨員。

據說：傷者兩人，前晚同到某遊樂場看戲，至深夜一時，其弟陪同姊返回寓所，當其弟送姊回到屋中，便告辭下樓回家。據說當他們上樓時，已察覺三樓梯次伏着一男子，當時他們不以爲意。直至兩姊弟分手時，姊返入屋中不久，即聆得有人拍門，於是開門，赫然見是一男子目露兇光，將她拖出，繼以利剪猛刺，手部一刀，頭部三刀，她受傷大呼救命。其時其弟剛行到二樓，聞得「救命」一聲，回頭奔上三樓，看見姊姊被刺至重傷，遂奮不顧身上前搶救，與那男子糾纏起來，混亂中亦被利剪刺中背部。

法代辦兩人過港 一由台下旗歸國 另一到北平上任

【本報訊】法國兩代辦昨殊途抵港，一名是自台北下旗返國的薩拉特，另一名是到北平上任的沙艾爾。

薩拉特昨乘民航班機抵港時，拒絕答覆記者的訪問，亦無發表談話，他將在港停留數日後，即逕返巴黎。

據稱：薩拉特是於去年八月間前往台任代辦職，距昨日下旗歸國適爲半年。他曾於前日赴中華民國外交部向歐洲司長薛毓麒辭行，並討論法大使館結束館務之技術問題。大使館之二等秘書布瓦將留台北辦理該館善後工作，最遲將於下月十五日離開台北。

沙艾爾昨乘法航機抵港時，亦不願與記者接觸，旋即乘專車離開機場。據說：他定日間進入大陸。

白潘下月底到港 歌迷將送多仔佛

【本報訊】瘋魔不少影迷的美國電影歌唱巨星白潘，將於下月廿五日抵港，參加下月廿六日在此間舉行的兩場音樂歌唱會，本港白潘影迷俱樂部現計劃到時贈給他一個「多仔佛」的禮物。

白潘現在是四名女兒的父親，但至今尙無男孩，因此本地影迷特致送一多仔佛給他，祝福他不久得做多仔的父親。

白潘將由他的經理史賓納陪同抵港，並將帶有著名的樂隊一同前來，他在此間的兩場表演是由鑽石音樂公司主辦，此間的同聲樂隊，歌星江玲及鑽石樂隊，到時並將參加客串演出。

觀塘社區服務中心開幕

【本報訊】港督柏立基昨在觀塘社區服務中心開幕典禮上稱：「社區服務中心是協助人們在德性及精神上的長進爲目的，正如教育和醫藥一般的重要。」

港督又說：「觀塘成爲九龍發展地區的主要部份，該區發展迅速，現時擁有人口約十萬，五年後將達卅五萬，我們極應培育移植於該地區的新根苗，協助他們成長，在觀塘，工作的重點落於兒童及青年身上，因爲單在徙置大廈，十歲以下的兒童已超逾二萬名，觀塘社區正如它本土一樣新，現在的挑戰，就是怎樣使它成爲一個健全的、愉快的、具有原動力的、完整的社區。」

社會福利署署長巴瑯在開幕禮上致詞略稱：「社區服務中心的主要目的，是達成人們適應二十世紀七十年代所帶給大都市的龐大社會變遷，並協助人們在此安居樂業，使他們和他們的子女都感覺這個地頭是屬於他們的。」

港督主持紀念牌額揭幕典禮後，接着參觀社區服務中心各部門，至六時始離去。

觀塘社區服務中心是過去三年內成立的一連串中心的第三座，樓高五層，內設多種康樂活動。

參加開幕禮嘉賓有：港督柏立基夫人、關祖堯議員伉儷、簡悅强、吳韓、馮秉芬、巴巴拉、何婉彬，李福樹、謝雨川、李有璇、鄧顯毅、鄺子莊、王耆江等數百人。

美國紅人香煙

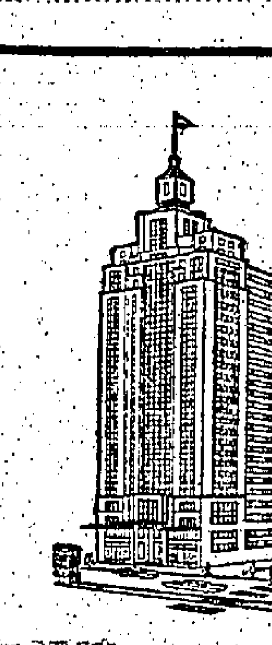
煙味香醇

"Indian"

The Best-selling Cigarettes
Made of Tobaccos

FRESH FROM THE U.S.A.

廖創興銀行



經營一切銀行業務
鼓勵儲蓄增加財富
各種存款　利息優厚
辦理分期付款業務
服務週到　歡迎詢問
營業時間：上午九時至下午五時

香港中文大學 新亞學院徵聘教員

本校茲徵聘下列教員：

甲、歷史學系講師一人。
乙、哲學社會學系講師及副講師各一人或副講師二人。
丙、英語文學系高級講師一人，講師一人，教員二人。
丁、數學系講師二人或講師一人及副講師一人。
戊、物理學系高級講師或講師一人，講師或副講師一人，實驗教員二人。
己、化學系講師一人，實驗教員一人。

二、應徵者須於一九六四年四月十五日前具函連同履歷表及證件副本寄本校註冊主任收。

三、應徵表及有關新給資格担任課程等詳情可向香港九龍農圃道六號本校註冊主任室詢問及索取。

校長錢穆

一九六四年二月十二日

英皇御准香港賽馬會

會員通告

爲一九六五年預約馬事

本會茲奉局已訂購八十四預約馬，以備在一九六五年出賽，現請本會各會員定購該批馬匹。

每匹馬價爲港幣五千元，該數包括至交本局接收馬匹之日爲止之馬瓶費在內。

定購申請書之格式紙，可向歷山大廈九樓本會司理室辦公室索取。

所有定購費必須以支票支付，又各定購人定購申請書須在歷山大廈本會辦事處於司理之前當面簽字。

定購名單將於一九六四年弍月二十六日正午十二時截止茲承蒙本局命，特此公佈

司理晏嘉士

一九六四年二月十日

香港三益宗親會通告

本會定期一九六四年二月廿九日下午二時在本會會所召開會員大會辦理選舉第二屆理監事會員選票業經寄出凡我會員務請將選票於二月廿九日下午二時開票前投入選票箱以憑辦理並希依時出席除分函外特此通告

本會會員

理事長何錦周
副理事長江兆全
黎石生

申請入英籍啓事

吳焯坤（NG CHEUK KWAN ALIAS MICHAEL NG）住香港洛克道三百三十七號三樓現向港督申請入英籍　如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者　可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

生意轉讓聲明

遵照香港法例四十九章爲防範生意轉讓舞弊規定茲聲明 LISBELLO MARIA XAVIER（以下簡稱出讓人）將其在九龍青山道四九五號經營ASSOCIATED PRINTERS之商號名字存貨機器及廠房轉讓與荷蘭行五〇二室ASSOCIATED PRINTERS LIMITED（以下簡稱承讓人）定於一九六四年三月卅一日交易此轉讓性質乃印刷業務之轉讓承讓人有權在九龍青山道四九五號繼續印刷業務但不負出讓人以前之任何債務

雙方代表律師的近律師行
遮打道於仁行七樓

一九六四年二月廿一日

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六四年二月二十一日憲報公佈招商承投下列各項：

承供應打字機
承供應棉恤衫布
承供應電掛鐘

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長　魏榕

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九六四年三月九日星期一下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議廳內舉行會議對各該地區請求發牌或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請審加以審查此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章而經一九五六年有稅品（修正）條例修正將由一九六四年四月一日起發者行將予以審查之申請書其詳情均載在一九六四年二月二十一日憲報內在華民政務司署及各區警署均有副本備查

凡屬酒牌申請人除特別需要外毋須到場

反對此項申請之任何人等應於一九六四年二月二十八日之前用書面陳述並親自遞交消防局大廈二樓華民政務司署轉交本秘書爲要

香港九龍及新九龍酒牌局秘書陳樹青

時時請飲

Tiger
GOLD MEDAL
LAGER
BEER

虎牌
金牌獎啤酒

沙頭角村民指証四警員逞兇 先後被扼頸棍打及脚踢

一度困在厠所手表現欵不翼而飛

【本報訊】沙頭角鄉民曾福指被警員毆打案，原告曾福昨指出，曾遭人三次毆打，第一次被人用臂扼頸部，第二次被穿警裝的人用棍毆擊，第三次被穿警裝的人用足踢胸部。本案未審畢，押候今日續訊。四被告批准每具保二百元外出。

本案原在粉嶺裁判署提堂，昨日移送中央裁判署，定期昨日、今日及明日半天由仙崑納法官主審，華爾琁幫辦主控。

本案控方共有廿二名証人，昨由警方攝影人員供述拍攝現場圖片情形，並由主要証人曾福上証人台供述被毆經過。

原告人曾福供稱：他居住在沙頭角牛池丘（譯音）的一間無牌石屋，以務農爲業。去年十二月廿七日，他爲了領取幼子的出生紙，在早上七點鐘便啓行，至八點鐘左右抵達，辦事完畢，便到沙頭角一間他女婿所開設的人壽堂葯行去探訪女婿。

當晚九點鐘左右，他到泊華街海山茶樓吃飯，並叫了一些酒菜。至十點多鐘，他正要步出茶樓，聽到有人說是警察，要問他取出身份証來檢查，由于問他的人是在他背後，故認不出那個人的樣子是怎樣的。當他正要把身份証拿出來時，有人却在後面用臂扼他的頸部，但當他回頭看時，却見不到扼他的人是誰。

他離開茶樓返回人壽堂葯行時，正要舉手拍門，忽然發現隔鄰十號有人出來，手持一根八尺長的方木，擊他頭部，使他流血不止，面部染滿鮮血。他認不出擊他的是誰，只知那人是穿着警察制服，並配有警槍警棍的。當時，他雖然覺得頭暈，但仍未完全失去知覺。後來有人搜他的身，並由四人將他抬起，此後便暈過去。

他繼續作供說：當他醒來時，發現身在厠所之內，該厠所是以前從未見過的，同時發現身上的手錶、鋼筆、現欵，均已不翼而飛。後來，由于他口渴，于是將抽水馬桶的蓋揭開以手取桶內的水來飲。爲了怕再被人打，所以便把厠所的門關上，並企圖打破玻璃窗，逃離該地。當他發現無法撬開窗門時，他只好挨着門邊睡覺，及後有人把厠所門打開，將他雙手鎖起來，並將他帶上一輛車上，在車中，他遭受四名穿着警察制服的人，用脚踢他的胸部，後來他被送到上水醫院去。他已認不出毆打他的四人的面貌。

四名被告是：㊀梁永潤，廿三歲，現役警員第六八〇二號，報住黃大仙徙置大廈〇座五六三號；㊁陳炳林，廿七歲，現役警員第二一〇八號，報住石硤尾豬牯仔村六號；㊂梁炳勵，十九歲，現役警員第六五九號，報住老虎巖〇座三〇八號；㊃馮家强，廿三歲，現役警員第七〇八七號，報住粉嶺百福村。他們被控的罪名是：㊀指首、次及第三被告於去年十二月廿七日，在新界沙頭角車坪街二號海山茶樓，毆打曾永祥（又名曾福）；㊁指首、次及第三被告，於去年十二月廿七日，在新界沙頭角新樓街非法毆打男子曾永祥（又名曾福）；㊂指四被告於同時同地的政府大厦外的大路，非法毆打曾永祥（又名曾福），使其身體受傷。被告等均不認罪，延孫錫香律師代表辯護。

涉嫌向食物檔收規 現役警員自辯 說是收取賭債

事主供述經過 證供完畢明日宣判

【本報訊】涉嫌兩次向食物檔貪污性索取收受欵項，共涉及現欵六元的現役警員在中央裁判署自辯稱：他收取原告四元，是原告以前與他賭錢時欠他的。

此案由新任法官何珀主審，檢察貪污部幫辦張福良主控，昨日全部証供完畢，官除押候明日宣判。仍准被告以五百元現欵具保出外候審。

被告崔森，廿五歲，六三一七號現役警員，報住黃竹街某號八樓，已婚，有一子一女。被控兩罪：（一）身爲第六三一七號現役警員，于本月四日向毛錦光貪污性索取港幣二元，作爲一種報酬，以免對付毛的無牌販賣熟食。（二）本月六日，在同樣情形下貪污性收受港幣四元。被告不認罪，延夏高里律師代表辯護。

主要証人毛錦光作供說，他住在康福台二號木屋，是熟售賣食物汽水爲生的，檔口即設在其所住的木屋門前。本月四日零時左右，當他正在做生意的時候，被告走近他的檔口，要他給與兩元，並說：如給兩元的話，則可以繼續在晚上做生意，當時他沒有給錢與被告，被告自行離去。

同日早上二時，被告再問來，並要他給兩元，他當時對被告說：今晚只做了很少生意，希望明天再來，但被告表示明天不用值班，後來被告終于離去，事後他前往警署報案。

被告於六日晚上再來，要求他給與四元，當時他說，上次說過要兩元的，爲什麼今天要四元？被告說：因昨天沒有值班，故一齊要四元，後來他給被告四元，該四元現欵是在二十分鐘前由一名警方人員交給他（証人）的。被告取得欵項後離開檔口，但不久便被一名幫辦截住，並將之帶返檔前，該兩名幫辦從被告身上搜出四張一元紙幣。

第一四七八號警員劉揚供述拘捕被告的經過情形說：本月四日，他由李幫辦處收到兩張一元紙幣，接受李幫辦的差遣，於下午八時三十分前往康福台，將該兩張一元的紙幣交給熟食檔東主的毛錦光，他在隔鄰的米店埋伏，至零時卅分，看到被告走到熟食檔前，左右張望，一會後離去。一點鐘左右，由於熟食檔打烊，便遵李幫辦吩咐收隊。

本月六日，他在李幫辦處收到四張一元紙幣，當時他把紙幣的號碼記在紀事簿上，號碼是：六Q〇一九四一五、六F八〇八七一六、六K八二四一七二、六J二七三一三二。晚上十時四十五分，與李幫辦再到檔口去，將該四張一元紙幣交給毛錦光後，又再埋伏隔壁米舖。至十一時四十五分，見被告急步走近檔口，與毛交談約兩分鐘後，毛從袋中取出一些錢給被告，被告用右手接收，於袋後離去。李幫辦上前截着被告，將其帶返檔口，並在其身上搜出四張一元紙幣。將被告警誡後，便在記事冊上寫上一些東西，然後交由被告簽名，記事冊上所寫的是：這四元是東記欠我的，我現在來取回。當時李幫辦亦在場。

被告登証人台自辯時說：他是駐守銅鑼灣的六三一七號警員，上月卅一日，下午五時，他在康福台東記熟食檔與東記的主人（即原告）及其兩名朋友玩十點半，結果贏了原告十二、三元現欵，後來原告還欠他四元口數，當原告的朋友走後，原告指他欺騙，於是發生爭執，後來原告對他說：「如有膽的話，便來要吧」最後，東記應承本月四日付欵。至四日那天兩三點鐘左右，他去找東記想收回賭債，但東記說他欺騙，只肯給二元，結果他沒有要，後來東記應承五日給他，但因五日是他假期，于是決定六日再去收取。

被告繼續稱：六日晚上，他再去追討，東記從袋中取了四元給他後，他便離去，但不久便被李幫辦及另一名警察截着。在他被警誡後，該警員便在記事簿上寫上一些東西，然後要他簽上名。二月七日，他在警署被落案。

被告接受主控盤問時說：他在月前已經認識原告，並與他賭過四次錢，每次均有原告的友人參加，但他都不認識的。他並否認他收取的四元及第一次索取二元是屬于貪污性的。

主控張福良對法庭指出說：被告曾說過，通常他下班以後都是返回九龍家中去，一月卅一日下午五時，被告已經下班，沒理由會到康福台去；同時，被告既與原告及其朋友賭錢，爲何不找該兩朋友出庭作証，顯然被告所說的是謊話。被告從沒有與毛錦光賭博，他所索取的二元及收受的四元都是貪污性的。

辯方律師夏高里在結案陳詞時指出：在被告的自辯後接受盤問時，一直在說他只是把那些賭欵追收回來，從控方的供詞來說，也不能証明被告取欵是貪污而非收賭債。控方証人劉揚說：第一次從李幫辦處取得二元交給原告，第二次又取得四元，即合共六元，但呈堂的只有四張一元紙幣，而最初証人並沒有說收隊時，已從原告處取回第一次所給的二元交還李幫辦。

他又說：從被告第一次索取二元以後，原告在四日及五日均到過警署，有否這個必要，是非常值得懷疑的。同時被告第一次只索取二元，爲什麼控方及警方却能預知他會來取四元，這亦是疑點之一。

最後夏氏說：從被告所受的訓練來看，不可能蠢到這樣去收取三幾元，這種情形是不可信的。

美國前任參謀首長、聯席會議主席雷德福上將伉儷由台北來港訪問，在機場與友人合照。左起：何世禮將軍、趙霖夫人、趙霖、雷德福上將、雷德福夫人。

雷德福上將抵港

認爲南越政局令人困擾 美應加强協助解決

【本報訊】前美國參謀首長聯席會議主席雷德福海軍上將（退休）現任美國的IMODCO石油公司董事長，於昨日偕同夫人及其所轄下商業機構IMODCO太平洋區董事蓮蒲伉儷一行四人由台北抵港。

IMODCO石油公司，分行遍設於美國、日本、英國及義大利各地。雷上將最近在日本爲該公司業務公幹完畢後順道到台北及來香港訪問兩地友人。在港逗留至本月廿五日，再赴馬尼剌及檀香山轉返美國。

雷德福上將在機場貴賓室接見記者答覆南越局勢問題時指出：南越政局是非常令人困擾的，渠認爲美國應更進一步努力去協助南越政府以穩固該區局勢，並解決一般侵擾性問題。

雷德福上將於談述以上個人對越局意見時加以聲明謂：渠現在並非專家，所說均屬個人見解。

問及南越戰事是否可在一九六五年內結束，雷氏答稱：根據美國國防部長麥南馬拉之見解，則認爲越戰可於明年結束，渠本人則不大清楚。

雷將軍伉儷此次在日本訪問完畢後，曾到過韓國及台北。在台逗留時，曾晉謁蔣總統，並曾與總統進餐。

雷將軍及夫人等在機場貴賓室休息時，曾與到機場迎接之友人何世禮將軍暢談甚歡。此間之美國海軍聯絡官基德海軍中校、副領事麥蓀等，亦親到機場迎接。

雷上將伉儷所乘之日本航空公司班機，是於下午三時十五分由台北到達本港。

今天繼續寒冷

【本報訊】今日天氣將繼續寒冷，此由于强烈大陸性反旋風擴展，東北季候冷流瀰漫南下，致氣溫驟降。

本港昨日氣溫最低爲華氏表四七．七度（攝氏表八．七度），爲本年一月一日以來最冷紀錄，寒冷迫人令人有手足爲僵之感。

本報遷移新厦啓事

本報現已全部遷移至灣仔分域街十八號新厦辦公，除暫仍在舊址作爲中區辦事處外，各界函件，務請逕寄新址，如有接洽，並盼移玉。又本報舊址電話：二二一六零號、二五四九五號仍暫可通用，其餘各部電話均已取銷，統希注意，爲荷。

本報新厦電話

編輯部：七七七六零七號
採訪部：七六二一九二號
營業部：七七三二零七號
社長室：七六四八五四號

工商日報有限公司謹啓

吳根請領回遺失身份証

【本報訊】本報讀者送來拾獲之身份証一張，盼失主吳根於每日辦公時間前來本報營業部領回。

鍾山台附近撞車

圖片說明：在青山道五咪半鍾山台附近與小型貨車相撞，致車頭損毀的編號「AD九四三七」私家車，乘客一人受輕傷。

掃毒隊在荃灣破獲六處毒窟

搜出大批鴉片煙燈煙槍 十五名疑為癮君子被捕

【本報訊】警方國際掃毒隊，昨午在荃灣區內破獲六個吸食鴉片架步，涉嫌爲癮君子十五人被捕，搜獲鴉片達一百六十盅，煙燈煙槍一大籮。

掃毒隊由偵探幫辦麥馬遜、韓生率同探目彭武和，探員陳泉、劉牛、陳雲粟、鄭振倫於昨日下午二時卅分出發。當探員抵步時，架步分別在區內西樓閣仁祥別墅附近破獲。各架步內雞飛狗走，癮君子無不奪路奔逃，但十五名涉嫌吸食鴉片的男子終於被捕。

法國烹調週 明天開幕

【本報訊】法國總領事盛美羅，將於明日上午十一時四十五分在希爾頓酒店內主持法國烹調週開幕剪綵禮，烹調週正式宣佈開幕後，將歡迎大衆進內午餐及晚餐。

法國外交團團員及眷屬將參加該一開幕典禮，將在本港皇后戲院首映的「女人、女人」一片女主角梅琳狄麥穚，亦將到會。法國烹調週在希爾頓內舉行的地點，經被裝飾爲法國式咖啡館的模樣，同時在該週的時間內，將供應各種的精美法國酒菜，及舉行一項法國時裝及酒菜的展覽。

本港三度成爲疫埠 澳門未採檢疫措施

旅客欲免麻煩宜攜針紙

【本報訊】香港第三度成爲疫埠後，澳門有關當局對港客入口，昨未採檢疫措施。有關方面認爲，港澳雖未進行採取檢疫措施，但港澳兩地極接近，而霍亂隨時都會發生，因此來往旅客如以前已領取針紙而尚在有效期間內者，應隨身帶備，未領有針紙者，爲慎重計，最好領取一張備用，以免突然採取檢疫措施時發生麻煩。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩北風，密雲，間中天色明朗，繼續寒冷。

昨日氣溫最高爲華氏表五五．六度（攝氏表一三．一度），最低爲華氏表四七．七度（攝氏表八．七度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表四八度（攝氏表九度）。

高潮：上午三時三十七分，下午三時四十一分

低潮：上午八時十一分，下午十一時十一分

全港水塘容量：一百十八億加侖。

昨日存水：四十一億七千八百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

前日存水：四十一億八千八百萬加侖。

世界最新創作

促進嬰兒腦組織発育用的奶粉！

●人類腦組織之発育、在出生後一年内完成百分之六十、森永奶粉新產品、特種営養素GALACTOSE是世界創舉以経透入奶粉使於嬰兒腦組織充分発育促進成功。

●包括12種維他命 3種礦物質及其他営養素。包括如此多種営養素係僅爲森永製品所獨有。

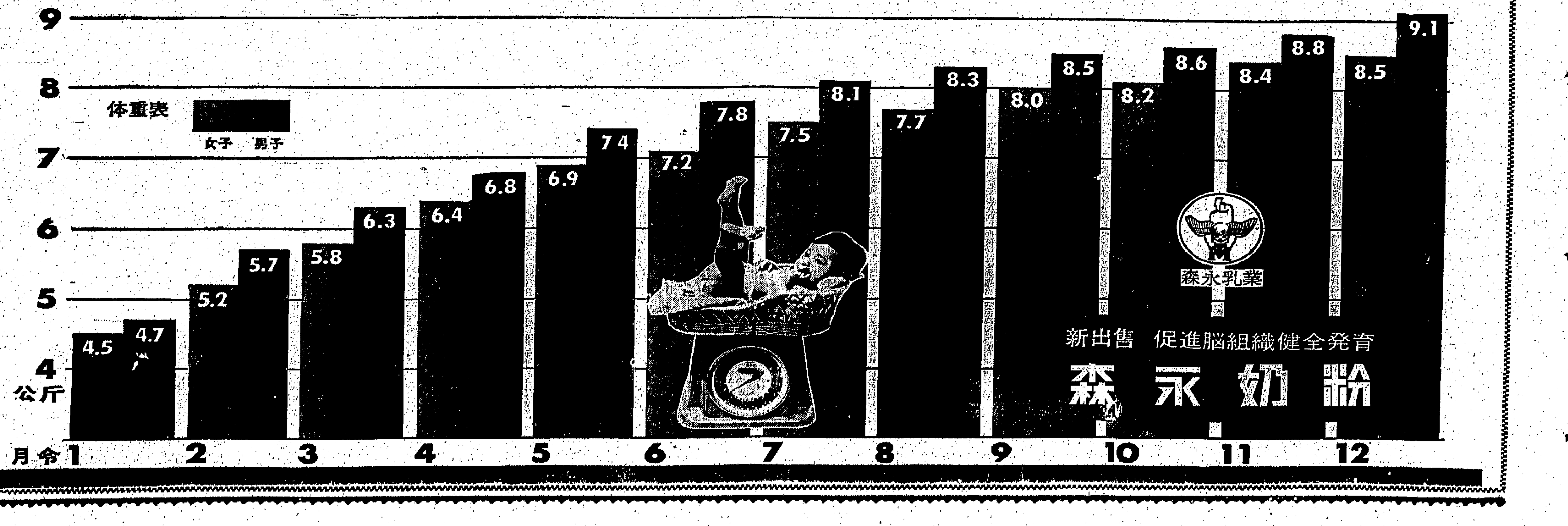
●装入哺乳瓶中立即溶化。容易溶化之奶粉有助於消化。

●経在日本八十九所大学及医院就一萬乳兒作三年間之臨床實験結果証實適合於東方之体質的最佳奶粉特加推荐。

●此種奶粉経美國專門雜誌刊載介紹後、自世界各國要求將製法專利權分讓申請者接踵而至。

対所有惠購奶粉之顧客一律贈送美麗装袋

總代理：四海有限公司
香港皇后大道中十一至十二號
公爵行四一四室



等候者積壓太多 房屋協會宣佈暫停接受申請
祇有香港仔廉租屋例外

【本報訊】香港房屋協會宣佈：由於該會接得「等候者名單」積壓過多，目前暫停止接受申請，但申請香港仔廉租屋者例外。

據該會發表的年報指出：由於私人業主的積極改建舊樓的關係，以致被迫遷出的家庭需求房屋居住者劇增，在這種情形下，香港房屋協會的「等候者名單」乃成爲極大的積壓，爲此之故，除了香港仔方面仍接受申請之外，迫得將現時的「等候者名單」截止，以便清理，將居住單位分配於那些經已甄選的人士。

香港房屋協會自一九五二年建築第一座廉租大廈以來，迄今已落成七、三一七個單位，供給四四、八三九人居住。至於健康村，荃灣及香港仔的三處廉租大廈，預料本年內將可落成，共有一、九三〇單位，可容一二、四一九人居住。一俟該會各項建屋計劃完工後，其轄下將有居住單位一〇、〇四九個，共可容一二五、二三七人居住。

年報說：香港房屋協會已要得政府指撥另外的更多地盤，以鼓勵努力進行將來的計劃，該會對這些地盤將進行調查研究，倘證明是合乎經濟，則將予發展。

在截至去年七月卅日止的過去一年內，該會在荃灣及香港仔建成了居住單位一、二七九個，並且開始在香港仔，健康村及荃灣三處興建居住單位一、九三〇個。此外，荃灣廉租大廈的第二期工程亦已開始，並已進行拓展三個地盤。

觀塘英美織造廠工人 不滿九折支薪 局部停工抗議

【本報訊】因廠方宣佈實行九折支薪，九龍觀塘巧明街英美織造廠編機部三百多名工人昨日實行採取停工行動。

該廠資方昨在電話答覆本報記者時稱：廠方調整工資是內部平常事，對於編織部有多少工人停工，則表示尚未知道。

據停工的工人指出：廠方於今年初五開工時，便變相減低工資，把原有若干款式織品的編號改變作爲新出品，將工資訂低一元數角。昨日廠方更張貼佈告，將該部工資一律九折支付，理由是因爲毛織品銷貨競爭熱烈，不得不把工資減低，以減輕出品成本。該廠停工的工人又說：廠方變相減低工資，已不祇一次，由年初五起，編機部的部份工人已因廠方減低工資而停工，現更因廠方佈告將所有工資九折支發，該部三百多工人已全體停工，他們現正向工會投訴，謂工會向廠方交涉。

廠方對於此一停工事件，認爲是內部很平常的事。據該廠廠長昨日下午在電話中答覆記者詢問時說：廠方調整工資爲內部平常事，可說每日都有，有時候增加，有時候減少。目前該廠的工資已比別廠的高，所以現要調整。記者詢以此次編機部停工的工人數目有多少？廠長表示尚未知道。

圖爲英美織造廠編機部工友，因不滿廠方減低工資而告停工。他們聚集在工廠對面的行人路上，等候與廠方交涉。

涉嫌傷害舞娘 兩名青年被控

【本報訊】涉嫌惡意傷害荷里活舞廳舞小姐丁美的兩青年男子，昨被警方解控於銅鑼灣裁判署。

東區偵探幫辦賈炳逵向法庭請准將案押候四天，暫時不聽取答辯。控方並透露說：本案仍有兩疑兇在逃，警方現正在緊密查緝中。本案的兩名被告爲：（一）阮小滔，十八歲，台山人，無職業，住九龍青山道四七四號四樓。（二）邱堅成，二十歲，寶安人，無職業，住新界元朗大馬路一式五號二樓。同被控於本月十六日，協同在逃人等，在灣仔盧押道與軒尼詩道交界處非法惡意傷害女子黃惠珍（又名丁美）使其身體受到嚴重傷害。

此案傷者舞女丁美，於本月十六日凌晨一時，在荷李活舞廳打烊後，途次盧押道近軒尼詩道，突被四飛型青年包圍，並用利刀將其斬傷，後被警送院留醫。

酒牌申請 下月審查

【本報訊】香港九龍及新界酒牌局，將於下月九日下午二時三十分，在政府合署西座十三樓市政局會議室開會。屆時將根據有稅品條例，即香港法例第一〇九章，而經一九五六年有稅品（修正）條例修正者，審查有關請求由本年四月一日起簽發或換領酒牌與會所酒牌之申請書。

有關各申請書之詳情，將載於今日出版之憲報，華民政務司署及各區警署均存有該憲報一份可供查閱。

凡有反對上述申請者，應於本月廿八日前，以兩份之書面一份，寄消防局六樓華民政務司署轉交該局秘書。

電車工人 服灰猛氧

【本報訊】一名電車工人，于昨日上午十時三十分，在家中服食大量灰猛氧自殺，後由人報警，將他送往醫院救治。

該男子平日沉默寡言，是電車公司的售票員，有兩個兒子在小學讀書，妻子做小販。據說：昨日上午，他原準備與妻出外同友人拜年的，但當他的妻子同來時，發覺他在床上呻吟，旁放有空藥樽，同時並嘔吐大作，即報警將他送院。據說：自殺可能與經濟有關，警方已展開調查原因。

該男子名楊偉才，四十歲，與家人同住大坑新村街五十號A地下床位。

三院第二中學奠基
教育司唐露曉主持儀式 引用中國論語讚揚三院成就

【本報訊】佔地四萬八千六百呎，設有中英文二十九班，容納學生一千一百二十人的東華三院第二中學，昨午由教育司唐露曉主持奠基儀式。

該校建築工程，預算分兩期完成，首期工程，包括二十四個課室，與及禮堂及實驗室；次期工程，將增建課室五個。

計劃中，新校將增設教授工業術科課程，以適應清貧學生及社會需要。

新校校址在銅鑼灣天后廟道經政府撥出例地段。目前該處爲一山丘，估計開拓地盤費用，即達數十萬元，預算開工日期，將在今年五月間。

唐氏於奠基禮致詞中，引用論語「博施於民，而能濟衆」及「己欲立而立人，己欲達而達人」，讚揚該院全人，能遵循中國人，慈善爲懷，仁者之風，出錢出力，才會有這樣的結果。

他又透露：過去三院小學及一間中學，全部建築費用，總數約共四百二十五萬，其中超過二百二十五萬元，爲院方籌措，政府補助，不及二百萬元，而且從未申請免息貸款。三院小學，學生每年祇繳堂費二十元，而三院所付與政府同樣費用，則爲四十元，不足之數，俱由院方填補。

唐氏致詞中，同時讚揚三院小學日夜校學生的成績，過去參加升中會考，均有極高合格比率。預料該院第一中學，明年參加首次會考畢業試，將有優良成果。

奠基禮儀式簡單隆重，三院曾正英語致詞，首總理何世柱以粵語致詞，繼續由周耀年般師獻灰鏝，教育司唐露曉主持奠基禮後，全體拍照留念。唐氏隨即作上述談話，最後茶會結束。

曾正主席透露第二中學課程 將增加工業術科 以適應社會需求

主席曾正在典禮中發表演詞，全文大要如下：

東華三院教育工作，已有八十四年歷史，一貫以造就貧苦兒童，發展平民教育爲宗旨，在社會人士鼎力支持之下，此項工作，獲得發揚光大。現在三院共有小學五間，中學一間，學生共一萬二千餘人，以目前本港人口突增，學位的不足供應，不僅是三院屬校如此，其他公私立學校亦然，因而貧苦家庭子弟，更難獲入學機會。所以在發展本港教育工作中，首先是要興建更多的學校。東華三院擴建第二中學及九龍第三小學，就是本屆發展教育工作的重心，幾個月來，我們一面爲中小學校舍，籌款建設，一面與有關當局洽商，請求撥地建校，蒙唐露曉司憲鼎力支持，又蒙兩局議員，有關首長通過撥給香港天后廟道地段四萬八千六百方呎，爲興建第二中學校址，又蒙允以廣華醫院交還政府的餘段地址，撥作九龍第三小學，玉成其事，謹代表港九坊衆致謝有關人士支持的熱誠。

本港是一個繁榮的工商業城市，而對工商業專才特別需要，同時三院屬校教育對象，多是清貧子弟，爲使其將來涉足社會有一技之長，可以自立，以適應現社會的需要，因此，我們計劃增辦的第二中學，將增加教授工業術科課程，此一計劃，對清貧學生本身利益，以至社會之需要，均極重大。第二中學的建設工程，預算分兩期完成，設中英文中學共二十九班，可收容學生一千一百二十人，並設有大禮堂一間，及物理實驗室、科學實驗室、生物實驗室、金工室及木工室、縫紉室、圖畫室、地理室、音樂室、烹飪室、圖書室等，設備務求完善。

今日第二中學得到唐露曉司憲親臨主持奠基，我們感覺非常榮幸。同時，我們亦向唐露曉司憲致崇高敬意。因爲多年以來，本院教育工作，獲得長足進展，以及港九中小學校舍建設順利完成，尤其是在創辦第一中學，校舍建設完成後，距今不過一年，而第二中學得在此短促時間內完成籌備工作，均賴唐露曉司憲勵扶指導，才能夠迅速實現。

唐露曉司憲於一九四九年五月，奉派來港，從事教育工作，先後出任英皇佐治第五校署理校長、高級教育官、助理教育司、副教育司，一九六一年任教育司，直至現在。十五年來，致力於香港教育工作，在因人口增加而造成教育工作的繁重，是可想而知。過去幾年間政府的七年教育擴展計劃，已獲得顯著的成功，增加中小學校無數，唐露曉司憲在教育司署負責擴展部門，居功厥偉。最近香港中文大學之宣佈成立，其在籌備期間，贊助支持，尤與有力。

另一方面：唐露曉司憲在任內，不斷擴建官立學校，扶植津貼及私立學校，可謂勞苦功高。現在行將榮休返國，其對本港教育工作的貢獻，與及今日所主持之奠基典禮，將使吾人永誌不忘。本席謹代表港九坊衆，敬祝唐露曉司憲福綠壽康，榮享遐齡。

新任教育司簡乃傑司憲，自一九三四年即服務於教育界，戰後任伯明罕教育委員會行政助理，一九四九年任塞舌耳群島教育司，一九五三年任烏干達教育官，一九六〇年任墾雅教育部長，現奉調來港，相信必會對三院教育工作，資助指導，使清貧子弟，同荷栽培，俾乃傑司憲、[illegible]大才，乃港九社會，深慶得人。現在本席謹再三致謝香港建造商會借用禮堂及協助一切，各位嘉賓，惠臨指導，並祝新春愉快，多謝各位。

是日到會嘉賓，計有：唐露曉司憲、工務司鄭勵德司憲、三院永遠顧問鄧肇堅博士、區煒森副司憲、羅宗淦副司憲、高級教育官經先生、鄧志強、羅宗熊、王議員、潘澤森、三院歷屆主席馬錦燦、馮漢柱、胡兆熾、馮鎬聰、龍炳榮、張鎮漢、王澤流、張玉麟、余禮國、柏立基師範校長吳廣源、馬錦明、方潤華、須華深、伍永康、黃天送、黃允畋、余松、湛兆霖、盧雨川、鄧鏡泉、曾備、周巖年、劉志文、王炳文、林樹錚、陳經綸、方漢華、余日年、楊澤銘、及三院職員、各校主任等數百人。

教育司唐露曉主持三院第二中學奠基禮，其側爲三院主席曾正。

總統酒店兩盛會
青山獅子會成立典禮 半島友會辦婦女之夜

【本報訊】九龍總統酒店明晚有兩大盛會在該店大餐廳舉行，一爲畢禹徵、朱敬文、董宏英、任國雄、童遠芳、陳靜民、宋樹玉、丁潔曾、夏正儀、田家炳、馮彥、錢湘濤、鄭屈、傅其敏、范伯鑒、楊廷森、駱正紀、辛德俊、陳培德、許士芬、康清燊、莫慶松、蔡玉華、葉榮昌、吳晉潘、東昌年、黃公霖、梁海賢、呂浩、廖伯飛、司徒興、盧永廣、莫燕鵬、陳審貴、陸錦生、王祖康、潘燮陽、張有明、朱慢文等發起組織之青山獅子會，舉行成立典禮，由半島獅子會會長劉天宏及區總監CHARLES L. KELSCH等致詞，同時半島獅子會參加聯合舉行「婦女晚會」，有豐富節目，由彰星主持抽獎，獎品豐富，連日獅友購券參加者非常踴躍。

新界傳奇人物
經醫治後 齋姑復甦

【本報訊】被認爲死而復生，生復昏迷的新界老齋姑結姑，由西醫生注射及服藥後，昨晨已告甦醒。

結姑在年初三時是否已經氣絕，仍然是一個謎，若從醫學上的解釋，在人類的呼吸與心臟、脈膊停頓了五分鐘之後，便算死亡。上項論述，是替結姑診治的西醫所說。

不過，在結姑當天被衆人認爲她已氣絕，手足僵硬冰凍是事實，但後來也有一段傳奇的事情，這便是結姑的六十四歲契兒子何錦鴻，他在年初三接到結姑的惡耗，急從九龍寓所趕往和合石靈隱山的慶緣佛堂，當時結姑「陳屍堂中」，睹此情形，悲痛萬分，不期然把結姑的頭部攪抱撫弄，口中則說：「契娘，你唔好咁快去啦！」何邊說邊把結姑的頭顱撫弄，爲時逾十多分鐘，才被齋姑們勸開放手，她們還說：「好了，使她安樂到西方吧！」

由於昨天何獲悉結姑已復醒，他曾與人研究，或因他當時無意中將結姑的頭頸撫動搖擺，以致使停頓的氣管各線，因而復通，憑此微妙關係，才致廿四小時後，穿了壽衣的結姑會「死裡逃生」。當然，這是全無醫學根據的，我們只當作一種神話，姑錄出供有識之士研究研究。

結姑是於昨晨七時半左右被人發覺甦醒，當時，幾位齋姑在佛堂二樓神殿做完早課，發覺她坐在床下，精神頗佳，齋姑們依照她平時的嗜好，煲了一碗冰糖水給她喝，午後，還蒸了一個麵餅給她吃，但她除了精神頗佳之外，四肢還現浮腫，且午後突然狂瀉數次，氣味惡臭不堪，齋姑們勤於服侍，並以檢柚、黃皮葉爲之洗滌，乾兒午後亦趕來探視她，結姑說話正常，但頗佳的精神，不能持久，只坐立三數分鐘，便要睡臥，臨睡時，還齋人替她多蓋棉被，表示她是畏寒。

三院總理昨歡餞 唐露曉司憲榮休

東華三院癸卯年總理，於昨日在大華飯店歡餞教育司唐露曉榮休歸國。下午八時前，三院主席曾正、首總理何世柱、林繼振、孫秉樞、總理劉紹源、錢湘濤、沈炳樞、江可伯、廖烈科、冼祖昭、鄭兆鈞、單家麒、胡忠、劉光、顧乾麟、李厚富、麥健雲因、饒博基、凌達鈺、周劭梲、當年顧問鍾錦泉、文洪鍵、謝杜祥、林木樑等，均偕同夫人預期抵達，欵接嘉賓。

首由主席曾正致詞，並向唐露曉司憲致送紀念品，繼由唐露曉司憲致謝詞，賓主一堂，極盡歡洽，至深夜十一時許，始盡歡而散。

是夕到會嘉賓計有：唐露曉司憲、新任教育司簡乃傑司憲、麥道軻夫人、羅理基議員、哥頓議員、三院永遠顧問李廷祥、顏成坤、李樹芬、副華民司區煒森、副教育司艾維時、鄧肇、羅宗淦、醫務衛生處甘潤副監、副工務司盧秉信、羅彩、副財務司艾倫、王澤森議員、高級教育官羅先生、羅宗熊、金保、傅德沙、馬錦燦、龍炳榮、張鎮漢、王澤流、張玉麟、碧士、屈海圻、吳廣源、馬錦明等百餘人。

日伊藤忠株式會社 社長越後抵港視察

【本報訊】日本伊藤忠商事株式會社社長越後正一，昨由東京抵港。據稱：此次來港，將逗留四天，視察此間業務，並探在其他方面投資合作經營製作產品。越後所轄下之伊藤忠商事株式會社，是經營棉織業機器出口業務者。

被指多開跳舞鐘 舞女大班被毆
一舞客涉嫌遭傳訊

【本報訊】深水埗元洲街月宮舞廳的三十二歲舞女大班唐錦華，昨被舞客糾衆衝進舞廳毆傷，由警方送院留醫，一名涉嫌舞客，經由警員帶署問話。

鬥毆的起因，是由于一名張姓舞客，在幾日前被開多跳舞鐘，點結下仇怨，當時該舞客與唐錦華曾經爭吵很劇烈，後舞客含恨而去，以至昨日下午五時，即發生此宗血案。

連卡佛化粧品部 莫綺萍赴澳訪問

【本報訊】連卡佛公司化粧香水部女經理莫綺萍，日昨乘班機離港飛往澳洲，參加在澳洲的推銷旅行，預料至下月底始返抵本港。

莫女士此行，除在當地參觀各重要城市的最大百貨公司外，並將作爲澳洲雪梨伊麗莎白雅頓公司訓練美容師的顧問。

圖爲連卡佛公司化粧香水部女經理及買手莫綺萍女士。

高院內張貼 陪審員名單

【本報訊】高等法院西南面門口電梯旁之佈告板，已再貼出一份陪審員名單。

在十四天期內，任何人均可以書面請求高院經歷司安賓高，將其本人或其他人士之姓名加在名單之內，或由名單內除去。署理經歷司有權依照請求而增刪名單，並在有需要時加以更改。

一週傳染病 卅六人喪生
死於肺病者佔大多數

【本報訊】衛生當局昨發表之統計數字指出：截至二月捌日爲止之一週間，因傳染病而死者三十六人，其中死於肺病者三十四人，死於阿米巴痢症及白喉者各一人。對上一週因傳染症而死者有式十七人。

同期內，新呈報之肺病三百三十一宗，由本年初起計共二千六百零式宗。

其他傳染病如下：阿米巴菌症五宗，痢疾（桿狀菌）四十四宗，腸熱七宗，副腸熱三宗，水痘二十宗，白喉卅三宗，猩紅熱一宗，眼炎兩宗，百日咳兩宗，痲疾一宗及脊髓腦膜炎一宗。

同期內，本港出生註冊人數共式千式百零四人，計港島佔五百七十人，九龍一千二百零一人，新界四百三十三人；由於各種原因而死亡者三百九十七人，計港島一百二十六人，九龍二百三十六人，新界卅五人。

元朗商會小學 舉行攝影展覽

【本報訊】新界元朗商會小學內，將有一個攝影展覽會舉行，定明日下午開幕，爲期七天。

展覽會開放時間爲每日上午十時至下午六時，參加展出之照片逾二百幀，均爲本港著名攝影家作品，題材係以農村景物及農村生活動態爲主。

商船機械技師缺乏 輪船准僱署任技師

【本報訊】海事處長稱烈昨表示：去年末季內，具有適當資格之商船機械技師，繼續有供不應求之現象。因此在該季內又有七艘輪船申請准予啓航，而毋須僱足法定人數之合格人員。

無論在任何情況下，申請在輪上署任職務之人員，需經過特別試驗，由船長及大副或機械技師之監考，在該季內，前往應考署任大車職務之考生有十六人，署任二副職務之考生有五十四人，署任大副職務之考生有三人，在該七十三名考生之中，不獲合格者只有九名。

稱烈在報告中稱：海事處曾於該季內處理五十七名應考船長、大副及機械技師之考生申請表格，彼等乃係考取有關上述資格之証明書者。

海事處曾發出在英國各地有效之証明書七份，給與在試驗中獲得合格之考生，其中有三份証書，係爲其他主管機關代發者。

何東產業公司舉辦 模型住宅展覽
明日起在大會堂舉行

何東產業有限公司乃何東企業有限公司屬下各機構之一，專營地產發展及樓宇興建業務。

查該企業公司爲已故何東爵紳之嫡孫何鴻章所創辦，在短短數年間，先後經有何東產業有限公司、何東置業公司、何東國際有限公司、何東財務公司、東樂娛樂有限公司，及泛亞有限公司，其業務範圍至爲廣濶。

據稱：該產業公司興建樓宇之動機，是與香港政府之城市計劃配合，而對解決目前嚴重居住問題更有相當貢獻，該公司將大部份遍佈港九古舊物業，重新改建爲現代化建築物，目下已有十座大廈，正同時計劃及興建中，全部竣工時，除地下舖位外，將有居住單位近二千層之多，每層售價由二萬餘元起，極適合一般人士採購。

據稱：該公司樓宇之優點特多，例如地區旺盛，取價公道，圖則精巧，材料上乘，工程快捷等，凡此皆爲人所樂道。因有以上優點，故敢首創十年分期付款，以適應入息不高人仕之需求，其辦法因人而異，絕無固定限制，一切條件皆以購樓者之旨意而依歸。首期付款可低至樓價百分之十，餘額分十年付清，購樓者按期只付較租金爲低之代價，便可享用自置樓宇，既不受加租威脅而安居樂業，復可作有利投資而傳子代孫，故自此十年付款計劃公佈以來，購樓人數極爲踴躍，售出單位日有增加。

據該公司當事人稱：爲推廣十年付款計劃起見，特於本月廿二日至廿七日，一連六天，每日由上午九時至下午六時，在大會堂二樓舞廳，舉辦「模型住宅」展覽會，屆時各層樓宇分別作解剖型式展出，室內陳列各種家庭用具，由下列各大公司發務供應：和記（建築材料）有限公司，香港中華煤氣有限公司，香港柚木製品有限公司，萬象有限公司，蘭詩頓洋行，巧藝洋行，絨毡羊毛織品（遠東）有限公司。展覽期中預購樓宇乙層者，可獲下列贈品之一：傢俬一套、冷氣機、電視機、雪櫃、收音機。際此新春閒暇，有意置業者，固可作聰明之選擇，計劃購樓者，亦可作詳細觀察云。

嘉華銀行新厦 明日舉行開幕禮

【本報訊】設址於德輔道中二五九至二六五號的嘉華銀行新廈，定明日舉行開幕禮。據該行稱：該行董事長林子豐博士，爲本港潮商僑領、教會領袖，及教育界、工商界知名之士，而總經理林思齊氏爲本港著名之青年銀行家。

該銀行大廈樓高十七層，佔地面積四千餘呎，據稱：地下及二樓爲銀行各部門辦公之用，地庫分前後兩部，其前段爲保管箱庫，裝置英國名廠出品保管箱四千餘個，以供客戶租用，庫門特別堅固，爲現代新型防盜防火保險庫門，後段則爲銀行之銀倉。

該大廈三樓至十五樓全部作爲寫字樓出租，每層有寫字樓十間，衛生設備甚爲完善，大廈之頂樓爲該行行員食堂及圖書室，供各員工休憩之所。該銀行爲紀念大廈落成，特製備精美禮物酬贈顧客，凡租用保管箱者，優待免費贈用半年及奉送精美鎖匙包一個，又開立各種存款戶口者，均送名貴墨水筆一對。

雷恩由英倫抵港 就任崇基副校長

【本報訊】香港中文大學崇基學院新任副校長雷・恩偕同眷屬于本月十五日自英倫乘輪船抵港，即日起正式到校視事。

雷氏現年五十歲，英國人，牛津大學文學碩士，曾任教于英國基路爾大學十餘載，基路爾大學乃英國新型大學之一，此次雷氏出任崇基副校長職務，對於英國新興之進步教育思想當有所介紹，更有助于本港高等教育之發展。

又該校教職員聯誼會，昨日上午在該校禮拜堂聯誼廳舉行新春團拜，同時歡迎剛自英倫蒞港履新之副校長雷恩，及最近來自美國之經管系客座教授馬瑞孟博士。

警察樂隊 週日演奏

【本報訊】香港警察樂隊定後日下午三時至五時，在九龍麥花臣球場舉行露天公開演奏，如天氣不佳則取銷。屆時設有免費座位，歡迎各界人士入座。

克利夫蘭總統號輪船
三月一日開往舊金山

途經神戶橫濱及檀香山
舒適經濟客位
尚有餘額
票價最低廉－由美金341元起（約港幣1945元）。
行李額最多－免費行李350磅另隨身手提箱兩件。
旅途最舒適－船上及沿途有諸華語職員妥爲照料。
享受最豪華－中西精美餐膳均有供應船上並設各種高尚娛樂如甲板遊戲遊藝比賽麻雀紙牌電影音樂會及跳舞會等。
下列最近船期亦尚有餘位
威爾遜總統號 President WILSON………… 三月廿八日開
克利夫蘭總統號 President CLEVELAND…… 四月十四日開
AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號・電話：二八一七二

風濕
風濕筋骨專科　梁藻衡
專醫風濕劇痛　五分鐘內制止
治愈醫案
[illegible]
電話：842424 860550

聖思英文會話專修學校招生
電子儀器教授法
爲教學上開新紀元　是學者們最佳福音
特點：每人處一單獨隔音室中透過電子儀器，個別學習，絕對避免別人騷擾，自由發問，解除成年人學習英語之困難心理，不識字母者在五小時內可通曉字母及拼音。
日夜校：（一）電子英文會話科：由初學字母班至高級班。全部課程一年完成。
夜校：（二）英文專修科：由初學班至FORM 4
開課日期：三月四日
校址：九龍旺角彌敦道六七二至六七四號三樓（即新華戲院側）　電話：八〇三三二九
董事長：梁恩民　監督兼校長：伍健雄

謝
先室黃英娣女士之喪於昨（十九）日在九龍殯儀館出殯辱承
戚世友鄉教
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　存歿均感
哀此鳴謝
杖期夫楊自良泣謝

—M&B—
治療諸般咳嗽
仙肺露是主治咳嗽及傷風之唯一聖藥，老幼咸宜，功效顯著。此水服之如飲汁，入口芬香，專攻風寒咳嗽，哮喘咳嗽，百日咳及因患流行性感冒而起之咳嗽，均能神速解除。

港貨海上展覽會 將訪歐洲六大港

廿五個攤位已由商人預定 亦有租用船倉將產品展出

【本報訊】香港總商會與香港工業總會所籌備，並獲工商業管理處支持之香港產品海上展覽會，將於本年四月間分別訪問歐洲之六大港口。

籌備工作實際已接近完成，籌備委員會刻正等待，東亞瑞典輪船有限公司之錫蘭號輪船，在本月底駛回本港，以便將各種展覽品，運至船上加以佈置。東亞瑞典輪船有限公司已在錫蘭號輪船上撥出重要地位，供展覽會使用。

展覽會之精品展覽部份將在該輪休息室內，特別強調香港製品在現代家庭中之重要地位，各種展覽品將包括傢私、燈、刀叉、象牙品、搪瓷、窗簾、枱布以及地毡等等。此等展品，大部份係由各廠商與商行捐贈，或借與籌備委員會者，少數展品則須購買。

全部二十五個攤位，已由各出口商、製造商及銀行界預定，亦有租用整個客艙展覽其貨品者，展覽品包括食品、服裝、運動服裝、塑膠品、電筒、打火機、照相機、洋娃娃、玩具、搪瓷牌及種種式式之製品。展覽品均陳列於船公司所供應新式攤位之上，極為美觀悅目。此外，客艙頂上之上甲板則作為展覽遊艇之用。

船公司將在各港口舉行招待會，由香港總商會及香港工業總會在歐洲之宣傳聯絡工作顧問，邀請甚多可能購買香港貨品之顧客，在各港口參觀展覽。籌備委員會甚至收到瑞士方面買家來函查詢有關海上展覽會之全部詳情，以便屆時登輪參觀，並可對香港情形更為明瞭，此點極堪重視。所有參觀展覽人士，將贈說明書一冊，其內附有商務履信郵簡，該說明書亦係由東亞瑞典輪船有限公司所印贈。

香港總商會與香港工業總會各派一名職員，隨船照料，並有一位富有經驗之櫥窗佈置專家同行，務使船上各攤位展覽品之陳列，在每一港口展出時，事前均有充份之佈置準備。

僑團團拜彙誌

西區婦女會

【本報訊】西區婦女福利會於年初八下午一時，在大華飯店舉行新年團拜，到有孫寶華、民璐李子典夫人、談文煥主任，該會全體執委均依時到場參加，一堂歡叙，由主席王文強夫人致詞，恭祝同人新春愉快，會務昌隆。到會嘉賓執委互賀新禧，語皆吉祥，團拜完畢，繼續由副會長黃深明夫人、顏玉瑩夫人，副主席馮漢柱夫人、鄧劍津夫人、蕭明夫人、李叔藩夫人等六首長，設宴款讌全體執委嘉賓，直至夜深始盡歡而散。

是日參加同人如下：會長李文祺夫人、副主席王文強夫人、副會長黃深明夫人、顏玉瑩夫人、副主席馮漢柱夫人、鄧劍津夫人、李叔藩夫人、蕭明夫人、執委馮公夏夫人、朱朗星夫人、張沛松夫人、曾蘇辉夫人、盧保瓊、李坤榮夫人、鍾祖昌夫人、黃子成夫人、溫焯明夫人、蔡范芳、邵伯芬夫人、陳慶洵夫人、張循然夫人、馮鴨嫘、楊仕攤夫人、彭耀基夫人、麥由夫人、陳融夫人、蕭紹良夫人、陳衆池夫人等。

新會古井同鄉

新會古井同鄉會前日下午一時，在該會所舉行甲辰年新春團拜，並舉行遷新會堂紀念堂命名揭幕典禮。到者有蔣法賢、高世儉、趙遂仁、蔣本可、蔣曹麗娟、趙立勵、鍾黃惠瓊、蔣道瓊、林立棠、蔣雲漢、趙國輝、林華平、吳爾熔、何昭焯、蔣道恒、林潤、林樂棋、林倡雲、商維朗、蔣碧輝等百數十人。永遠名譽會長蔣法賢太平紳士主持遷新會堂紀念堂命名揭幕及致詞，繼由理事長鍾趙立勵致詞，永遠名譽會長趙遂仁及顧問林華平先後致詞，後由蔣副理事長健明之女公子蔣月嬋小姐獻花，最後由副監事長林碩賢致謝詞。

番禺林族同鄉

番禺官堂林族旅港同鄉，定明日下午七時在灣仔大三元酒家二樓舉行新春團拜及聯歡叙餐，歡迎鄉親及家屬參加。

羅主教在美國籌款 救濟港難民

【本報訊】天主教奧籍主教羅民勞月前返美，週遊各大城市，呼籲工商企業機構捐助現款或物資。羅氏並擬多購買機器，以便將麵粉製成麵條，擴大展開救濟範圍。羅主教遊美為本港商星公煉奶公司代理的美國國際麵粉廠及加拿大羅賓漢麵粉廠董事長利池所邀請，將於下月返港，繼續展開贈送麵條工作。

（附圖為羅民勞主教與利池在美合照）。

大成中學定期舉行揭幕典禮 敦請利銘澤主持

【本報訊】九龍黃大仙區大成街孔教學院大成中學定於本月廿五日（星期二）下午三時半舉行開幕典禮，恭請華人首席議員利銘澤主持揭幕。該校院長盧湘父、主席兼監督黃允畋及校長鄭何艾齡已分別柬請各界人士前往參觀，並備有茶點招待。

深水埗街坊會籌款義演

新馬劇團台期將滿 明晚舉行頒贈錦旗

慶新聲慶紅佳劇團換場上演

【本報訊】據深水埗街坊會宣稱：在長沙灣球場為該會籌款公演的「新馬劇團」全台戲票已售完，並定農曆初十演出壓軸戲及頒贈錦旗。

據稱：深水埗街坊促進會為籌款演出之「新馬劇團」，從元旦日開鑼，公演十天，在十日來，預售票處大擺長龍，所有夜場，至初十晚前中後座均已滿。

該會首長以新馬及各大老倌演出落力，決於初十晚頒錦旗與「新馬劇團」各大老倌，及為酬謝坊眾捧場之雅意，特於日場副柱表演時之票價，定為五毫至元半。

在「新馬劇團」演期屆滿後，會方決定於農曆十一晚上演潮劇團新天彩。

據稱：該劇團潮劇名班政家張木津領導，鄭貞馨顧問，陳楚蕙、曾珊鳳領銜會同

的「慶紅佳劇團」，在旺角演完一檔後，前晚入駐灣仔修頓劇場上演，一連四晚演徐子郎新編賀歲名劇「佳人俠盜劍如虹」，由天才童星馮寶寶、馮素波，同場加插表演精彩舞蹈節目。

潮商英文中學員生聯歡晚會

【本報訊】大道西潮商英文中學暨附屬小學及英文夜校，已於本月十八日復課，該校定明日下午七時在該校禮堂舉行甲辰年春節員生聯歡大會。

據稱：該校校長余淑芬，已柬請該校中小學上下午班暨該校所屬英文夜校全體教師及職員等，均被邀請於明日下午九時在天寶酒家舉行春節聯歡晚餐，并有各種遊獎及抽獎遊藝助興。

紐約博覽會香港館 全用東藝宮燈裝飾

【本報訊】本年四月廿式日揭幕之美國紐約世界博覽會，規模龐大，堪稱僅見，會內香港館，其設計係採用東方宮殿型式，雕樑棟棟，綠瓦紅牆，深富東方藝術色彩，據稱：設計人為配合這古色古香的場館指定用故宮御用宮燈為裝飾，全場需用數百枝，是由本港東藝宮燈廠所供應，包括不同大小型式玻璃膠片尼龍等，業已空運美國紐約會場，為香港工業出品增加不少光輝。又東藝宮燈在農曆新年市面大公司、戲院、酒家等用宮燈為裝飾者，觸目皆是，平添不少新年熱鬧氣氛。

社團義務醫生協會三週年會慶新春團拜

【本報訊】港九社團義務醫生協會，定於後日（正月十一日）下午五時開始，在九龍金巴利道瓊宮酒樓舉行成立三週年紀念，及甲辰年新春團拜聚餐會。

據稱：會中有明星參加助興，並有抽獎遊戲、跳舞等，更得中國戲劇學校于院長之贊助，特派出其高足「七小福」表演精彩節目。

首利大廈分層出售

位于九龍紅磡區漆咸道高尚住宅區的首利大廈，現開始分層出售。每層三萬元起，九折優待。

據稱：該廈特點為：交通便利，環境幽雅，可觀賞海景，近高貴酒店、餐廳、百貨商場，獨立格式，戶戶單邊。批期達一百五十年，材料設備，採現代精品，並安裝世界名廠自動電梯四部，上落安全快捷，訂購從速。洽購處：首利有限公司，地址在皇后大道中八號大廈行七一三室，九龍尖沙咀彌敦道重慶大廈四樓A座。

圖：首利大廈雄姿

印專員公署發生火警

【本報訊】銅鑼灣希慎道崇明大廈十二樓印度駐港專員公署，昨日下午五時半發生火警，但消防車趕到時火已熄滅。

火警是在該公署內近希慎路騎樓走廊的專員辦公室發生，據說是由一個電暖爐忘記關掣以致燃及一張木寫字檯，引起焚燒。

據該署一職員說：當火警發生時，專員柯夏沙嘉里尼巳外出公幹，室門是鎖着，他看到有濃煙透出，才知道發生火警，一邊致電報警，一邊設法打開室門，關了電掣中斷電流，把火撲熄。事後電暖爐辦公檯及部份窗門被燒毀，全樓佈滿煤烟，損失不少。

商業第二台播足球賽 升中指導改今晚播出

【本報訊】香港商業廣播電台第二台今日下午四時三十分至五時四十五分，實地轉播在九龍花墟警察球場舉行之甲組足球聯賽，警察對傑志比賽過程，原定時間播出之升中會考指導節目，改于下午七時至七時半播出。

又本月二十三日（星期日）將再度轉播在香港政府大球場舉行之甲組聯賽，南華對愉園比賽過程，原定時間播出之「曲藝雜談」節目暫停一次。升中會考指導英文科測驗揭曉，則改于下午六時半播出。

私家車失事 三人受傷

【本報訊】兩個老年女子，昨日下午四時行經青山道青山警署附近，被私家車撞倒，均告重傷。兩傷者：五十二歲陳氏及五十七歲馮順好，同住金邊村木屋。

又：一個三歲女孩，昨日下午三時在青山道與華街附近被私家車撞傷，她名鄭帶銀，住長沙灣[illegible]。

電子殺蟲器 在港九出售

【本報訊】美國最近宣佈研究成功的電子殺蟲器，現已開始在本港出售，通電流四十八小時左右，即能肅清一萬五千立方尺地區內所有臭蟲、由甲、蒼蠅、蚤、蛀蟲。現港九永寧、安寧、嘉齡、勝利、華南、新世界、九龍藥房

露華濃化粧品公司酒會 介紹總裁總監會晤各界

【本報訊】美國露華濃化粧品公司遠東區經理森龍夫婦，昨在香港酒店所舉行雞尾酒會，介紹該公司總裁岩士堂及總監施亞士與各界會晤，到會者有一九六三年德國小姐、丹麥小姐及中外嘉賓百餘人。岩士堂氏是由總監施亞士陪同下抵港巡視業務，約在此間停留一週，然後前往東京。

圖左起：露華濃行總經理偉龍、偉龍夫人、總監施亞士、總裁岩士唐，在酒會中合照。

因加百祿避震器製造廠

副總裁菲臘抵港 今宴港九鐘錶商

【本報訊】瑞士「因加百祿」避震器製造廠副總裁菲臘・賓士城及同行梅伯君，在其週遊世界旅程中，昨日由澳洲乘澳航班機抵達香港，下榻文華大酒店，並定於今日晚上七時在告羅士打酒家歡宴港九鐘錶業友好，同時介紹該廠新任駐港遠東監督麥泰。

圖左為「因加百祿」避震器製造廠副總裁菲臘・賓士城，中為該廠新任駐遠東監督麥泰，右為梅伯。

「珍爾命」禦寒滋補

據馬港貿易公司發表稱：德國權威醫藥雜誌數度專文介紹的「珍爾命」，其成份組合，被譽為最佳滋補益類製劑，特別適合睡眠不足，精神體力過度虛耗及容易怕冷的人士，使增強各方面的抵抗力。「珍爾命」由本港馬港貿易公司代理，行銷歐西非各國，可禦寒冷，免除傷風感冒，服用一瓶，即可自辨答案。

[illegible]有售，每瓶港幣四十五元。

新天彩潮劇團 後晚九龍上演

據新天彩潮劇團稱：該劇團由潮秦名生角陳楚蕙、青容艷旦、曾珊鳳領銜，聯合張應炎、方艷粧、姚佳雄、李明樓、方少揚、王梅貞等主演，由張木津領導，高歌編撰新劇，一班富有朝氣的潮州戲名演員近百人，定後日晚起，進入深水埗長沙灣劇場，卿接新馬劇團之後，上演三日四夜，名劇七套，計有「嚴蘭貞」、「春香傳」、「四告狀」、「呂蒙正」、「紋花記」、「紅鬃烈馬」、「韓庭美」等賣座戲寶，分日夜上演。連日區內坊眾，已爭先預購戲票。

交通版

鐵行公司代理貨輪 美華碧琪載貨來

明日可抵港卸載廿四經星開西澳 愛蓮碧琪三月二日到埠四日赴星

【本報訊】鐵行輪船公司代理貨輪美華碧琪號（MARTHA BAKKE）由美洲載運貨物前來遠東，照預定航期，可能於明（廿二）日到達香港。該輪在港停留兩日，放碇中環海面，上落貨件後，擬定本月廿四日離港，經新加坡前往西澳洲。

另艘貨輪麒麟碧琪號（GUDRUN BAKKE）則已於昨（廿）日自星洲返抵香港，寄碇中區海面A字三號浮泡，落貨後，擬定明（廿二）日離港，返回美洲。

至於愛蓮碧琪號（ELLEN BAKKE）貨輪亦由美洲來香港，計程將於三月二日始航抵本埠。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定三月四日離港，繼程經新加坡前往西澳洲。

國泰東京綫班機 增設東方菜式 供應乘客享用

國泰航空公司空中小姐李思賑，在啓德機場起飛前，正在檢視一份糧食供應航程單，渠係新增航班由香港飛往台北東京綫空姐之一，國泰航空公司由二月十九日起，每日均有班機來往香港、台北、日本、對開飛行。該公司又宣佈：每日來往日本航綫之班期中，將增設新式菜單，配合東方口味之菜式，以供旅客採用，由頭等位至經濟位旅客，任意選擇。新增菜式內容，包括有神戶牛柳、五香雞、炸海鮮大會等。

圖為國泰航空公司空中小姐李思賑檢視飛航中供應菜單。

印航班機來去乘客

【本報訊】德國法蘭克福G・M・B・H・公司的工程師米耶，日前乘印航班機由法蘭克福飛抵香港，與代表該公司的香港大通公司李海東有所商議。他在此間逗留四至五日，然後前往訪問在耶加達、喀拉蚩等地代理處，並將前往耶路撒冷勾留六日。

非沙國際藥劑公司新任主席芬頓，於日前乘印航班機由孟買飛抵港，他是在熱衷該公司東南亞新市場處的兩星期旅行途中，已於昨（廿）日離港飛往東京，取道返回紐約總公司。

英航客機過往嘉賓

【本報訊】英航公司港澳區營業經理黎利，前往倫敦參加該公司在總部舉行的市場座談會，及在葡萄牙作短期逗留後，經於昨（廿）日乘英航班機返抵港。

日本富士奧嘉公司總裁富士奧嘉，定今（廿一）日乘英航班

[illegible]一行十五人，定今日乘英航班機離港飛往東京。

港澳船

佛山	港開晚上十二時、下午二時半	澳開上午十時正、下午六時半
德星	港開晚上十二時、下午二時半	澳開上午十時正、下午六時半
大來	港開下午三時正	澳開深夜一時半

大陸澳門截郵時間

空郵、平郵　中國大陸　信件下午六時
澳門　平郵　信件下午一時　包裹正午
星期日　信件下午一時　包裹下午六時

郵信時間

今（廿一日星期五）空郵

韓國　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件上午十時　包裹上午十時
泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼　信件上午十一時　包裹上午十時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
義大利、德國　信件正午　包裹上午十一時
緬甸、印度、巴基斯坦、伊朗、敘利亞、非洲、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、瑞士、挪威、法國、英國　信件下午一時　包裹正午
巴西　信件下午一時　包裹正午
台灣、日本　信件下午一時　包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
菲律賓　信件下午二時　包裹下午一時
亞庇　信件下午六時　包裹下午五時

平郵
英屬東非洲　信件正午
墨西哥、哥斯達黎加、牙買加　信件下午二時　包裹下午一時
蓋里斯多堡、委內瑞拉、荷蘭、安地里斯、千里達、英屬圭亞那、蘇利南　包裹下午一時
加拿大　信件下午三時　包裹下午二時
英國、歐洲　信件下午五時　包裹下午四時

明（廿二日星期六）空郵

菲律賓　信件上午十一時　包裹上午十時
台灣、日本　信件上午十一時　包裹上午十時
越南、寮國、泰國、緬甸、印度　信件正午　包裹上午十一時
印尼　信件下午一時　包裹正午
埃及、黎巴嫩、西哲、盎斯、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、義大利、法國、瑞典、非洲、尼日利亞、英國　信件下午一時　包裹正午
德國、亞丁
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲　信件下午四時　包裹下午三時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
非濟島　信件下午六時　包裹下午五時
錫蘭、中東
台灣　信件下午六時　包裹下午五時
沖繩島　信件下午六時
菲律賓　信件下午六時　包裹下午五時
加拿大　包裹下午五時
柬埔寨、義大利、法國　包裹下午五時
伊朗、德國
巴基斯坦、黎巴嫩　包裹下午五時

平郵
韓國　信件正午
菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
台灣　包裹上午十一時
美國、中南美洲、夏威夷　信件下午一時
伊拉克、埃及、荷蘭、比利時、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國　包裹下午五時
琉球島　包裹下午四時

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時廿分
英航	三藩市東京	下午九時三刻
國泰	星洲馬來曼谷	下午四時五分
國泰	西貢金邊	午午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午十時廿五分
德航	東京	下午二時卅五分
民航	曼谷	中午十二時卅五分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京沖繩	下午三時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	東京台北	下午三時五分
泰航	曼谷	下午十時四十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午一時五分
印尼	印尼馬尼剌	下午一時卅五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	曼谷星洲印尼	下午二時五十分
國泰	台北大阪	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午五時廿分
德航	曼谷印度德國	下午三時卅分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北沖繩東京漢城	下午一時四十分
日航	沖繩東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京	下午四時三十分
印航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	下午三時四十分
馬航	新加坡	下午二時
印尼	東京	下午二時廿分

明日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十五分
國泰	亞庇	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
東航	巴黎印泰東	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	新加坡	上午十一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午六時廿五分
印尼	東京	下午三時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	亞庇	上午七時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	越泰緬印	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午三時卅五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
泰航	曼谷	上午十一時
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	耶加達	下午三時五十五分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	廿二	美邦
參魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿二	天祥
安利士	貨船	AENEAS	日本	廿二	太古
斯維禮士	貨船	SYLVIA LYKES	美國	廿二	總統
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美洲非島	廿二	銀行
芬點	貨船	FERNPOINT	美國	廿二	多利順
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	廿二	鐵行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	廿二	日郵
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	日本	廿二	香港東方
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	廿二	邊行
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	日本	廿二	巴拉多
步高達	貨船	BOGOTA	日本	廿二	寶隆
布祿運高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	廿二	和捷
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	廿三	渣華
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲	廿三	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
亞比禮士	貨船	ADABELLE LYKES	美國	廿三	總統
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿三	捷成
夏利陸	貨船	HERMOD	上海	廿三	多利順
烈打運	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	渣華
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	廿三	多利順
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿三	捷成
阿斯丹那士	貨船	ASTYANAX	歐洲	廿三	太古
夷華	貨船	HERVAR	亞庇	廿四	多利順
亞當總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿四	總統
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	廿五	多利順
嘉運科樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿五	怡和
非島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿五	福來
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	廿五	巴拉多
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	廿五	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿五	總統
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿五	日郵
建陽丸	貨船	KENYO MARU	日本	廿五	香港東方
多富怡美利	貨船	DOLPHEVETT	非洲星洲	廿六	福來
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	廿六	怡和
嘉運娜	貨船	GLENROY	日本	廿六	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿六	太平
愛奎運娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿六	天祥
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	廿七	美邦

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿二	美邦
斯維禮士	貨船	SYLVA LYKES	美國	廿二	總統
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	非洲	廿二	鐵行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿二	福來
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	廿二	鐵行
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
愛爾威利	貨船	EARLVILLE	日本	廿二	多利順
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	廿三	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿三	美輪
莎昔達	貨船	SALSETTE	非島歐洲	廿三	鐵行
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
明寶丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美洲	廿三	巴拉多
希祿運高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台韓日美	廿三	和捷
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲庇能	廿三	銀行
芬點	貨船	FERNPOINT	美國	廿三	多利順
亞比禮士	貨船	ADABELLE LYKES	西貢	廿三	總統
參魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿四	天祥
大美士	貨船	TAMESIS	日本	廿四	多利順
潘尼亞	貨船	PURNEA	星洲非洲	廿四	鐵行
夏利陸	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
烈打運	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿四	渣華
羅斯	客船	RUYS	南非南美	廿四	渣華
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	廿四	多利順
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	廿四	邊行
莎賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿四	捷成
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿四	捷成
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	星洲西澳洲	廿四	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿四	太古
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿五	渣華
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	廿五	寶隆
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿五	總統
亞當總統	貨船	PRES. ADAMS	越星非歐美	廿五	總統
阿斯丹那士	貨船	ASTYANAX	日本	廿五	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲庇能	廿六	巴拉多
非島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	廿六	福來
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿六	多利順
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿六	日郵
建陽丸	貨船	KENYO MARU	新加坡	廿六	香港東方

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
愛爾威利（貨）	EARLVILLE	南美南非	多利順	A 卅二	上午七時
潘尼亞（貨）	PURNEA	日本	鐵行	A 廿一	晚間
莎昔達（貨）	SALSETTE	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	中午
夏威夷丸（貨）	HAWAII MARU	日本	大阪	A 卅三	上午七時
和星（貨）	STAR ARCTURUS	非洲星洲	福來	A 廿六	下午十時
羅斯（客）	RUYS	日本	渣華	A 廿三	中午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
安順（貨）	ANSHUN	澳洲	太古	九龍倉碼頭	下午四時
大有丸（貨）	TAIYU MARU	中南美洲	太平	A 六	晚間
伊斯晞城（貨）	C. EASTBOURNE	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	晚間

挪威快輪（特別新型貨輪）「麒麟碧琪」"GUDRUN BAKKE"
二月二十日抵港　二月廿二日啟行
經日本往：溫哥華，郎拿路，西雅圖，德金馬砵倫。
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部華經理周啓奎　電話：三五三一四內綫廿四號
香港　鐵行輪船公司代理　樂信輪船公司　謹啟

美華碧琪輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
二月廿四日落貨　即晚啟行
前往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
寶號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷
石叻，庇能貨艙由辦貨務華經理　電話三三九四號
澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓奎經理　電話三五三一一轉二十四號內綫
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

印華輪船公司　The Indo China S. N. Co., Ltd.
浩生　直放山打根　三月二日開行收貨
恒生　直放斗湖　三月五日開行收貨
東韻　往石叻、庇能、仰光、吉打　三月五日開行收貨
東榮　直放比利斯本、雪梨、墨爾本　三月十三日開行收貨
電話：香港31458　九龍81030—4
總經理怡和有限公司啓

四川快輪
每逢星期一由香港開星期三到基隆　星期四由基隆開星期六到香港
貨客接洽處　台北中正路一八〇號　香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

銀牌重賽憑一股後勁
南華獲決賽權
成績三比二淘汰了愉園

【本報訊】南華昨在銀牌重賽中，以三比二淘汰愉園，獲決賽權，將與已獲決賽權的傑志、元朗、九巴三隊中的一隊爭逐銀牌錦標。

至于銀牌準決賽賽程，將由足總抽籤編定。

曾經鏖戰一百一十分鐘仍形成三比三平手的愉園對南華銀牌是役，昨日再決高下，比賽九十分鐘結果，南華在先失兩球後，連追三球，以三比二反敗為勝，氣走愉園。

愉園因為謝炳權染病不出，用朱永強在左翼，其餘人腳不變，實力上未有多大影響。

從比賽過程而言，愉園在上半場可以說佔盡優勢，就是下半場開賽之初，仍餘勇可賈，故能於下半場接觸後六分鐘，即以二比零領先，可是下半場十五分鐘後，已氣力不繼，漸呈不支，乃不敵被南華圍攻，一口氣失去三球。不過愉園下半場朱永強的一記頭球攻門，要非中柱彈出，而能彈入，愉園便以三比零領先，那時，南華欲平反敗局固不容易，遑論反敗為勝了。

愉園在佔有這樣好的形勢下不能取勝利，除缺氣是主要原因外，他們的守將也有很大的錯誤。

由于馬福培、陳鴻平兩人常常「撩波」，合兩人之力仍不能釘牢黃志強，因而成為愉園後防的大漏洞。愉園所失的第一及第三球，都是因為馬福培、陳鴻平兩人不穩，致被黃志強將球傳出造成。至于第三球之失，則劉添與莫小霖均有責任，首先是劉添犯規被罰於前，其次則是莫小霖接球脫手滑入網內的過失。

在愉園的後防中，以廖錦明最佳，上半場盡管南華最活躍的前鋒黃志強，甚為稍爾，使南華的攻勢威脅大減。左中衛的陳炳光，亦能緊纏南華的前鋒踢得不錯，劉添則上半場優于下半場，下半場因為不時「要人不要波」演出已不如上半場穩健。

愉園的前鋒，以羅國泰最出色，滿場奔跑，傳射都有大威脅，朱永強雖然氣力遜色，傳送得宜，仍發生極大的作用，愉園李國強射入的一球，就是他傳送之功。

最失人望的是黃文偉，踢來全不起勁，是愉園最走樣的前鋒，中鋒郭滿華，似乎快手劉儀，亦乏佳作。

南華的後勁力遠比愉園強是他們能夠在先失兩球的劣勢下反敗為勝的主要原因，但是他們在下半場把黃志強調過左方，擺脫廖錦明的斜纏，並針對愉園後防殺弱的一環來進攻，這一高明的調動，也非常成功。

南華昨日踢來亦非很好，仍未演出水準，特別是後防的漏洞為多，同時，當失去兩球落後時，部份球員踢來沉不住氣，過火動作至多，尤以劉儀為明顯。

南華昨日以黃志強最佳，也是南華獲勝的大功臣，何祥友則下半場演出優於上半場，甘榮柏肯拼肯衝亦有威脅，後防則以郭錦洪與蘇文晉較好，其餘均無佳作。

一幕爭奪戰緊張劇烈
愉園先攻入兩球
南華隊連下三城

兩陣對峙後，愉園實行搶攻，少林寺前，危機四伏。五分鐘，黃文偉欲進無路，回交後方，李國強一腳銜射，門將及時托出，負一角球。

愉園攻勢極盛，南華偏處一隅，拼命招架，而選手之力，迄十八分鐘之久，南華才首次攻入愉園禁區，但瞬即被愉園禦軍瓦解攻勢。在這之前，南華在區外曾作兩次遠射，但一被接，一出界。

迄廿五分鐘南華迎波角球，第三次角球開出，甘榮柏斜送，黃志強近射，愉園廖錦明在門前擋出，幸保不失。

兩分鐘後，愉園攻勢又起，朱永強斜線輸送，黃文偉近門抽射，郭錦洪及時解圍。

愉園繼續揮軍，迄卅二分，黃文偉妙傳，朱永強交空擋，李國強迎球狠射，郭德先欲救無能，皮球打入死角，一比〇，愉園首開紀錄。

南華開始反撲，但愉園以攻為守，不讓少林寺專美，攻守均勢，維持到四十三分，甘榮柏因與劉添爭球受傷，南華僅以十人作戰，但攻勢仍盛，惜無所獲。上半場結束，愉園以一比〇佔先。

休息後，南華變陣，黃志強內調左輔，黃卓橋與司徒森分任左右兩翼，郭錦洪與金耀易位出擊。

愉園士氣仍盛，接戰後四分鐘，廖錦明一記直線遠傳，羅國泰單刀遠吊，郭德先不虞此着，竟被皮球越頂而過，跌入網內，二比〇愉園再領前。

十二分鐘，郭滿華受傷出場，一分鐘復出作戰。

何祥友最後立功

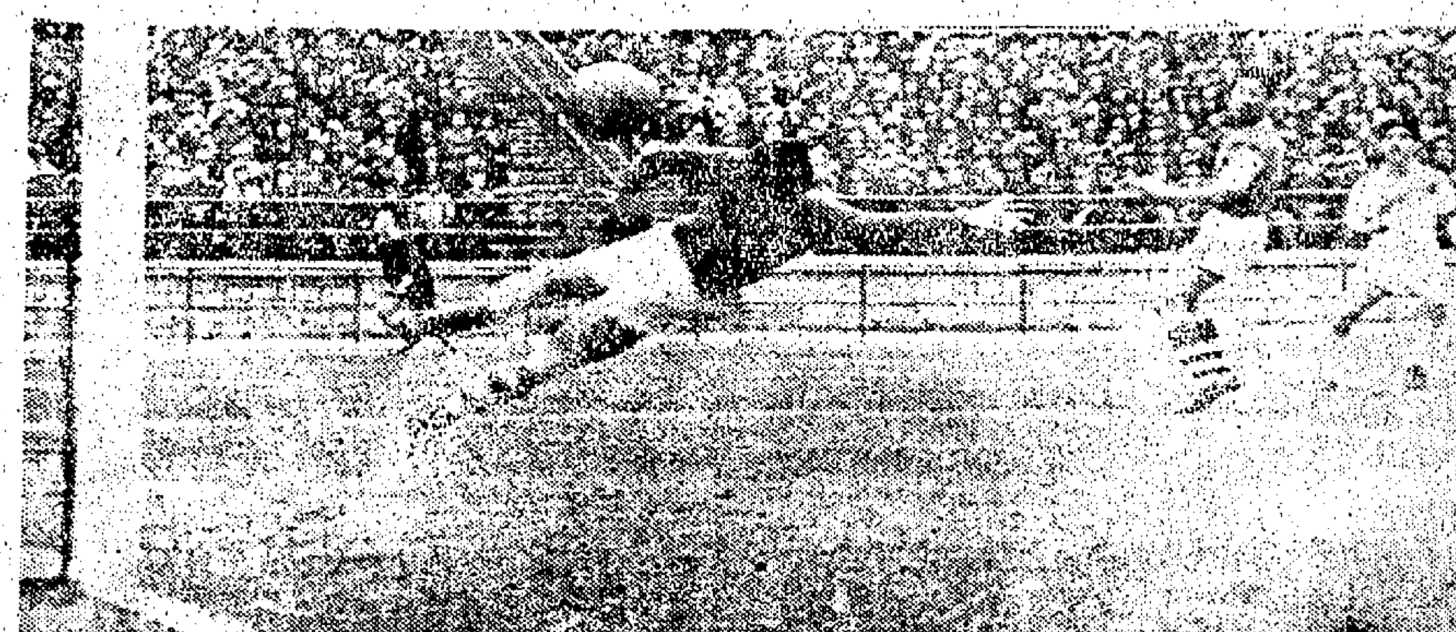
南華極力反撲，十五分鐘，黃志強左路滲入，扭過馬福培，挑過陳鴻平，立交中路，甘榮柏門前接應，舉足勁射，應聲入網，一比二，南華扳回一球。

南華士氣如虹，連續圍攻，愉園被迫退守，雙方搏殺，火藥氣味漸濃。迄廿七分，劉添犯規被罰，黃志強在蛾眉月頂位假把球輕撥，郭錦洪全力猛射，皮球打中人叢，但去勢仍疾，直飛龍門，莫小霖雖觸及皮球，但無法擋截，皮球從莫小霖手中彈入網內，二比二，南華扳平。

愉園士氣大洩，南華繼續挺進，乘勝追，迄卅一分，黃志強斜斬門前，何祥友切入勁射，莫小霖措手不及，三比二，南華後來居上。

兩分鐘後，朱永強因與甘榮柏爭球受傷，愉園僅以十人週旋。

南華續攻，卅六分，甘榮柏底線橫傳，黃志強近門起腳，一射越楣，無功而退。



南愉銀牌重賽　愉園先勝後敗，圖為李國強（右）一腳勁射破網，郭德先撲救不及的鏡頭。（中為郭錦洪）

體育

愉園敗於戰略

南華終以三比二擊敗愉園，取得特別銀牌準決賽勝利，此為本季南華六次平反敗局的又一次。

南華反敗為勝，全憑後勁，下半場在十七分鐘內連入三球，此為戰術、氣力贏得來的勝利。

其實南華昨日演出，遠不及愉園精彩，南華在任何角度下，都比不上愉園，而愉園之敗，敗在戰略，在作戰上雖然成功，惟未能顧及隊友後勁能否支持此種戰略到底，果然愉園後勁不繼，戰略遂致失敗。

愉園最不明智者為打人海戰，以九人回防打密集，而反攻時九人又推前力攻，此種戰略，消耗氣力極大。愉園不顧球員能否有氣力支持到底否，仍在全上全落打法，故到下半場二十分鐘後，已無法守住南華，才有被南華反敗為勝。

愉園上仗先勝三比一，但下半場三十分鐘後愉園氣力不加，終被南華逼和，其戰略一如昨賽，前車可鑒，但仍再蹈前轍，實過由自取。

愉園能先勝兩球，是守將功攻，南華在防守上，上半場祇用原有守將防守，祇多調一個何祥友回防，前後分工合作，雖然守得欠穩，但總不似愉園消耗氣力過多。下半場南華利用愉園後勁不繼，以高波長傳戰術，迫使愉園和他角力。如果愉園單用守將打密集，鋒將留氣作下半場助攻助守，則南華不易平反敗局。

南華演出不及愉園的地方，最多用一次橫傳，接橫傳者事先獨清形勢，一腳空位直線給隊友進擊衝入，再來一腳斜線或直線，就有機會攻門，埋門攻勢奇銳，每使南華頻於危境。

愉園傳球射球均用第一時間，長短高低飛施，南華全用短傳，短傳是難攻入腹地，同時南華傳球，今非昔比，多是傳在隊友面前兩三步，並不傳空位，南華殺擺是接球時要把球停定推前一腳才能傳出，射門也要擺定，不能第一時間傳射，故在愉園有氣力之時，全無建樹，反見全部捱打，這是南華不及愉園之處。

南華勝在夠氣

愉園上半場以廖錦明守黃志強，馬福培守司徒森，南華兩翼動彈不得。下半場南華調黃卓橋打左翼，黃志強左輔，司徒森右翼，廖錦明竟然不能釘緊司徒森，馬福培亦無法抵禦黃卓橋及黃志強侵入。南華改變人腳而使愉園不能抵禦，因於廖錦明馬福培早已想通制肘黃志強及司徒森方法，同時預先得各方面提點，才纏死南華兩將。可是改釘別人，則失了原定計劃，司徒森黃卓橋雖弱，也無計劃防守，終給兩人入侵，這是兩人限於技術經驗所致。

愉園打得比南華好不能否認，而南華先失兩球是戰術上失敗，因為南華蘇文晉劉儀打得差，又不肯打貼身戰，故第一球南華露出大空位而被李國強射入，祇第二球蘇文晉劉儀夾擊羅國泰疾上，祇是追隨左右而不埋身搶截，以致門將郭德先不能不衝出挽救，德先一出，羅國泰即並高過頭波入網，這是南華球員惜身的無辜損失。

如果下半場朱永強一頂不是中柱的話，南華先失三球，如失三球，南華後勝是不可能的了。（譚耀火）

兩場四變場
南華收入十五萬元

【本報訊】南華在本季特別銀牌賽中，對東華和愉園各一戰，因賽和變成四場比賽，在四場比賽中收入，對東華兩場逾六萬多元，對愉園兩場則有八萬七千餘元，總收入近十五萬元。（場租三成，娛樂稅二成，及警察費，雜支等未除）扣。昨一場收入，四萬三千四百四十五元九角，人數一萬九千五百零八人。

台元老女籃隊
又擊敗南華
今出戰悠悠

【本報訊】港台女子籃球賽第四伕，今夕八時三十分，在灣仔修頓球場舉行，悠悠迎戰台灣元老隊。序幕戰乙組聯賽決賽週，七時三十分，電車戰恐宵。

頭場乙組決賽，電車對恐宵，為爭錦的戰事。乙組自展開六強決賽後，能保持長勝紀錄者，僅為電車與恐宵，兩隊均已三戰三捷，今夕兩強遭遇，勝者將可成為本屆乙組冠軍。根據籃聯的章則，乙組冠軍隊來屆升上甲二組，因而今役亦為升班的重要賽事。電車陣中，有陽比福領軍，作戰至為凶悍，恐宵則身材至佳，全隊亦致為平均。倘能沉着應戰，可望於苦戰中取得優勢。

主力戰港台女籃賽，悠悠鬥元老，為一場精彩的競賽，兩隊球員均屬經驗豐富及球技湛深，但均有氣力不足，及速度稍差的弱點。元老隊在港比賽三場，多採「留前門後」的方式，每於下半場始發動攻勢，龔嘉娟、張錦霞的切入，周珂遠射，均極有威脅。但今夕戰悠悠，則主隊各將能征慣戰，客軍恐難施展以往數伕的方式，蓋悠悠部份球員，球齡與元老各將相等，而陳洪珍，陳順玲的身材技術，亦未遜於元老隊各將，加以尹桂嫦靈活，鄺詠琴肯拼，後起之秀曾恩敏，近況甚佳，雖則新年期內，悠悠缺練，惟以元老隊昨晚甫經賽過，難免仍有疲態，悠悠則有以逸待勞之利，今夕客軍恐不易闖關，兩隊名單如下。

（台元老隊）：領隊兼教練：蔡文華，隊長：蘇玉珍（九號），隊員：李寶珠（十一號），張錦霞（十二號），龔嘉娟（十三號），周珂（六號），李秀芳（四號），黃彤彬（七號），顧盛芝（十號），陳旋娣（十五號）。

（悠悠）領隊：金寶樹，教練：張樹棠，隊長：陳順玲，隊員：陳洪珍、鄺詠琴、尹桂嫦、李詠芹、曾恩敏、李銳能。

·南愉銀牌重賽· 南華甘榮柏好氣力，發衝亂擋，圖為搶撞愉園門將莫小霖，劉添在後監視的鏡頭。

南華敗走
輸十九分

（另訊）台灣元老女子籃球隊，昨晚以五十五比卅六，勝南華。序幕戰乙組決賽，倍盟勝友，六十三比六十二。

昨晚賽事在九龍伊館舉行，雖然天氣寒冷，到場觀眾仍逾千人。元老隊昨役採取車輪戰術，由各將輪流上陣，以補氣力不足，而速度較佳的南華，并未發動高速度的進攻，運球過多，以致拖延時間，故推進時似快實慢，遂成形勢上對元老隊有利。此為勝負的主要關鍵。

此役雙方均採五人聯防的守術，惟元老隊的切入功夫較為巧妙，其所採「一三一」破聯防的戰術，每能將南華的後防拉空，而周珂、李寶珠的遠射奇準，故於鋒將不能切入時，即施「冷箭」，南華遂感防不勝防。反觀南華，則被迫在外圍作戰，遠射缺乏把握，以致處於劣勢。

兩陣對圓，元老隊先調上蘇玉珍、張錦霞、龔盛芝三鋒，李寶珠、周珂兩衛，南華汪艷秋、翁厚玲兩衛，吳嘉運、伍麗英、楊婉薇三鋒。中圈跳過，周珂先開紀錄，伍麗英還以顏色，二比二，錦霞、麗英各進一球，四比二。雙方調兵遣將，元老隊以龔嘉娟替盛芝，南華由盧錦運、李鳳英上替厚玲、婉薇，旋嘉運投球入籃，張錦霞不甘示弱，六比六，客軍猛攻，錦霞近射，周珂遠投，南華僅由吳嘉運罰入一點，十四比七。客軍攻勢仍盛，迅成十九比九，相差十分，上半場廿四比十一，元老隊以十三分領先。

易籃復戰，南華以丁含英、翁厚玲上替汪艷秋、盧錦運，元老隊則由李秀芳替蘇玉珍，再度接戰，周珂躍射，吳嘉運罰射兼施，龔嘉娟中距離投籃，廿八比十五，李寶珠迭施遠射，伍麗英扳回兩分，卅二比十七，旋蘇玉珍替出秀芳、黃彤彬代錦霞，旋客軍罰得一點，南華吳嘉運連中三元，客軍李寶珠切入投籃，卅五比廿三。繼而周珂迭施遠射，伍麗英反攻，卅九比廿五，南華採取快攻，尚欠五分鐘，成四十一比卅一，南華仍落後十分。元老隊穩打穩紮，南華雖再反攻，惟得不償失，結果以五十五比卅六終場，元老隊再過第三關。

全港田徑賽會
下月十四舉行

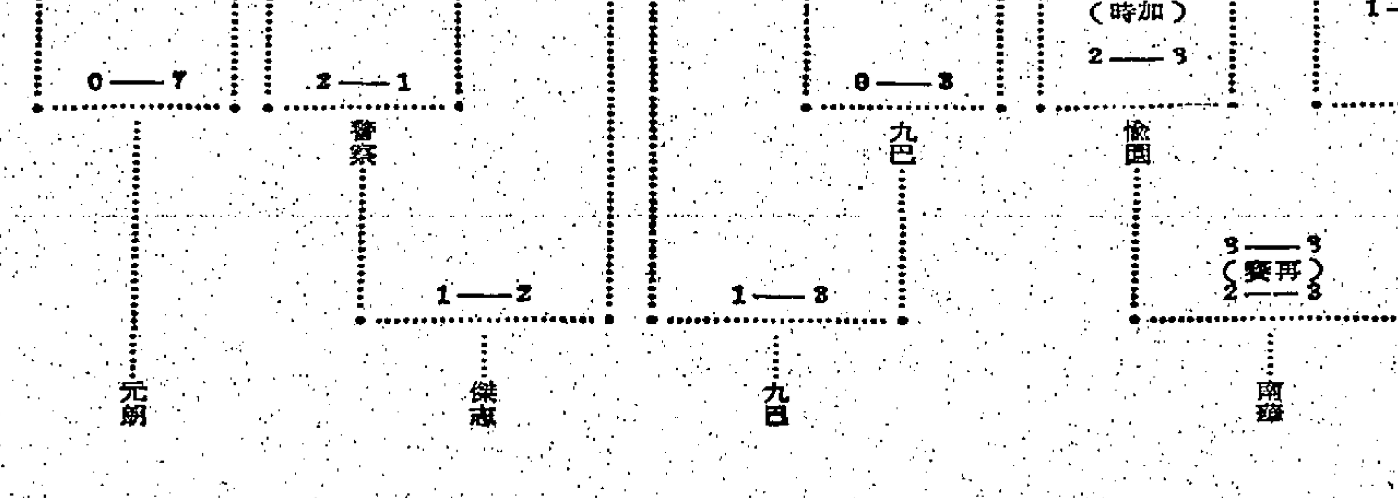
【本報訊】香港田徑總會本月份執委月會，昨午在教育司署會議室召開，決定本年度全港田徑錦標賽期，三月十四、十五兩天，在港府運動場舉行，由即日開始報名，三月四日截止，報名費每人每項目每次三元，接力跑每隊十元。報名處：香港郵箱二百八十號田徑總會。全部比賽項目如後。

（男子組）：一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、千五百公尺、五千公尺、一萬公尺、一百一十公尺高欄、四百公尺中欄、二百公尺低欄、四百公尺接力、千六百公尺接力、一哩競步、跳高、跳遠、三級跳遠、撐竿跳高、推鉛球、擲鐵餅、擲標槍、擲鍊球。（女子組）：一百公尺、二百公尺、八十公尺低欄、四百公尺接力、跳高、跳遠、推鉛球、鐵餅、標槍。

港體協主辦的本年度體育節戶外運動表演會，三月八日下午一時半，在港府運動場舉行，田總將派田徑選手出場作數項田徑表演賽，秩序編在是日下午二時三刻至三時半內舉行。

陸軍、佐治五校、空軍、西青、警察五角田徑對抗，原定三月一日舉行，現改期三月廿九日舉行。

甲組銀牌賽形勢表



菲律賓高爾夫球賽
職業賽謝永郁首名

【馬尼拉廿日中央社專電】為期四天的菲律賓公開高爾夫球錦標賽，今晨在威克威克高爾夫鄉間俱樂部內開幕，參加的共有九十八位職業選手，和卅九名業餘選手。參加菲律賓公開高爾夫球錦標賽的中華民國職業及業餘選手，在第一天表演，非常出色，謝永郁以七十一桿，與另三人分享職業選手的第一名，謝敏男及郭吉雄，以七十四桿獲業餘選手的第二名，第一名是菲籍賈斯頓七十桿。中國職業選手呂良煥七十三桿，陳健中七十五桿，陳健毅七十九桿，中國業餘選手陳健振七十七桿，許勝三七十七桿，謝發雄七十八桿，孫九十四桿。

馬圈動態與晨操述評
續談次天頂磅馬

第一場第七班一里：馬來之寶負頂磅，從本季開賽以來，此駒兩勝一位，仍然不用升班，大佔便宜。九化郎之役贏得異常輕鬆，照理今番再捱一仗，是順理成章之事，獨惜一里路程過短，且難以發揮後勁，況且同場殺極的一西再得，祇負一三五磅，博愛負一四四磅，前者讓十九磅，後者十磅，在磅位比例上推論，顯然絕對處於下風，所以我認為位置應有一席，頭馬則不容易有機會了。

第三場第七班一里：高飛上次落第，頭磅不減，從五化郎失敗過程推論，是出閘脫腳，然則一里路程，豈非更合？此駒無論報名任何路程，逃不過大熱門命運，本場對手不多，照理，仍具爭勝之力，但鬥志殊難捉摸，我以為應從賠率來取捨，是明智的抉擇。

第五場第七班一里：三組第七班一里，竟有三匹頂磅馬出現，飛鳳負重，是意料中事，此駒本季一直未報名該項一里路程，考其原因，無非想減磅，但未達目的，大概幕後人今次清醒了，過去的幻想，終難實現，正正式式料牠在首本路程拚搏。本場形勢分明，郭子猷對於幾匹實力較強的對手，一清二楚，所以，總比森佔盡上風，如不嫌大熱，值得搏搏。

第四場第二班半里一七：金鳳捨長報短，出乎意料之外，最擅長的九化郎路程竟然放棄，改向從未參加過的半里一七〇，是否不想與同主的新貴參加同場角逐，仰或隨便報名一試，寓出賽作晨操？局外人無從置喙，但一西不擅長路程之細，無論牠的潛力如何，是不應作過份的妄想，我以為此駒今次報名五化郎，多數不想與新貴碰頭，轉向短途出路，加強同廐大膽的實力，因此，從正路的選擇，此駒不易有機會。

第八場第二班九化郎：明駝獨力戰羣雄，大膽不會估計錯誤，從本季表現來看，此駒的質素稍超第二班，同時更有優越點，是牠奮鬥心特別強，同場各駒無出其右，一匹潛力稍超本班，再加上有上述的因素，贏馬的條件具備一切，祇要幕後人一聲下令，便可斬將立功，問題是幕後人是否珍惜良駒，不願拚上第一班耳，如見有決心，明駝的贏面頗大。（待續）（趙子龍）

各國主要工業品及商品將陳列展覽屆時有最新型之設計與製造品將會令您發生興趣

慕尼黑國際建築機械展覽會	三月十四日至廿二日
杜塞道夫國際時裝展覽及銷售週	三月十五日至十八日
佛蘭克福國際消費品展覽會	四月廿二日至廿六日
漢諾佛展覽會	四月廿六日至五月五日

世界各地大多數著名工商界人仕皆會蒞臨參加此項1964年國大展覽會，當然除研究最新之歐洲各項商品及市場外，並可能即簽訂貨合同，故此大批德國政府人員已被指定向各界參觀者解釋有關海關手續商品轉徵及辦理等等問題。

德航各大旅行代理商當樂如德國詳情而且代旅客接洽解決住宿問題及參觀展覽會之登記手續。

各位如欲參加赴德國1964年貿易展覽會，最佳莫過於搭乘服務及招呼最著名之德國航空公司噴射客機。

Lufthansa 德國航空公司

請洽：捷成洋行　地址：香港畢打行地下　電話：三五三六一號

四代專門老牌中醫
廖鵬仲
秘方專醫
頭暈 腦痛
到診二元 詳細解答 不明引起 時痛時止 新起久患 一服見效 保証速愈 斷根
中氣不足
虛弱
風濕痺痛
頭暈腦痛，心神恍惚，記憶衰弱，心跳失眠，身體衰弱，夜夢尿多，腰痠，手足軟弱，無力作事，無神睏醫不愈見效，如不斷根，切勿灰心，速來診驗，秘方專藥，永不復發
晨十至晚七時在旺角彌敦道五九六號即廣東省銀行二樓便，早晚在荃灣衆安街一〇弍號三樓診

林肯　英文中學招生
一、班級：中學F.1至F.4　小學P.1至P.6
二、英專上午班及升中班
三、報名即日開始，試期報名時通知。
四、校址：九龍窩打老道63B,65,65A及65B
電話：八四四八三二
監督兼校長：譚維漢博士

勵精　英文書院　招生
㊀小學P.1至P.6
㊁中學F.1至F.4
㊂中學F.4男女生分班（女生招15名，男生招15名）
㊃報名即日起滿額即止，隨到隨考
本校參加一九六四年度會考
校址：九龍塘金巴倫道六十一號（八號巴士直達）

嶺東中學
招高中，新制中學，小學幼稚園各級插班生
試期：報名時通知
校址：九龍南昌街一〇六至一〇八號　大埔道一〇三至一〇五號
電話：八〇七八九五　八六八六一三
（中文夜校同時招生）
校長陳劍科

華僑書院　日夜校招生
地址：九龍大埔道七二——七四號　電話：八一一六四〇
一、科系年級：中國文學、外文、社會教育、新聞、商學、經濟、商業管理、會計銀行學系一年級新生、二三年級轉學生。
二、報名日期：即日起每日上午十時至十二時、下午二時至九時
三、考試日期：二月廿三日（星期日）上午九時
（簡章備索）　校長王淑陶　副校長岑才生　黃文浩

立誠　英專夜校　招生
九龍元洲街三一〇號
班級：字母班至F.3　開課：三月一日
監督兼校長：陳立言

銀行頭寸顯著轉鬆 數千萬鈔票已回籠

銀行同業拆息已降回五厘左右

管制銀行有主張提前四月實施 但要兼顧客戶與小銀行之安全

【本報訊】在農曆歲暮時，各中外銀行需款應兌，也有一部份外國銀行待款週轉，所以當時銀行同業拆息很高，經常徘徊於週息六厘左右，且曾一度高至七厘。迨至新春開市後，即逐漸降低，現在回復週息五厘左右，緣以工商業各行收得之貨款，紛紛解入銀行，前各中外銀行也毋須多備現金應兌，故銀行頭寸轉鬆，除一元、五角、一角硬幣陸續回籠外，五元、十元、以至一百元、五百元面額的鈔票，也陸續回籠，故在最近四天內，滙豐銀行收到同業間解入的鈔票及硬幣特多，總有三數千萬元，其中尤以一百、五百元面額的鈔票數字最大。渣打銀行連日收到回籠的鈔票也不少。由此，顯見銀行頭寸已由緊俏而轉鬆弛矣。同時，在各地春節未臨場前，出入口貿易遲未轉旺，因此，押滙貼現不多，更使銀行頭寸鬆弛。

至於管制銀行問題，雖然在撤回去年六月立法局首讀通過之管制銀行草案時，說過另擬新法例，於今年六月再提立法局討論，但因本港會計年度，是由四月一日開始，故一方面人士主張提前於本年四月實施，刻正由外滙銀行公會向所屬會員徵集意見，以便向政府提供，把原草案重新修訂後，於短期內提出立法局首讀。據銀行界權威人士表示：關於管制銀行新法例，最重要之點，厥為一方面保障存款客戶之安全，一方面則要兼顧小銀行利益，使能繼續存在而不致因受管制影響其正常業務。關於直接投資銀行房地產不得超過實收資本及公積金百分之廿五一點，更須變通辦理，因目前地產昂貴，若五百萬元資本的銀行而以百分之廿五(即一百二十五萬元)來投資銀行房地產，實嫌太少，除了新界地區外，在港九的繁盛商業區，實沒有可能購置地產建立銀行也。(日)

外圍英鎊局部扳硬 金市呆靜美鈔小回 日本紙市交投尚暢

【本報訊】除倫敦電鎊報縮外(二•七八七〇)，其他鎊紙價，均已分別略行小回(漲)，紐約證券鎊報二•七八七五，現貨鎊報二•七九六六，轉讓鎊報二•七九六六，小回原因，據悉：㊀可能中共銀行停止拋售英鎊，及㊁英倫銀行可能減低價扒進鎊紙。

廿日外訊：自一九四三年四月停止通用的小英鎊額面鎊紙，即日，在英國又重面世云云。

倫敦金價報二五〇司令十便士點二五(升)，蘇行金價報〇一•五〇(升，新高價)，具藝特金價報三五•二八(升)，歐洲金價報乙式三五•〇六五——三五•〇八五)。

通滙撥成二六五，乘節前的通滙每三萬八千三百撥兌港幣一萬元，昨已跌在三萬七千五百撥兌港幣一萬元，因僑滙已中止付港。

元，正鎊兌一五•九七元，日本紙期貨成一四九•六二五，呂宋紙(即宋紙)期貨成一•四六七五，期鈔(美鈔)成五•七三，(小)，及五•七三五(大)。

英電按五•七四一——五•七三七五成交，電鈔遂價•〇〇八七五，通天單按五•七三三七五——五•七三五二三，加單按五•三〇五——五•三〇三七五。

宋紙期貨按一•四七，平息，上牌無現貨交收。

K金每條易水一式元(每司兩)，澳條易水十一元(每司兩)，早市頭盤二五一•一式五(跌)，前收市二五一•三七五)，隨跌二五一，午市尾盤二五一•一式五，平息，上牌無現貨交收，波幅•二五。

日本紙頭盤一四九•七五(乙式)，隨升一五〇，最低成一四九•六二五，午市尾盤一五〇，去息四角(每十萬)，上牌現貨交收二千萬日元，買賣甚見活潑，波幅•三七五。

按：十七日本文指出，在港流通日元約近三千萬円，証明昨市，近幾天來貨，為數必日有所增，最保守估計，至少可能達七千萬円云。

又，場內現貨交收以一萬円額面為限，因日本紙與別項舞禍不同，因來往旅客多換購小額面者為多，小額面的日本紙，案價較高，據查悉，十萬元日本紙買賣，其按倉紙一百五十元(港幣)，至少在本月內(二月)，日本紙市道，仍將甚見活潑，因中立倉有得做。

期鈔頭盤五•七三式五(前收市五•七三五)，隨跌五•七二八七五，午市尾盤五•七三二五，去息七角，上牌期貨無交收，波幅•〇〇三七五，走勢尚未與美鈔市價相配合(見上遞第七段)。(恒)

信用放款尺度可能予以放寬

謠府已撤回智總初讀通過之一九六三年銀行條例草案，另代之以一九六四年銀行條例(即管制銀行條例)，其中接納了中外銀行所提出的部份修改意見，傳在廿六日(即初一)起，轉回堅穩，..., 力擠家乘低價吸進之熱門股紛告... 信用放款尺度，均予以放寬云云。

股票市全面回漲 滙豐銀行起四元

【本報訊】昨日股票市交投，轉呈暢旺，成交總值二百八十六萬元，行情亦普遍止跌回升，這是由於市面銀根轉鬆，多投入股票市場所致。

價升者有：滙豐銀行升四元，聯合企業升五分，遠東升一角，黃埔船塢升七角半，置地升五角，信託升一分，中巴升五角，九巴升五角，油蔴地小輪升一元，九龍燈升二角半，電話(新)升二分半，連卡佛升一角，聯合膠升二分半，香港啤酒升五角，城市酒店升五分。

價下挫者有：會德豐挫一角，均益倉挫二角，太平挫三分半。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三六〇•〇〇	三六〇•〇〇	三五八•〇〇	六二五
(英倫註記)	三三〇•〇〇	三三〇•〇〇	三三〇•〇〇	四二五
置地公司	七五•五〇	七五•五〇	七四•五〇	六、六二六
電話公司	三二•五〇	三二•五〇	三二•二五	四、一六五
(新)	三一•二五	三一•五〇	三一•二五	一、六一五
香港啤酒	五七•〇〇	五七•〇〇	五七•〇〇	一、五〇五
煤氣	一五•〇〇	一五•〇〇	一五•〇〇	二、三七〇
青州英坭	七七•〇〇	七七•五〇	七六•五〇	二、四〇〇
香港燈	三三•二五	三三•五〇	三三•二五	四、三〇〇
九龍巴士	五九•五〇	五九•五〇	五九•〇〇	一、六〇五
九龍燈	三〇•二五	三〇•二五	二九•九〇	四、八五七
連卡佛	二四•一〇	二四•一〇	二四•一〇	一、〇〇〇
信託	一•八二	一•八二	一•八一	二〇、〇〇〇
油蔴地小輪	一二四•〇〇	一二四•〇〇	一二三•〇〇	四〇〇
聯合膠	三•七五	三•七五	三•七五	三、〇〇〇
城市酒店	七•五〇	七•五〇	七•五〇	五、〇〇〇
聯合企業	八•一五	八•一五	八•〇〇	四、一〇〇
黃埔船塢	四三•七五	四三•七五	四二•五〇	九、五〇〇
中華巴士	六〇•五〇	六〇•五〇	六〇•五〇	二五〇
電車	三八•七五	三九•〇〇	三八•七五	三、二〇〇
遠東	一八•五〇	一八•五〇	一八•五〇	五六二
會德豐	一五•二〇	一五•二〇	一五•三〇	二、〇〇〇
均益倉	二四•六〇	二四•六〇	二四•六〇	六三二
大酒店	三〇•〇〇	三〇•〇〇	三〇•〇〇	六〇〇
太平	四•一五	四•一五	四•一五	二、〇〇〇
怡和	一〇•九〇	一〇•九〇	一〇•九〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	七•八五	七•八五	七•八五	四〇〇
隆德織廠	五〇•〇〇	五〇•〇〇	五〇•〇〇	三〇六
大新	五•九五	五•九五	五•八〇	四、九七一
於仁水險	二〇•五〇	二〇•五〇	二〇•五〇	一、二〇〇

(註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。)

日股止跌回昇 昨報漲十四點

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨(二十)日報告稱：星期四東京股票市場，是日市價在揀選買盤活躍之下，收市價平均指數回升十四點。

上午，自開市時起，轉向堅穩，主力股回挺，平和不動產，橫河電，荏原製作，日本電，錦織，相機等均趨勁，日本化成，明治牛奶，片倉工等亦挺升，對於建築類以及若干擬宣佈增資之活躍股類，買盤亦多。下午市況，繼續保持挺升，由於共家方面認為現時之股價已跌至相當之低位，因是之故，買盤復乘機活躍，建築、化學、化纖、非鐵金屬、造船、紡織等均挺，故市價平均指數一二八四點六四，回升十三點九八，成交七千萬股，第二市場亦隨第一市場暢勢而回復為堅穩，收市價平均指數為一六九點四二，回升〇點三四，成交三百二十萬股。

昨日砂糖市 上落甚輕微

【本報訊】本港糖市，在新春開市時之紅盤價，曾過提高，惜乎後繼無力，不特未能趨向上游，市情反見回軟。此因太古糖廠之牌價更於前日作全面性調低，其原因係受到外國行情報淡所影響之故。昨日倫敦市場之原糖現貨每百磅亦保持九•二五英鎊，期貨由七十九英鎊點九扳至七十英鎊。紐約市場為七十九英鎊點五。

本港太古糖廠前日改低後之新牌價，計XA粗砂每担由八十九元改為八十八元(即較前削減一元)，ZG幼砂每担由八十八元改為八十六元(跌二元)，四星紙包庄幼砂及B哮豬油白砂兩者亦同時滑跌二元，前者每担由九十一元改為八十九元，後者由九十五元改為九十三元。

台灣砂糖貨成交數百包，每担成價八十五元，台灣幼砂昔拆八十六元。

日本幼砂沽八十六元，轉手拆八十七元，大陸楓花粗砂拆八十三元，何牙利中粗砂及波蘭中粗砂俱拆八十二元，南韓幼砂拆八十六元，古巴粗砂按八十三元，成交俱甚疏落。(金)

美股趨勢好 指數却閃縮

通用汽車股最暢昇七角半

【紐約十九日美聯社電】星期三日股市大勢再度報升，但貼現率頗低，交投尚暢。股市的全日走勢起落互見，但揀選高價股之升勢，抑遠過其他下跌之主要類股，故股市之大勢仍屬上升，而一般的指數却頗見閃縮。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數下跌點四九，成七九四點九一。

「標準及波亞士」五百種股平均指數却上升點〇八，成七七點五五。

鐵路股頗見堅挺，鋼鐵、汽車、橡膠等股俱報升，航空、烟草等股則起落互見。

通用汽車股最暢，升七角半，成七十九元。司迪士羅碧股升一元，美國製罐股升一元一角二仙半，德士古油股升六角二仙。

成交總數為四百二十六萬股(週二日為四百六十六萬股)，較昨市略減，但仍屬頗暢。

米糧市轉定 昨成八千包

糯米跌幅比較大

【本報訊】米行今年成盤價錄如下：泰國新春開市，除了第一天(即初六)交投轉旺，而有一部份米價微升後，第二天(即初七)即漸復正常，各類米價不但沒有續升，反為普遍軟順。昨天(即第三天)市道更為安定，全日大盤成出僅約七、八千包，此數實不足全港九居民一天之用，而所成價格，則普通照舊企住，祇泰國糯米因多到關係，跌幅較大，約降二元，計大糯米每担約降一元。茲將昨日成盤價錄如下：泰國黃飛鴻新大米每担五十元零八，黃女新大米五十一元，黃仔新大米五十三元，青地國新大米五十一元，青魚新大米五十一元，黃金魚新大米五十三元，壹點金新大米五十一元，黃玉新大米五十元半，黃金鳳新大米五十元零三，黃女鑽石大米五十元零六，紅地新米四十五元半，青握手米四十五元，紅三元八，黃鑽石三號米四十一元，黃好彩三號米四十五元，泰米條卅九元三，紅三糯米條卅九元，又喚...

美股市走势平均指數

【紐約十九日美聯社電】杜•鍾斯美國股票十九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	比較昨市
三十種工業股	七九五•九七	八〇〇•二七	七九一•三二	七九四•九一	跌〇•四九
二十種鐵路股	一八四•七四	一八五•七一	一八三•八二	一八四•九四	升〇•四七
十五種公用事業	一三九•二五	一四〇•〇七	一三八•九六	一三九•六六	升〇•四六
六十二種雜項類股	二七七•〇九	二七八•六〇	二七五•七二	二七七•一〇	升〇•二四

外滙價三項 昨榮辱互見

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價(廿)日又將加拿大、瑞士及倫敦美滙票三項重加調整，計調整後之加拿大滙比前提高，瑞士及倫敦美滙票兩者則較前降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄如下：

加拿大滙賣出價由一八•七七五加元改為一八•七一五加元，買入價亦由一九元改為一九•〇三五加元，即每百港幣均較前少兌〇•〇三〇二五加元。

瑞士滙賣出價由七五•八五瑞士法郎，即每百港幣較前多兌〇•〇六二五瑞士法郎。

倫敦美滙票買出價由二•七九六二英元改為二•七九六八美元，買入價亦由二•七九六六美元改為二•七九六〇美元，即每英鎊均較前多兌〇•〇〇〇四美元。(金)

生油市好

【本報訊】生油市氣勢趨揚，其原因據說係基於最近緬甸政府有意接向印度產區訂購生油一萬五千噸之消息所引起，同時非洲方面之報價比前亦提高而英磅多，由於種種利好消息之刺激，頓使本港油市變得扳好，本月份沽出不少，可達到一百一十七元。非洲生油貨本港達一百一十七元之多，每担要價一百廿元，而貨主則不願放出，有一批當即得到一百廿元之交投。同時，印度生油每担亦扳四元之成價以成交廿餘担，新貨生油以每担一百一十六元，塔成一百一十四元，非洲生油本月份花貨按一百一十四元，塔...

港歐貨運倍覺繁忙

歐綫儎脚下月提高

為避免增加運費兩地提前付貨 惟星洲方面訂購歐貨未見踴躍

【本報訊】英歐綫各公司因貨運成本高漲，由下月(三月)份起提高十巴仙運費，因此在二月底以前，港歐兩綫貿易商家，多將各類貨物提早付運，一般貨運特別繁忙，故港歐貨運，是以有所加強。據悉：由港付歐洲地區之貨物，以毛織品、塑膠、玩具、化妝品、電器、鐘錶、衣料、機器、成衣及其他之貨物為主，而歐付來之貨，則以工業原料、藥品、最大宗，其中有不少人造絲。

至在本月底及下月到港者，據星洲方面報告稱：星洲貨運，由下月起將提升十巴仙之運費，其中一部份星洲與美國及歐洲之地區之土產，因運費不受影響，其他由上述地區運至本港之貨物，不受影響，上述地區之運費將提高十巴仙，則至於其他貨物將依然不變，運費將提高，惟此間一般專家認為將未有大影響。

... 皇星膠價三號星膠亦報六角五仙，一號星膠價扣六角五仙，四號星膠硬價堅穩，今年以來，角二號均較前市……

樹膠市况 一片牛皮

【本報訊】星洲樹膠市貿易復趨堅挺，格無甚變動……馬來亞膠每年均有顯著增加……去年全年由一九五七年以來……

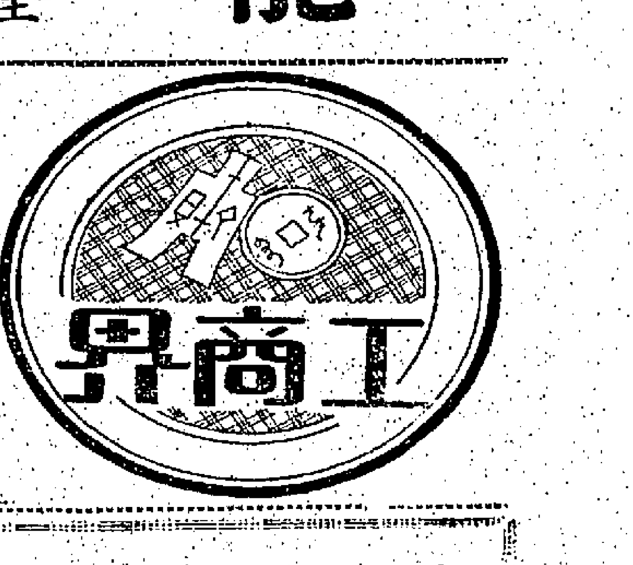
棉織廠產銷已恢復正常

普遍沽出四五月花

【本報訊】春節假期後，棉織廠生產全面恢復正常，港紗廠產銷亦頗暢，現時，各紗廠之交貨情況，由於前天來，頗見好轉，在四五月份的期貨，已訂了七一八月份的，而本港大廠在新市時，也是新花之新期，已經出了一四二月份的期貨，不過，由於最近美國對印尼提取未見紗積，故現貨之供應反見寬，印尼紡紗貨方面，則仍然有大量的加入，因此，一般紗價已好，收回了……

外紗市價 上落甚微

外紗價，但因底價仍然好，日來更僅有上落……



倫敦•百老滙•國賓 今二週第二片好 載口碑人語係都 啼笑姻緣 電懋七彩巨片！ 監製林永泰 製片王植波 導演王天林 趙雷 林翠 王引 葛蘭 喬宏 雷震 李安 客串

黃金•京華•樂都 京華今日加開十二點半 打破香港開埠以來賣座紀錄 萬花迎春 邵氏兄弟 跨入龍年 齊進步 喜見新春 好成績 導演陶秦 主演 樂蒂 陳厚 藍娣 金銓 SHAW SCOPE

明天聯映 太平 環球 北河 利多 油蔴地 城 華樂 龍城 金星 下期加入 健馬 新年 新腔 順手發財

請讓本行之特派當地專員 為君解決一切銀行需要！ 就地處理 當地專員 美國銀行 香港花園道 香港彌敦道大酒店 電話：35381 (美國註冊有限公司)

東城 大華•麗都 新聲•樂聲 倫敦•百老滙•國賓 皇都•皇后•麗聲 利舞台•樂宮 新華•豪華

今天四場隆重獻映 伊士曼七彩 殺人如山 有激烈 戰爭的殘酷！有纏綿 愛情的悱惻！ 原野奇俠 主演 阿倫烈特

有口皆碑 大眾化的娛樂 神將福星 JASON AND THE ARGONAUTS 今早雙龍會

今第十週 每日映三場 埃及妖后 CLEOPATRA 新春期內最佳電影 票價由二元四至六元正 輿論一致好評 樂聲 新聲

口載道碑 今第九天 電懋七彩巨片 啼笑姻緣 A STORY OF THREE LOVES 趙雷 林翠 王引 葛蘭 王萊 喬宏

今天仍映 龍鳳春光 Love in Las Vegas 貓王皮禮士利 安瑪嘉烈 神龍三劍俠 D'ARTAGNAN AGAINST THE 3 MUSKETEERS

今天最後 行運一條龍 Call Me Bwana 明天獻映 乘龍快婿

係人都話好嘢！ 最奇妙的電影！ 加利格蘭 柯德莉夏萍 花都奇遇結良緣 Charade 新華 豪華

張月兒近照

鬼馬歌王張月兒

帶兩百萬返香港

擁有「鬼馬歌王」稱號的張月兒，昨日出現啟人茶市新新酒樓，這是她前赴馬來西亞返港後，第一次在公共場所露臉，張月兒精神快樂，但體重較前略增。

她打趣地說：「我帶了兩百萬返港」，坐在旁邊的朋友，正為她滿載榮歸而高興，但認爲未夠一分鐘，張月兒方才慢條斯理般說出兩百萬因由，她說：「我剛才說帶了兩百萬返香港，但這並非是叻幣或香港銀紙；事實上，我由星加坡帶了一副麻雀牌歸來，在一副麻雀牌中，由一萬至九萬，總共計算起來，豈不是二百萬嗎？」張月兒說到這裏，在座朋友哄然大笑，連她本人也大笑不已。張月兒就是這麼有趣的藝人，不但她在台上要演滑稽，而在正常的生活中，她的談吐也充滿了幽默感，並且証明她是一個樂天命者，難怪心廣體胖。

去年八月，張月兒和鄧碧雲、陳良忠等三人，聯袂由港前赴馬來西亞登台獻唱，但始終都在星加坡和馬來亞沒有離開。在星加坡和馬來亞的戲院登台，唱完一次又一次，創造了藝人南遊的最新紀錄、並旺台紀錄，直至農曆十二月廿六晚為止，她們三人的南遊獻藝，方告功德圓滿。鄧碧雲和陳良忠等，則飛赴曼谷過年；張月兒於年廿七日由星加坡飛返港，行程這麼急促，也出乎她本人意料以外。返港後就守歲，所以親友們也不知道張月兒已經返港。至於鄧碧雲、陳良忠等，亦於今日由曼谷返港，與會隔別七個多月的親友了。

根據張月兒表示：此次南遊歌唱，最初在星加坡登台的兩晚，大家都唱正牌正路的粵曲，但是觀衆反應平凡。後來星加坡藝友講出秘密，於是即刻改變歌唱途徑，鄧碧雲、陳良忠和我等三人，時而飾男裝，時而着女服，分唱其男喉女喉。這樣一來，博得星加坡觀衆熱烈好評，就從星加坡起，直至在馬來亞廿餘埠的歌場，都採用此法，觀衆們笑到捧腹不已。有關爲張月兒在馬來西亞演。（賽神仙）

鄧碧雲今日返港

多月前隨鄧碧雲赴星馬登台的張月兒，去年底便先行返港。據說鄧碧雲也決定年初九便爲倦知還了。這位「花旦王」在該地隨片登台，收穫不少，可以說是近十年來最大收穫的一位伶星，每到一地演唱，總是爆場，因此添食又添食，日前還有意乘勝追擊，在星馬演罷後接着赴菲律賓和越南等地演唱，但後來由於精神有限，並且歸心似箭，便推了這些介口，提前返港，在該地演唱時，適遇何非凡在吉隆坡登台，凡哥曾有意邀她合作在吉隆坡登台，但「大碧」沒有答允，而轉和石燕子合作登台演了幾晚籌款戲，替該地的慈善機構籌了不少善款。日昨在啟人茶市榮楓和她的親信相遇，據他告知，初九返港的鄧碧雲日後回來，稍作小休後，便恢復水銀燈下工作，先爲自己的「寶寶公司」拍片，關於再度登台短期內不會實現。原因「大碧」離港日久，片債不少，這片債外還有不少私事要辦。據說關於外傳「大碧」日後不演花旦戲，現在來說似乎言之過早，最低限度也要一段充份時間，才能正式全演反串戲。據可靠人士說，鄧碧雲所以提前返港，最大原因是不想到時和吳君麗「爭食」，原因吳君麗已經準備行裝，元宵節後便動身前往，彼此同是牡丹姊妹，如果打起對台來有點那個，因此趁吳君麗未動身赴星前，鄧碧雲先返港，一可以使六位牡丹一同相叙，二可以回來和友好拜年，三趕還片債，速辦私事，一舉數得，於是計劃還港的鄧碧雲，遂從鄧嗜去，決定年初九「班師回朝」了。

隨後回來的據說還有何非凡，凡哥離港日子也不知，曾先後赴台灣、菲律賓、曼谷、星馬等地登台，勞師動衆，四處奔波，往到一地演出，都使觀衆大大叫好，尤其在台灣上演，叫好之聲不絕，遺憾的是叫好而不叫座，各地上演賣座總是不符理想，話雖如此，初期的何非凡仍不灰心，仍有滿懷計劃，準備在星馬演罷，拉箱赴越南的，現在消息傳來，演罷星馬，何非凡無意再遠走他方，決定先行回港稍作小休，如果環境許可，到時再調兵遣將，再度出征。（江紫楓）

陳厚向樂蒂

求婚記

你們看過陳厚向樂蒂求婚沒有？怪有趣的。

這一天，陳厚與李昆去珠寶商舖店買了一個小銀戒指，回到居住的地方。可是，陳厚的心房卻急劇的跳動，與李昆坐在床沿，打手作勢，要李昆替他把戒指交給樂蒂，李昆不肯，一定要他自己交。兩人正在拉拉扯扯，樂蒂卻抱着一大堆衣服進來，陳厚急將戒指拾起。

李昆見陳厚靦覥的樣子，有點看不過眼，連忙告訴樂蒂，說陳厚買來送給她的。陳厚想阻止已經來不及了。李昆正想代說，陳厚卻叫他不可胡說，李昆便叫他自己說，自己卻走了出去，陳厚終於鼓起勇氣，向樂蒂表白了愛情。

當年陳厚向樂蒂求婚的鏡頭當然不是這樣的，而這個鏡頭卻出現在「大地兒女」中，碰巧幾日前我在邵氏影城看開鏡時見到了。樂蒂飾演的是孤女荷花，陳厚飾演的是廣告工人俞瑞，李昆飾演他的拍檔孫丁關三省。

上述一段戲的前因後果是：孤女荷花，因家鄉東北陷入日寇之手，乃隨舅父入關，却被舅父賣與文城縣流氓常寶麻（蔣光超飾）作雛妓，鴇母山裡紅（高寶樹飾）正要迫她接客，却適逢警察局長丁老虎（金銓飾）上任；大力掃蕩煙賭娼，荷花逃了出來，被俞瑞、關三省救回家中，俞瑞與荷花乃生情意，關三省並從中撮合，玉成了這一段姻緣。

這天拍的戲是大雜院景，住在該處仍有十多伙人，那個家有點像舊上海的貧民窟。整部「大地兒女」，幾乎有一半戲是在這個大雜院裏拍的。主演者除上述各人外，李影飾演的前清秀才朱守誼，王沖飾演的教員李孟石，夏　龔秋霞飾演的孟石娌，陳燕燕飾演的田大媽等，都是住在這個大雜院的。「大地兒女」是以抗日戰爭作背景，將來還會拍到進攻火藥庫的戰鬥場面。

萬花迎春

（七）陳君邁才找得司機職位，不旋踵又失去，歌舞團是否恢復，情形還未明朗，生活仍成問題，正在納悶，郭維德邦親來探候，向他巴結，君邁故弄玄虛，偽稱已和梅小姐鬧翻，維德勸他忍讓，別錯過了這擁有數萬資產的美麗小姐，旋以二百元給他零用，君邁賴以解困。

（八）維德躭心君邁與梅小姐鬧翻，可能影響她投資歌舞團的計劃，決替他倆修補裂痕，暗假君邁名義，向梅送花致歉，使梅啼笑皆非，同時他又冒梅倩如名，大送禮物與君邁，君邁知是維德的傑作，卻多多益善，時許經理已決定投資支持歌舞團，維德籌備演出，忙過不了。

（九）由於郭維德的製造與出來，梅倩如和陳君邁相戀的桃色新聞騰載報章。這天，梅倩如給姑母教訓一頓，勸勿迷戀江湖藝員，影響自己的名譽地位，倩如大感困擾，爲明諸部眞相，決親訪君邁，時歌舞團適招待記者，梅倩充記者闖入，找到君邁，僞稱姑媽，探問他一切。（未完）

啼笑姻緣

（十）守鋒病癒出院，命綉姑按嘉恕所留另一地址，邀他前來小叙，綉姑按址而往，乃突然與申鳳照相見，知范另有所歡，十分傷心，於是不提及邀嘉恕之事，匆匆趕回家中。柔腸欲斷，芳心如結，而滿腹心事，竟無處可向人言。

（十一）嘉恕接得家中來電，悉老母病危，決意南返，乃託關氏父女照顧綉姑。守鋒慨予應承，綉姑則芳心如搗。嘉恕去後，申氏母女生活正常，但申三賢竊極無賴，視姪女如搖錢樹，晉與王副官（裴南飾）商量，力將鳳照獎勵出來，託王向柳大帥（蔣宏飾）引薦，倘能成功，則彼此都有好處。

（十二）三賢返家，說稱鳳照舊友霞琴（莫愁飾），欲邀至其家盤桓，霞琴原爲賣唱者，嫁一軍師長（賀賓飾），生活優裕。鳳照正遲疑不決，霞琴已派車來接，不便推辭，即往師長家，至則座有柳大帥，一見鳳照，十分傾倒，以打牌爲名，使鳳照贏錢無數，此後大帥常來邀請，並有餽贈，鳳照知其存心不善，並恐愧對嘉恕，將所贈各物，悉予退回。（完）

利舞台・樂宮

明天推出又一大笑片！

娶老婆，受考驗，勇破重重難關！選女婿，講金錢，使人啼笑皆非！千金小姐屈充賤役！痴情小廝人窮志高！新春娛樂又一妙品！

乘龍快婿

"WHO'S MINDING THE STORE?" TECHNICOLOR

運動之奇蹟！室內打高爾夫球，一棒十萬八千里！

商品之奇蹟！無比強力吸塵機，可吸內衣與內褲！

別開生面・妙絕人寰！

保証大笑三百次！

特藝七彩　片上中文字幕

派拉蒙到處轟動大喜劇！

天生活寶　謝利路易　又一成功大傑作

全部新鮮笑料，比「一身投心」勝百倍

「花花世界」艷星　芝露聖鐘　傾力拍演

請早訂票

吃炸蠔研究推銷，滿口甘脆難以下咽！

大減價，應付搶購，出盡九牛二虎之力！

拖洋狗漫步街頭，手忙脚亂步步尺七！

東城

灣仔分域街十四號（即香港海員協會對面）電話：763194

意大利出品千萬金元歷史戰爭宮門間諜巨智片

今天四場隆重獻映

本片是描寫一八五九年意大利的一個「小公國」「巴馬」和「奧地利」一場激烈戰爭・

放映時間：兩點半・五點半・七點半・九點半

嬌艷肉彈「勇戰帝王谷」女主角 莎羅雅朗素

英勇巨星 當・麥高雲

銀壇艷星 希蒂加基夫

合力主演

毅力保山河

THE ROAD OF THE GIANTS

有激烈殘酷的戰爭！有纏綿悱惻的愛情！

在意大利邊境實地拍攝，鐵路英雄千人合演

英語對白，片上中文

今早12時30分　原野奇俠　阿倫烈特主演

兩個夫人成三角戀變・

威武不能屈　富貴不能淫　美色不能誘　不愧大丈夫

一意向前，毅力無前，卒到成功，百折不撓，結果保國

在朝公爵夫人暗戀，鐵路英雄投權築路；在野伯爵夫人鍾情，異國愛侶犧牲肉體

一篇雄偉悲壯的史詩！一段曲折離奇的愛史！

伊士曼七彩　新藝綜合體

鐵石心腸，建路保國；勇壯男兒，悍衛邊疆

刀光劍影・偉大場面　山崩地裂・動魄驚心　捨身救人・英雄壯志

紐約　仙樂
中央　美麗宮
（六場）
大世界　筲箕灣
第一新　長樂

七院續映

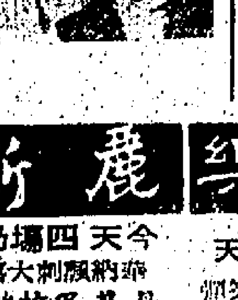
金城影業公司新春喜劇

林家聲　陳好逑　梁醒波　譚蘭卿　朱天惠　主演

珠璣導演

添丁發財

你添丁，我添丁，佢添丁，你發財，我發財，佢發財，大家都要添丁發財。



地不分東南西北・人不分男女老幼

大人遊荔園　大家樂

港九獨一！

6號6B號6C號12D號12B號六樓巴士直達門口

七大劇場門票照常，大人六毫，小童三毫，節目豐富

一 西片場：陳德勒主演　龍鳳雙飛

二 粵劇場：為聲粵劇團演出　碌玉觀音

三 艷舞場：「傾國傾城」自七時起，夜落五場，消魂蝕骨，千嬌百媚

四 粵專片場：林鳳、張英才主演　工廠少爺

五 歌唱劇：歌星主唱　金玉滿堂

六 粵語話劇：樂聲粵語話劇團演出　三蘇三春狂笑趣劇「歡樂人生」　喜劇的總匯　笑料的倉庫

七 平遊雜劇：香港平遊什劇團演出　（一）上海滑稽　（二）北平相聲　（三）越劇：兒鳳・扇茶　（四）平劇：閻惜姣

舞廳：燈光宜人　音樂悅耳

餐廳：名厨主理　中西菜點

本園遍設機動遊戲　老幼咸宜　新奇有趣

咖啡室：氣氛高尚　情調雅緻

萬牲園：奇禽猛獸　水陸怪畜

七喜臨門

香港　新世界　英京　光明　皇宮　國光　龍城　樂宮　金星　金龍

明天九院映

肥波扮兩角　無端端發達　妙手笑　配合兩親家　大好劇

羅劍郎　陳好逑　梁醒波　譚蘭卿　關海山　許秀英　主演

監製 何波　製片 江楓　編導 盧雨岐

新世界五場　光明六場　香港四場　英京四場　皇宮四場　國光四場

恭喜發財　滿　今天最後

嬉春娛樂佳片

神俠鬧江南

陣容最大・熱鬧風趣

江南春色美不勝收　君此龍片　龍馬精神

曹達華　于素秋　李紅　陳寶珠　石堅　鄭君綿　梅欣　許秀英　聯合主演

監製 賀玉麟　製片 江瑞　編導 黃鶴聲

玉聯賀歲片寶

百樂門：今天獻映　英語大喜劇　血濺太陽旗　今早場映　胡楓林鳳　金屋雙嬌

東方：狂滿今第十天　兩點半・五點半・七點半・九點半　聯美公司神奇巨片　雷神太保　特藝七彩片上中文

快樂：最後今天　片期所限　派拉蒙賀歲大笑劇　謝利路易　接財神　片上中文字幕　劍俠廣璜　明天五場開映　今早場：浴血戰琉璜島

麗斯：今天四場仍映　華納諷刺大喜劇　丹尼基・巴巴拉・絲芘主演　大欽差　今新印本，再版發行，特藝七彩，片上中文　今早十點半・十二點半　熱情男女

太平四場　環球四場　北河四場　域多利五場　油蔴地四場　龍城五場　新樂四場　金星四場

八大院今天最後聯映

天從人願

深水埔街坊事務促進會公演

天寶班主

新馬劇團

新馬師曾　吳君麗　少新權　鄭海楓　林月明　羅家權　鄧超凡　李英漢　譚倩紅　陳錦棠

客串

長沙灣道球場上演

夜場前中後座全台告滿

今天日場　紅梅記

夜演　三氣周瑜

票價：日場五毫至元五　夜場由二元至十元

預告　新天彩劇團

陳楚蕙　曾珊鳳

惠刊廣告請撥電話弍弍壹六〇洽

山川人物

騷之聽聞姦案

民十七年間，台山發生一姦夫與婦通姦，合力威脅親夫奇案，轟動一時，報章競載，類此事者，舊亦有之，「耳郵」所載，尤屬駭人聽聞。

顧齋

憶民十七年間，台山縣有學子，取婦而仍貪戀省垣就讀，婦與縫匠通，爲學子所獲，縫匠與婦合力將學子於兩樓，命其父母日供飲食，倘不照數供應，即毆打其子，故使聲達樓外，父母祗得依時送達，每日所需之物，一一從其開列，繩之樓上。飲食之物，必使其子先嘗，縣長親臨勸諭，不刷，投鼠忌器，莫奈之何，後以慢性麻醉藥，入食物中，食後半小時許，即漸入昏迷，姦夫淫婦，乃雙雙被擒，而學子亦安然脫險矣，其事轟動一時，報章競載。類此事者，昔亦有之，據「耳郵」所載，大官畚云：河南某一縣，其俗習爲少子取長婦，欲以操井臼，持門戶也。有殷家子甫十三四，而所取婦年倍之，新婚之次日，日且旰矣，而新娘房門猶未啓，舅姑呼之，徒聞其子求救聲，穴窗視之，則縛於床足，男女二人從帳出，男子抗聲曰：「吾與汝新婦，自幼相交，昨乘人亂，入此室藏我牀，如敢破扉進，必刃汝子之腹。」隨袖出匕首以示，舉家大驚，而男子在房中，索酒索肉，索餅索湯，曰：「不我與即殺此子，與而不豐美亦殺之。」其家人不得已，一一與之，男子使自窗置案上，而以長繩繫其子，使就窗間取之，先命品嘗，然後食，食畢置盛命撤，於是觀者聚集，皆恐傷其子，計無所出。相持三日，聞之於官，官問新婦有父母否？曰：「有」。乃逮之至，使呼其女，不應，官命隸卒笞女父母，批女母頰，父母哀號甚慘，復使呼其女，仍不應，如是者三，母跪窗外，哀其女使開門，若罔聞焉。是時獄中有一賊，善穴壁，官命至其家，先伏人於房外伺之，賊從屋後穴而進，家人佯作搬運樓梯箇篋之聲，以掩其聲，男女皆睡矣，賊斧穿地而上，以刀斷繫其子之繩，曳之出，而門外諸人，破扉而進，男女皆就縛，觀者如堵，官坐堂鞫之，男子乃屠者，而廝奇醜，女則娟娟白皙，屠者判杖二千，未畢而亡，女則大杖四十，命其父母領去，而歸聘禮於夫家。酒律女子犯姦，去衣受杖，命左右褫去上下衣，一絲不掛，而後杖，杖畢，父母各脫衣衣女，扶出縣堂，詎爲觀者爭前視辱，不得衣蔽。父母羞且憤，相繼死，其後，女於逆旅中，爲人行酒，女恆縷述前情不諱，居者具與爾，如何得婦女所歡，尤晳之歷歷如繪，人多樂聽，藉博纏頭云。

百無禁忌

「百無禁忌」，任何社會，任何時世，都必無可能，但求不必事事禁忌，則我們已十分滿足。

南蠻 拉東西集

在新春的民間標語中，有「百無禁忌」的一條，我認爲是最有意義的。

「百無禁忌」，包括了沒有恐懼的自由，沒有干涉限制的自由。眞能夠達到這個地步，可以說是「無懷」、「葛天」之民。

中國新春的民間習俗，大家放開一切去尋求快活，喝的喝，吃的吃，玩的玩，胡鬧的胡鬧，不管一切，庶幾是一種「百無禁忌」的生活。專制時代，禁令森嚴，但在元宵之夜，「金吾不禁」。朱淑貞（一說歐陽修）的元夜詞：「月上柳梢頭，人約黃昏後」，這就簡直打破了平時禮教的限制。東北蒙族春節中有一個晚上，有所謂「放牛出欄」，「欄」是喻男女之大防，「放牛出欄」即撤去了這限制，皆大自由。這種生活，可謂合於人情之至。

當然，社會不能無秩序，爲了維持合理的秩序，自不能毫無限制，即不能無所禁忌，但一年之中，有幾天過過「百無禁忌」的生活，我以爲是有必要的。

人們對於自由的要求，是廣大到無垠的，但事實不可能這樣，於是有種種限制，這些限制，當是以保證自由爲基礎，人們受到這種限制，雖則是合理，但總多少感到不合情，所以，能夠在某些限度上，儘可能放寬，例如香港新年放水，儘管是放寬一兩小時，對於人們的心理，會感到滿足的。所以，新春的生活，也許跡近荒唐，不務正業，但一年中而有這麼的幾天，人們會特別提高了生命的活力的。

這年頭，人們的自由限度太狹窄了，大家都被限制在一些特定許可範圍內動彈不得，祇要有這麼放縱自由的幾天，會覺得非常難得。李白春夜宴桃李園序：「浮生若夢，爲歡幾何」，所以他有感於古人的「秉燭夜遊」，借着一個機會「爲歡」一番，這是在「幾何」之中不可少的。而現在亂世苦難中的今日，像我們在自由地區過春節，還不恣情享受一下嗎？

「百無禁忌」，任何社會任何時世都必無可能，但求不必事事禁忌，則我們已十分滿足。淳于髡所說的「州閭之會」，男女雜遝，目眙不禁，爲服交錯，這種情形，不可爲常，但不可不有。有了這種生活，則以後的「鋤禾日當午，汗滴禾下土」，「風雪夜歸人」，將不以爲苦。元宵的「金吾不禁夜」，祇限於元宵的一晚，經過此一晚之後，人們也自不以爲「禁夜」是殘酷的了。

由這，我們可以了解到自由的價值，能夠給予人們以若干自由，就應該盡其最大的可能限度去給予。這是不必怕的，例如，許多節日的狂歡，狂而不致於亂。

人們是厭惡禁忌的，以禁忌爲治道，那就屬於消極，最好還是儘量放寬限度，使人們了解自由的眞諦。

新春試筆（南斗）

漢家十世歷中興，龍甲承張駐紫宸。且勒東風歸寶硯，好從南海祝良辰。衣冠瑟縮憑闌恨，江介奔逃負罪身。不信阿房藏六國，楚雖三戶必亡秦。

× × ×

香海之春

空蒙烟水潤山城，亭閣樓台入掌擎。楊柳分江平野綠，黃鶯試口向誰鳴。驕蹄芳苡馳無礙，拾翠佳人笑有聲。春到桃源如此好，避秦雞犬竟忘形。

廿載情仇

約翰·羅士原著 南汀譯

偵探小說

「你既到了舊金山，找他不到，自然可以因利乘便，再設法去找尋他了，你怕什麼呢？」我問。

「因爲那時我才十七歲呀，孤單單地一個人，遠行異地，實在是顧慮很多的，」韓家倩小姐說。

「那麼，爲什麼那時你不回返你的學校，而搬到甘家去呢？」

「我本來是打算仍回學校寄宿的，」韓小姐說：「可是，那時甘老先生病了，而姑姑——甘老太太，堅要我陪伴他。你想，甘老太太是供給我讀書的人，我怎好違背她的意見呢？」

「自那時起，你就住在甘家了？」

「對的，」她很勉強地說。

「我要走了！」韓家倩急忙地說。

就在這刻，我們可以聽到甘老太太的叫喚聲：「家倩！家倩！你到那裡去了？你在幹什麼呢？」

我隨着她，走出她的房子，她把門關上，她逕自跑到甘老太太那裡去了。

五

我在樓間遇見了何作道醫生的女兒，她給我一個很甜的笑容。

「你是私家偵探嗎？」

我對她微微一笑，「是的，我是偵探，我的名字是艾志立。」

「我叫做何霞麗。艾先生，你認爲可能替她找回她的兒子嗎？」

我深深地吸了一口煙，對她說：「我祇有盡力去做而已，何小姐。」

「你的說話，是否意味着希望很微呢？」

「不，不是這個意思。」

「那麼，你將用全力去替她找尋？」

「你也很關心這事嗎？你太年輕了，你是不會清楚內幕的。」

「最關心，那最懂得甘安東的，自然是甘老太太了，」她很敏感地說：「她老人家很需要人呵護她，我曾親切地隨追在她左右，可是，卻得不到什麼效果。」

「你和甘家可有親戚關係嗎？」

「可不完全有，他是我宗教的代母，我稱她做姑姑的，這是她喜歡我對她的稱謂，可是，我就未感到自己眞如她的姪女般親切。」

「也許她老人家待人，一向就不太親切吧？」

「那又不然，她祇是欠缺與人相處之道吧了。她祇知道自己，而不知到他人。」她怔了一怔說：「我並不是批評她，也許你會指摘我，在一個陌生的客人面前，說話太過沒分寸吧？不過，我是萬分誠意希望她能夠重見她的愛兒一面的。」

「很好。現在我想搖個電話，電話設在那裡呢？」我問她。

她指點我到樓下去。那是一座古老的掛壁電話，我把電話接到辛保爾律師家裡去。（一〇）

十三金人

歷史寓言 南宮搏著

南侵形勢

此外，助員的騎兵有二十七萬人，步兵六十餘萬人，號稱百萬，實際上，數目也很接近百萬了。

阿大得知：慕容垂的鮮卑兵隨了苻堅的弟弟苻融作爲先行——苻融所率先行的部隊，共有二十五萬人。此外，阿大也得知：姚萇赴巴蜀，以龍驤將軍之位督理梁益兩州的軍務。

晉太元八年，秦建元十九年八月，大秦天王的百萬大軍開始南征了。

雖然是偏處於馬廐之後的阿大，也能詳知南征的情形，講的人太多了！和阿大祇有一牆之隔的中郎將，現在，阿大知道此人名叫苻庸，是苻族之一，而苻庸的副手，卻是兩名漢人。

苻庸並不是熱中於南征者，因此，他和兩名漢人助手很談得來，他們在一起，時時爲苻融惋惜！阿大從苻庸口中得知：天王的弟弟，大將軍苻融，也是反對南征者之一，並且，爲了諫阻南征，幾乎獲罪。

這是他們對南征基本原則的議論，至於南征的聲勢，即使反南征者，同樣爲之讚嘆，認爲是近古所未曾有。

九月底，阿大聽到苻庸和助手談南征軍形勢：

「從各方面的報告綜合起來，天王大軍的聲勢，的確了不起，當年魏武帝征南，號稱八十三萬人馬，其實是一個虛數，連一半都不到，我們天王，確實有百萬大軍——呵！大軍旌鼓相望，前後千里！」

「場面的確壯大！」一名助手低微地相應了一句。

「是啊，天王已經到了河南項城，涼州兵還在長安近郊，未曾出發；巴蜀那邊的軍隊，也剛剛出動，可能還祇走了前鋒隊伍哪！至於幽冀那邊出發的兵，前鋒已到彭城。我們東西兩翼部隊，相隔萬里！」

另一名副手問：「那麼，戰線拉得如此之長，是否有好處呢？」

「攻滅江南，那是必然的了，不過，這一仗的結果，對我們天王，祇怕沒有大好處！天王以傾國之兵大戰，鮮卑人、羌人，利用這一次出征而擴大了，將來，我們打得倦了，他們就會反叛！我們許多人反對天王南征，就是這個原因。」

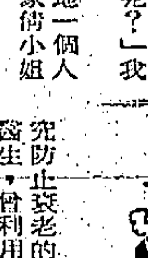
苻庸歎息着，繼而又轉爲苦笑：「但願天王的聲威能壓制他們！」

「天王以傾國之兵出征，後方，羌人、鮮卑人可不少啊！北地，華陰，新平，羌人留的有廿萬，而在關東方面，鮮卑人的勢力甚大，我們的主力遠出，問題可也不小，倘若天王在前敵稍有不如意，那末，這些羌人、鮮卑人，都可能起來作亂的！」又是那一個發言的副手的聲音。

中郎將長地歎息着，隔了長久，才無奈何地補充了一句？

「我以爲江南會投降的。」（一〇四）

少食可以長壽



你想活到二百歲嗎？這是有可能的。科學家和醫學界人士，現正積極研究防止衰老的問題。

你想活到二百歲嗎？這是有可能的。科學家和醫學界人士現正積極研究防止衰老的問題。其中一位就是曾任德爾咸市醫官的勃芸諾德醫生，曾利用一百名六十歲以上的老年人作實驗。

他們都是自願接受這種實驗的。他們服食一些含有秘密成份的藥丸，還吃一些比平常膳食較多蛋白質的食物。他對人說：「我希望利用這種方法，使他們面部的肌肉收緊，延遲皺紋出現的時間。不過，這個是一個開始，他們也許會發覺，有較佳的抵拒疾病能力，並且多走到空氣清新的地方去，做一些運動，使他們較爲青春。」

他的研究工作受到兩間英國藥品公司支持，而且在研究過程中，拍攝了很多治療前後的照片，不久便可以公佈。

各科學家面臨的主要困難，就是怎樣才能夠增加一個人的壽命，用什麼方法去阻止身體組織的自然衰老。不過，這個問題已經利用動物作實驗加以解決了。

在世界各處淡水中，都可以找到半吋長的扁蟲，少給牠食物吃，便可以防止牠衰老。牠不但會縮至幼蟲一般細小，還會恢復青春。美國的科學家用這種方法發了一條扁蟲十三年，牠仍然康健如昔。

一位倫敦自然歷史博物館的專家說：人們正感到懷疑，扁蟲是否有長生秘術。「這個疑問，相信不久便可澄清。現在倫敦大學研究院的研究人員，正研究着一種蠅類的衰老問題。牠在兩三個月大之後死去，而且氣越暖，牠便死得更早。因爲牠的壽命如此短促，正適合科學家利用作研究衰老過程的工具。」

據最近的報告：蘇俄的喬治亞區，有二千一百名百歲人瑞，有一個男子在一百四十七歲時逝世。據說他曾在一百一十二歲時再次結婚，婚後還生了一個兒子。另一個一百零七歲的人，曾在高加索爬上一個一萬七千呎的高山。

在喜馬拉雅山一個八千呎高的山谷上，有一個獨立的何沙王國，國內的人永遠不會衰老，百歲人瑞不值得驚奇，而且精力充沛，活躍非常。那裏的男子，八十多歲時，外表上卻不過四十，他們有什麼長壽秘訣呢？這可能與他們的食物或心神安泰有關。

這裏的人所吃的食物，與西方節食時所吃的食物相同，他們用杏和當地出產的物質的水磨製成一種不含脂肪而又可以提神的飲料，他們每一天都喝它作午餐的。

這種少食可以長壽的理論，與中國醫學上飯食不可過飽的見解，是不謀而合的。（洛山）

徵稿 本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處，如要退稿，請附退件郵封。

半靜寂地帶

丹尼

消防事務處借用天后廟道一大廈天台作爲瞭望站，接近該站的三個住戶，因消防人員的大皮靴聲徹夜不停，引起反感，將向消防當局提出意見。無論如何比大聲開收音機或者打通宵麻雀好受得多呢！

×

來自星洲的一個青年僧人，願犧牲他一雙眼睛替香港求雨，也呼籲香港居民能夠自我犧牲一些。香港人的希望是「睇天」，而這個僧人對香港卻是「有眼睇」。作爲香港人，未知有何感想耳？

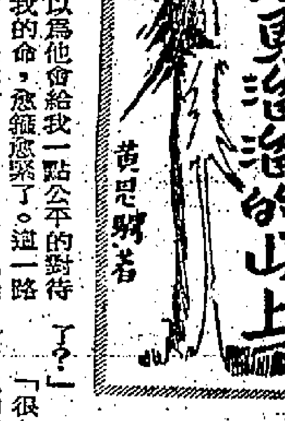
×

星洲一富家子被擄，在匪巢十餘天，餐餐全吃白粥，無法下嚥，感到十分難過。在天寒地凍下，希望能夠吃到一碗熱騰騰的白粥的人正多呀。

×

泰國最近流行一種「無馬賽馬」賭博，派彩方式與賽馬相同，但每場的跑出，係由主持人事前擬定密封，待下注後然後[illegible]而已。此「字花」也，所不同的，是主持人事前擬定和事後擬定。

絕馬溜溜的山上



黃思騁著

我把槍丟去，滿以爲他會給我一點公平的對待，那知道那傢伙存心要我的命，愈纏愈緊了。這一路拳在柔道上稱爲裸體捕，任你有多大的本領，也無法可解。幸好這傢伙沒有學到這一路功夫，沒有把我的頸用左手推住，因此我用反手抓住了他的衣服，順着山坡的斜度，將他從我頭頂摔了出去。我還在喘氣的時候，那傢伙已經爬起身來，衝到我的面前。要到這時候，我才認清他的面目，他就是爲我們日夜所提防的岡吉拉。在這一分鐘之內，我並無氣力對付他，因爲我需要好好地喘一會氣。岡吉拉本想衝過來，但忽然又退縮了。我正在奇怪他爲什麼不上前時，忽然發覺了一件事，原來我的騎子

我從地上檢起槍來，問道：「你怎麼會同他一起到這裏來的呢？」

「是他追我到這裏來的。」

「他想把你怎麼樣？」

她扭怩了一下，說道：「你當然知道他想幹甚麼！」

「我們趕快走吧，你爸派出四、五十個人在那裏找你——你到這裏多久了？」

「很久了，」她說：「他想爬上山巔，我用鞭子打他的頭。」

「你認識他嗎？」

「誰認識他！我從來沒有見過他。」

「我來告訴你，他叫岡吉拉，是略羅洛下面的一個騎手，專門調戲婦女。」

「我要回去找他去，」她說。

我們騎上馬，一路回營來，哈羅士司看到女兒回去，滿心安慰地問長問短，當他聽說有一個岡吉拉的騎手想調戲他的女兒時，大爲震怒，要同略羅洛去辦交涉。（一〇四）

瀛溪春秋

長篇演義連載 鐵嶺遺民著

努爾哈赤說道：「你們都是文人，不懂得打仗，我要進攻葉赫，周圍幾百里路，日夜十二時辰，隨時隨地都可以進攻，叫你們防不勝防，不用一年時間，你們就完了。」

尼喀里同圖爾德兩人互看一眼，無話可說。

努爾哈赤又說道：「你們提到天朝，兩個男子更應該憐惜，我祖與父爲明朝所殺，我親自去問邊吏，天朝歸我父喪，還我馬匹勅書，賠我金帛，封我爲都督僉事。他們兩個人的父親都是明朝殺的，直到今天，收回來屍骨沒有？就論這件事，他們跟我比嗎？」

尼喀里同圖爾德不敢再說，默穆布同噶敘被努爾哈赤威脅所懾，噤不敢出聲。

圖爾德說道：「貝勒既然不肯接受勸告，我等就回去了。」

努爾哈赤說道：「不忙，我有封信請你帶回去。」說過喚過耳門筆帖式的歪乃，口授一封致布寨同納林布祿的信，叫歪乃寫就，交圖爾德帶回去。

圖爾德說道：「這封信小人不敢帶，貝勒一定要遣我帶回去，我也不會給兩位貝勒看。」

努爾哈赤想了一下，擺手叫過來兩名侍衛巴克什、阿林察說道：「你們兩人齎着這封信，分別去讀給布寨同納林布祿兩位貝勒，若是害怕不敢讀，就不要再回來見我。」

巴克什、阿林察隨同圖爾德同到葉赫。圖爾德說道：「你們兩人跟我去西城，先見布寨貝勒，看他的意見怎樣？」

四人一同到了西城，布寨已經知道，派人把巴克什、阿林察接到宅內。巴克什當把努爾哈赤的信照讀一遍，語氣較努爾哈赤原來的談話還要凌厲。

布寨嘆口氣說道：「這件事起釁實在我弟，不怪你們貝勒，不過，信已經讀給我聽，你的差使也就算辦完，可以回去了。」

巴克什說道：「我們來時，貝勒曾經吩咐，一定要讀給納林布祿聽，不辦完事不准我倆回去。」

布寨說道：「你們兩人如若到東城對我弟一說，恐怕他也不會讓你們回去了。」

巴克什同阿林察不敢再爭，匆匆回去覆命。

兩人剛走，納林布祿就知道了，剛到西城詢問布寨，努爾哈赤來信是怎樣說。

布寨祇好把信中大意約略說一遍，圖爾德也把努爾哈赤在宴席上說的話學了幾句。

納林布祿氣得暴跳如雷，說道：「努爾哈赤竟然辱罵我弟兄，此仇不報，如何能立於人世，哥哥助我，馬上就起兵征討建州。」

布寨說道：「聽到各方面來人傳說，建州實在不可輕視，努爾哈赤向圖爾德兩人講的話，並不全是誇口，論到打仗之多，作戰之勇，我弟兄實非其敵手。依我看這個仗除非不打，要打就要多聯絡幾部以策萬全。」

納林布祿問道：「哥哥的意思是不是要發起扈倫四部共伐建州。」

布寨說道：「第一步當然是先聯合烏拉、輝發、哈達三部，然後再去聯絡蒙古，越多越好。」（四七）

一春花架

合子著

「她遲早要知道的，還可能知得愈遲，愈吵得愈厲害。」梅詠秀淡淡地說，想起大嫂對這事的必然反應，她已皺起了眉。

「啊，是的，」梅頌清六神無主地閉上了眼睛：「她也眞不像話，我一天到晚在吃苦，她卻不分日夜的尋開心，回來了祇懂得吵。」

梅詠秀不便說什麼，也不願多對着他，便悄悄地退出來。踏上樓梯的時候，一個意念突然刺痛了她：「大哥，好一個中國的縮影，」她驚惶地抓緊了樓梯的扶手。

因爲這意念給她新的恐懼，梅頌清的商行已到了沒法維持下去的地步，過了農曆新年，他採取的第一個步驟，是大量裁員；第二個步驟，是把一部份地方出租給其他較小型的商業機構。結果剩下來的祇有他自己和一個書記，一個雜役，而商行卻縮到一個角落裏。

在執行這決定以前，他跟陸錦屏大大的吵了一場，陸錦屏對這種事一無頭緒，除了大罵梅頌清飯包以外似乎沒有建設性的話，至於她自己的生活方式，卻沒有因丈夫業務上的失敗而改變。過了幾天，仍是跟太太們逛街去，梅頌清考慮到了梅廬方面的開銷太大，建議開除幾個不必要的女傭，結果拗不過陸錦屏，祇是開除了園丁老趙，由阿富兼他的工作。

梅詠秀卻不像她大嫂那樣，吵過了仍是無愛無感。她知道，梅頌清少了何爲仁一定一籌莫展，雖然說商行方面規模較小，開支大爲縮減，絕對沒有開源的辦法；此外局面，在節流方面也絕對談不到；加以梅頌清目前已負債纍纍，欠下胡世彬的二萬塊錢仍沒有清償。以後的日子怎樣熬下去，她想起來實在不由得不冷汗直冒。

商行實行縮小規模後的第二個星期，第二個危機又來臨了，胡世彬得到了商行裁員和出租一部份地方的消息，立刻撥一個電話給梅頌清約他面談。

梅頌清抵達南原銀號，等候了整整半個鐘頭，才被延進經理室，他眞不大好受，但是對一個同時是自己債主的妹夫，除了極力保持忍耐的美德外，他能有什麼表示呢。

那個彬彬有禮的書記把他剛帶進去的時候，胡世彬正在背着桌子眼看一張文件，口裏含着紙煙，煙霧縈繞着他四周，似乎沒有發覺梅頌清已站在他面前，那書記倒像是他的全權代表似的，禮貌地請梅頌清在他對面的椅子坐下。

「經理，梅先生在這裏了。」那書記走到胡世彬身旁，半彎着腰，低聲說。（四〇）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，每日公衆活動報告，特別報告。蔬菜價格報導。三十分，專曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，我愛大自然。十時，時詞欣賞精華錄。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，「伙頭大將軍」。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林聖火令」。三十分，漁民天氣預告，名作家名作品「情場奇遇記」。一時報時，京曲。十五分，天氣報告，特別報告。二十八分，天氣報告。分，專曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，長篇專曲。三時五十八分，天氣報告。四時，下午南音。三十分，科學與你「溫暖和乾燥」。三十五分，民歌。四十五分，演講「文心雕龍」。五時十五分，歐西音樂講座。十五分，中詞西曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲細聽。三十分，專曲。七時，爲瘋癲救濟會籌款呼籲。音樂。四十五分，時代曲。錄。四十五分，一週影評。五十八分，天氣報告。八時，世界名著「浮華世間」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，專曲。九時，廣播劇「甘露寺」。三十分，時代曲。十時報時，特備長篇廣播劇「富貴滿華堂」。十一時，解心粵謳。十五分，時代曲。轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，報時，全日播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，英語教授。四十五分，時代曲，今日節目報告。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。三十分，專曲點唱。九時，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十五分，時詞欣賞「釵頭鳳」。十時，通俗故事「陳夢吉」。三十分，兒童故事「聰明的王子」。十一時，電影故事「七喜臨門」。十二時，新聞報導，天氣報告，股市行情。一時，歌劇「結婚前後」。三十分，長篇小說「歡樂鴛鴦」。南音「陰陽扇」。三十分，歌劇「二十四孝」。電影故事「金枝玉葉」。三時，人生「龍鳳呈祥」。四十分，下午股市行情。四十五分，粵語流行曲。社會服務。五十分，祝壽祝婚，節目報告。四時，時代曲。三十分，倫理小說「迷離小燕」。五時，電話點唱，金價報告。六時，升中指南。十五分，文藝故事「神雕俠侶」。七時，轉播港台：馮秉芬爲瘋癲救濟會籌款呼籲。三十分，偵探小說「幸運了財寶」。八時，新聞報導，天氣報告。三十分，最新粵曲。九時，神話故事「八仙賀壽」。十時，越劇「新水滸傳」。十一時，新聞報導，天氣報告。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂，天氣預測。十五分，… 迷離境界「天賜麟兒」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。行情。三十分，客家山歌。十一時，潮州歌曲。十時三十分，時代曲。十二時，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，節目報告，各地什曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇。二時，粵劇開篇。三十分，潮語武俠故事「玉尺金鈴」。四時，現代潮曲「呂蒙正」。五時三十分，社會服務及金價報告。四十五分，時代曲，節目報告。六時，京劇。三十分，藝術歌曲。新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，新年喜劇「心心相印」。三十分，評話「七俠五義」。九時，太太俱樂部。十五分，時代曲。三十分，國語短篇話劇「歷遊錢」。十時，戲曲漫談。三十分，國語廣播劇化小說「天作之合」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告，時代曲。十五分，海陸豐歌曲。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

商業電台

七時，消息，音樂。十分，節目預告。五分，英語教授。五十分，時代曲。報時，天氣報告，轉播香港電台新聞報導。十五分，粵曲。報時，指導英文科。九時，南音「小五義」。十時，報時，街市行情，升中會考指導。目。十一時，報時，社團簡報，婦女生活。化小說「現代濟公傳」。卅分，一代曲點唱。卅分，倫理小說「寃家怨婦」。十分，香港證券交易所今日上午股市行情報導。十二時，報時，時代曲。十五分，淘化大同特約家常小菜烹飪講座。卅分，奇情小說「多情月老」。十時，報時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。廿五分，天氣報告。卅分，粵曲。「枝葉」電影故事介紹。四十五分，粵曲。二時，報時，倫理小說「五福臨門」。卅分，時代曲。三時，報時，天氣報告。曲。卅分，專曲。四時，報時，粵語流行曲。卅分，香港證券交易所今日下午股市行情報導。卅五分，粵曲。五時，報時，曲寄心聲。卅分，兒童寶庫「漁翁與巨人」。六時，報時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，時代曲。七時，維他奶特約三分鐘笑話節目。廿分，報時，街知巷聞。卅分，美國將軍香煙特約訪問猜曲有獎節目。八時，報時，藍燈小說「車盤魅影」。卅分，生力啤酒廠特約麥馬漫談。九時，報時，港九時事。十五分，歐西文藝小說「雙城記」。四十五分，天氣報告，時代曲。十時，報時，大丈夫日記。卅分，時代曲。十一時，報時，天時報告，歌唱小說「風雨斷腸花」。卅分，明日節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，全日播音完畢。

商業第二台

晨七時，報時，音樂。十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，報時，轉播香港電台新聞報導。卅分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，報時，時代曲。卅分，粵曲。十時，時代曲。十一時，報時，天氣報告，絃歌寄意粵曲點唱節目。十二時，報時，國魂第二十九「萬里追蹤」。卅分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。廿五分，天氣報告。卅分，粵劇精選「女兒香」。三時卅五分，時代曲。四時，報時，天氣報告，七俠五義。歐西流行曲。五時卅分，升中會考指導英文科。六時，報時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，香港證券交易所今日股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事「劉備借荆州」。七時，名作家小說「女人與女神」。卅分，報時，時代曲。卅分，體育雜談。八時，報時，世界流行曲。彩星廣播劇「黃金美人」。九時，報時，天氣報告，粵曲精選。四十五分，港九時事。十時，報時，中國文選「念奴嬌」。廿分，中篇小說「恩情劫」。十一時，報時，天氣報告。卅五分，明日節目預告。英語教授。五十九分，輕音樂。

中文電視

（下午）七時，節目預告。二分，世界新聞。十五分，英語講座。四十五分，現代婦女。八時十五分，粵劇樂府。九時，各廠所長。三十分，特選西片「娜鶯鶯」主演祖迪嘉倫。十時五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

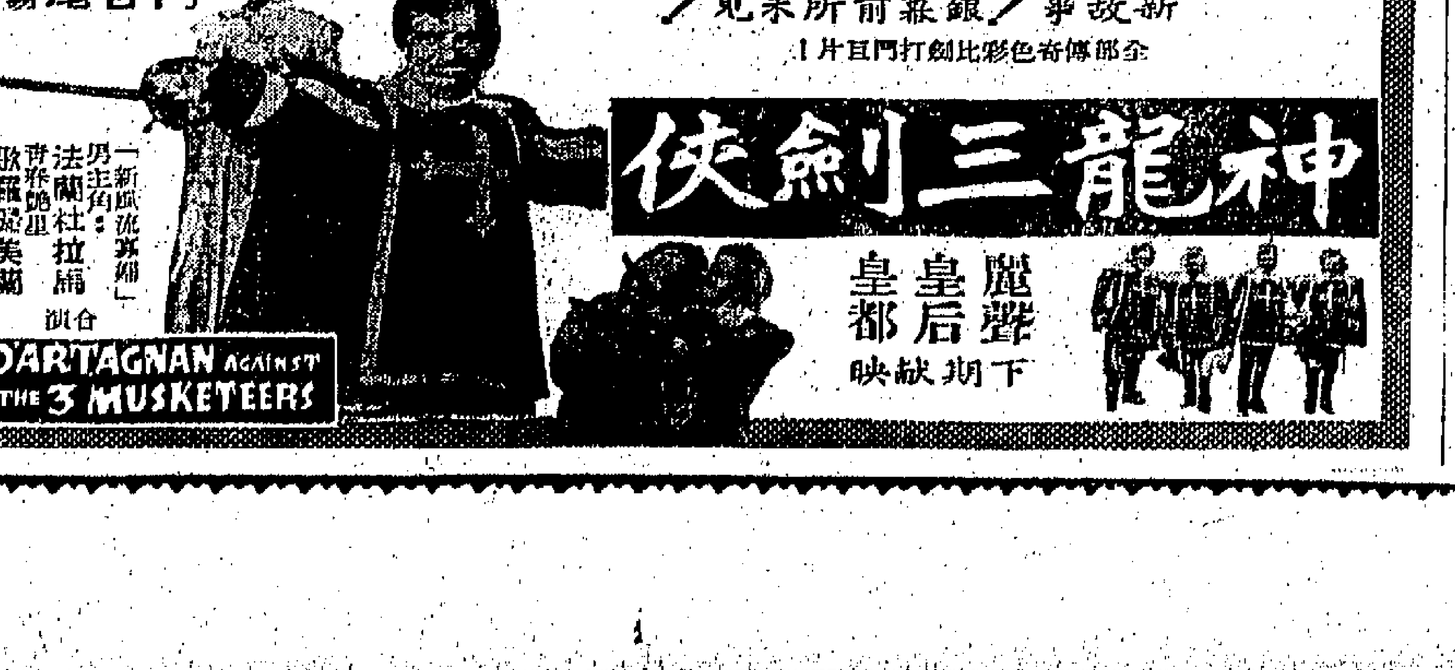
綠邨電台

七時報時，早晨音樂。鐘聲鼓。廿分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，天氣報告。三十分，小曲。流行曲選讀。十分，時代曲。三十分，專曲。四十五分，兒童故事。十時，家庭節目。十一時，現代婦女。三十分，專曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，現代小說。天氣報告。四十五分，時代曲。一時，武俠小說，股市行情及天氣報告。三十分，倫理小說。二時，歌劇。電影故事。三十分，衛國之音。三十分，潮州歌曲選唱。五時，時代曲，天氣報告。三十分，兒童節目。六時，歌唱小說。三十分，升中講座。七時，戲劇化小說。三十分，本澳體育消息報告。五分，西曲點唱，天氣報告。九時，火夫日記。三十分，英文中學會考講座，節目預告。天氣及漁民天氣報告。十時，歐西小說。十一時，時代曲。三十分，時代小說。五十八分，天氣及漁民天氣報告。十二時，宣播完畢。

永華 十二點半 三點正 七點正 九點半 驚天動地 悲壯激烈 戰爭片王 六壯士 THE GUNS OF NAVARONE 格力哥利柏・大衛尼雲・安東尼昆 主演 新藝綜合體七彩片上中文 下期放映 夜總會風光 今公餘場

眞光 今天最後四場 新派奇情熱鬧諧趣 粵語鉅製 老少咸宜 神俠江南 曹達華・于素秋・陳寶珠・石堅 今公餘七彩片 蓋世雙雄 明天首映：七喜臨門

尚有戲院廣告刊第九頁



如刊登本報廣告者：請電二二弍一六〇接洽

各地通訊

馬來亞怡保市匪刧金舖 店主與刧匪槍戰 兩匪受傷被其同夥扶掖登車逃去

【本報吉隆坡航訊】怡保消息：霹靂州首府怡保市，十九日發生匪刧金舖，並引起店主與匪徒槍戰，兩名匪徒受傷案。

據悉：十九日上午九時許，怡保市漆街揭各根怡保的士公司，接獲假客電話，派出一輛新近註册之灰色「四○三」標緻牌汽車，前往被士打街一五六號門牌，在一間無綫電公司門前，三名華籍青年登上汽車，兩名在後座，一名在司機旁，命司機將車駛到紅毛丹儲水池附近，該三名青年下車後，其中一人即拔出手槍，把司機拖出車外，用繩子綁其雙手雙脚，口塞布塊，將他帶到附近樹林裏，捆在一株樹下，然後從容駕着那架的士，直到怡和市最熱鬧之商業中心，將的士停在阿里士伯利律，會同在那裏等候的兩人，一共五名大漢，其中兩名手中提有紙袋，直入休羅街信鑫金舖搶劫，是時店內有數名女顧客正在選購首飾，三名匪徒即拔出手槍，分別站在該店之三座玻璃櫃前，口操粵語，命令他們不得聲張，其中有一名匪徒，向樓上開放一槍，子彈穿過樓板，險此擊中正在樓上工作之金匠，子彈貫穿樓上屋頂。

在同一時間內，三名匪徒迅速抽出鐵鎚，猛擊玻璃櫃，伸手進內攫取金器飾物，金舖經理梁汝彬，是時乃在店後座，突聞槍響與玻璃破碎之聲，舉目即見有數人在店前櫃檯處搶掠首飾，往紙袋裡塞，恍然大悟，乃拔出其自衛手槍，向匪徒連開五發，眼見有兩名匪徒中槍流血，匪徒亦還火，向他開槍三響，幸經理與店員們在激烈槍戰時，均蹲在地上避彈，結果一彈擊中股東，店員眼見兩名受傷之匪徒被扶出店外，逃向阿里士伯利路，登上正在等待之的士，車飛馳而去。

常駐店之股東尹振南被匪徒用槍威脅時，他曾暗地裏以脚踏地上之警報器，一時警報響四起，匪徒即停止搶掠首飾。

正當上述之事件發生時，被綁在紅毛丹樹林裏之的士司機，游氏戴衍斯奕村的士，乃是長本市美殿院諾，將衍本開打開，自取出袋子，奮力掙扎，乃將手上之繩割斷，然後步行到大路，遇見一名路過之巫人，向其求助，前往報警。警察派出偵探數名，趕到現場調查，同時亦下令遣派數百名野戰隊員與警員前往上述地區追捕匪徒。至晚上十時許，警方人員在斯奕村街場一茶檔處，拘捕了一名約卅歲之華籍嫌犯。至一時許，警方將至教稿時，警方人員數百名，尚在該地區入山搜尋，共拘捕兩名嫌犯。

中共對大陸工人農民 續施行思想毒化訓練

【本報訊】中共最近在北平召開過一次所謂「職工業餘教育會議」，中共並承認，指出企圖利用「業餘教育」的方式控制廣大職工的思想，並認許多年來業已「收到一定的作用」；但中共並不以此為滿足，夫宗還要擇擇和擴大的幹到校，使這種毒化職工思想的制度變得「鞏固」。

據中共作出統計稱：目前工礦企業職工中，業已接受「業餘教育」的思想迴術者約佔百分之六十，中等和高等程度的約佔百分之十三；但文盲和半文盲的分子，目前仍有百分之二十以上。中共要求在今後一段時間裡，必須使所有企業職工完全「擇掉文盲的帽子」。

中共稱，大統企業「業餘教育」，很顯然地會產生如下兩種作用：

第一，中共認為「業餘教育」和正規的全日制學校教育，在基本性質上有許多不同之處，最主要的一點是「業餘教育」結合了實際業務去控制一般職工的思想，更在車間、工地上進行思想控制。例如：在「業餘學校」或「學習班」展開思想問題討論時，參加的人總認以為是一種多少會有學術性和理論性的討論，其內心想說的話也必然……

第二，中共在推行「業餘教育」運動時，也趁機吸收了一大批所謂「又紅又專」的共幹充當班長，同時，中共又將一批無知無識的黨、團共幹通過「業餘教育」的方式，給以中等、高等學校畢業的「資格」。

反共游擊隊在過去一年來 對大陸突襲成果豐碩

【本報訊】自國軍游擊隊去歲迭次對大陸進行登陸以後，已引起中共最大的恐慌，再加上大陸各地風起雲湧的抗暴運動，更使中共有捉襟見肘之勢。最近據可靠消息，中共已將原駐武漢之一個加強軍調赴沿海，而將原駐沿海共軍的三十萬人，調到東北和西北防備蘇俄。又去年一年共軍出動部隊「鎮壓」抗暴游擊，共達二萬九千六百七十九次，可見其形勢之緊張。

綜合來自大陸消息，去年度下半年，中共「公安部」先後數次正式公佈，反共游擊隊登陸情形如下：⊖在廣東中山縣神灣地區登陸二十二人；⊜反共挺進軍第七十一支隊七人在福建漳浦登陸；⊜反共挺進軍第六十一支隊十人，在福建韶安登陸；⊕反共挺進軍第九十一挺進軍十人，在廣東海豐登陸；⊕第三十一支隊十一人，在浙江平陽大漁灣登陸；⊗國軍獨立第三十一縱隊九人，在廣東電白登陸。

再根據國軍方面最近統計，沿海滲透突擊與內陸游擊，已在十八個地區獲有成果，已建立十二處，支援路線方面：山東、江蘇、浙江、福建各有二處；廣東省四處，廣西有三處。並在廣東沿海地區有二十四批，共三百廿四人登陸。此外，先後還有六批武裝部隊，共四十七人，在廣東與越共毘連地區海南島沿海登陸。

周揚又發出迫害聲 要理論工作者接受勞動改造

【中央社訊】「理論工作者也要到工農群衆中去參加集體生產勞動」，這是中共「宣傳部」副部長周揚在最近舉行的一次「科學院哲學社會科學部委員會第四次擴大會議」上講話時所作的決定性的「指示」。

周揚序言一般的哲學社會科學工作者雖然從理性認識上解決了接受「無產階級世界觀」的問題，但是他們還沒有建立「工農群衆的思想感情」，沒有「徹底解決立場問題和世界觀問題」，周揚強調「他們的出身，所受的教育，有的世界觀，生活環境和習慣，還使他們同工農群衆之間存在不同程度的距離」，所以周說：「在社會科學工作者到工農群衆中去參加勞動和鬥爭，就是改造他們的思想。」

……在職工業餘中的一個「作用」。據稱，從一九五八年到一九六二年，在各級商業「業餘學校」裡，有一百多萬名此類職工從初等班畢業，五十萬名從初級班（相當初中）畢業。

【又訊】中共企圖加強對大陸各地農民的思想控制，最近普遍在各地農村展開「說新唱新」的活動，製造出此類人員十六萬九千多人，按被調訓「學習」毛角「著作」或所謂「革命英雄事跡」，中共要他們根據共方出版的所謂「充滿階級教育意義」的紅色書籍，改編成評彈或用作演唱的曲詞，向大陸各地農民演唱；各地「人民公社」社員的休息時間，已全被剝奪，強迫他們集體「聽新評書」、「新詞曲」，並要求所有聽唱的人，都必須「向雷鋒的『英雄模範事跡』看齊」。

台灣農業增產 農民所得激增

【本報台北訊】據台灣省農業行政機構的統計：台灣全省農業生產淨值，四十一年為新台幣一百億零五千二百萬元（合美金二億五千二百餘萬元），五十一年已增至新台幣一百七十八億二千二百萬元（合美金四億四千五百餘萬元），增加了百分之七十七。農民每人所得十年間增加到達三倍之多。

十年來台灣農民所得激增的原因，一為作物單位面積產量逐年增加，一為農產品輸出數量增加。對作物單位面積產量的遞增以米谷單位面積產量而言，即增加了百分之二二八點五七；以農產品輸出數量而言，四十一年輸出為美金一億一千四百三十六萬二千元，四十六年增至美金一億五千五百卅四萬七千元，其後幾有增減，但波動不大。

同時由於農業推廣提供了工業發展所需要的原料，使工業發展產品也迅速增加，十年間達八點二倍。從而促進整個經濟的繁榮。至於農民生活改善實況，十年之間，儲蓄增加了八點一倍。最重要的是農民們在政府輔導之下所共同努力的結果，使農業生產平均增加率達百分之五點八，遠超過了人口平均增加率的百分之三點五，保持了社會經濟的安全，支持了工商業的發展。

台灣糧食生產在米谷方面，原計劃種植八三五、○○○公頃，因受天然災害的影響，實際僅種植七四九、二三○公頃，今年度仍計劃種植八三五、○○○公頃，至單位產量，五十二年原計劃平均每公頃生產糙米二、六○○公斤，實際平均每公頃產糙米達二、八一五公斤，創台灣歷年紀錄。今年度已訂定每公頃單位面積產量最高標準為二、七○七公斤，五十二年度原計劃產糙米總產量二、一七○、○○○公噸，但因種植面積減少，實際總產量為一、一○九、○三七公噸，今年度已提出糙米總產量二、二六○、○○○公噸的新目標，以台灣現有的農業基礎和科學經營的技術，預料此一增產計劃的新目標，是可以達成的。

政府自民國卅八年在台灣推行「三七五減租」，四十年辦理「公地放領」，四十二年實施「耕者有其田」等溫和性土地改革政策；近年為提高土地利用，又舉辦「土地重劃」，去年政府採取步驟，以貸款方式協助佃農購買地主之出租保留耕地，以徹底消除租佃制度。由於此一連串而有系統的政策的積極推行，而農業生產方面又一再創造新紀錄，以民國五十年為例，單位產量較日據時期最高紀錄超過百分之四十四，五十一年、五十二年更超出甚多。這說明台灣農地改革政策已有具體的成就，而此項成就亦為促進台灣農業生產主要因素之一。（本報駐台記者黃銘二月十八日）

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天上期收費二元 不折不扣 每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續
洽刊處 ⊖香港分域街十八號本報廣告部 ⊜彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八○九六五八 ⊜油麻地上海街三一九號老賓公司電話八四三七三六 ⊕元朗康樂街市場齊街六號仁愛診所 電話三七六

出售 萬基大厦 款付分期・分層出售 利便交通・區地貴高 頒新設計・週華兩四 宜處價格・久長期年 起元餘萬五・折九 洽購處：香港皇后大道中八號大廈行309室 電話：22192 28446

忠信大厦 落山道與九龍城道交界四面單邊 方便商業 十層電梯 分期付款

嘉蘭大厦 尖沙咀加連威老道50號 梯兩伙 分期付款

章記 忠信置業公司 庇利金街13號 電話：六六四七九○二

第二期 翠園大樓 旺角廣華街二至十八號單邊 電話：二○九五二

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

任宅菓園 有山井 有花園

恒興建築公司新樓出售

旺舖租售 金閣大厦 尖沙咀柯士甸路十一號 譚公大厦 土瓜環譚公道 漢光大廈 尖沙咀漢口道27—29號 接洽處 昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：二四六○一八 二二八三

新填地街 304至306 永協隆有限公司

中環樓售 **旺舖廉售** **中區地下售**

修收音機 **萬能角鋼** **到府精修**

本港最流行之小型汽車 凱旋牌E型汽車為本港唯一具有一年免費服務之行車保証 在此期內祗須支付電油機油等費用而已 祗有品質超羣之凱旋牌汽車始敢作此項之保証 售價僅港幣10,360元 請撥電話777251仁孚行接洽試車

老珠婆 相命

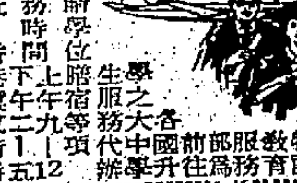
機船渣油牌治平 著名之平治牌油渣引擎售價特廉：OM636型42匹馬力內外聯動式油渣機祇售10,500元 OM321型110匹馬力內外聯動式油渣機祇售17,050元 盛夏將屆遊樂及時 閣下之船艇一經改裝此項油渣機即可享受平治牌之優良品質經濟可靠安全快捷 本公司特備平治牌內外聯動型油渣機船艇供客試航保証滿意 請撥電話777251仁孚行接洽

瑞香園 代客貯貨 電話 四四八八七二

機渣油用船牌治平 下月起往來港澳縮短航程時間一半以上之新型水翼船保特別裝配著名之平治油渣引擎 穩安可靠快捷安全之平治牌船機亦可同樣為閣下節省金錢時間 詳情請撥電話777251仁孚行接洽

美加 發批沽零 鋁質材料 大小工程 角鐵路軌 九龍白加士街81號（佐敦道口）電話：849888

雙桐館主 命談



留學佳音 環球旅遊社

新舊買賣 **萬能角鋼**

「打響算盤」的聰明抉擇 本報經英聯邦報刊數字核查會証明，每日在港淨銷數目達五萬四千多份，已超過本港的其他中文大報 …… 閣下要登廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取
377 380 381 383 390 392 394 398 401 408 409 412 415 416 418 419 421

遺失聲明（多則）

迷宮・瑤池・仙宮 領有合法跳舞牌照 九年歷史新星基地 大眾化跳舞最佳場所 日夜場票價一元

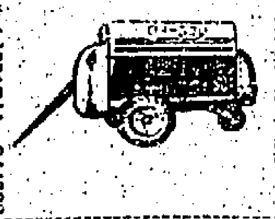
招生 **招寄宿生** **專教數學** **勤精數專** **小學寄宿** **繪圖班** **機械繪圖**

維智托兒所 招收四至十二歲 環境高尚・管教嚴格 醫生保健・營養豐富 尖沙咀山林道七號 電話六六九○七七

招點心女 **聘英文教師** **補習學校** **聘工程員** **訓練工** **誠聘教師** **電器行請** **噴油學徒** **招請汽車司機** **合作社請** **招請雜工** **戲院職工** **聘女教師** **請男女什工** **花園什工** **肉食公司** **出租**

發財舖 彌敦道四四四號 增地十兩靚發窩免即廳 勵旋有限公司 TEL 438569

洋樓招租 **旺樓招租** **舖位** **尖沙咀區**



租特平 和利啤冷行洽 電話851744 84532

洋樓招租 道十八號（門牌分域） 祇餘兩伙 隨時遷入

新樓全層 **東南樓租** **旺舖、車房** **旺舖招租** **新樓租售**

旺舖急讓 **承退股聲明** **領福壽金** **新樓二萬** **學校廉讓** **電髮廳出頂** **石屋出讓** **新樓招頂** **官涌旅店 暖** **招租 吉樓** **有入伙紙 四層招租** **壹併相連** **鋼鐵灣糖街兩旺舖**

承頂聲明 **理髮師** **徵求合作** **徵車送學生** **香港硬幣** **徵美國車**

耳鼻喉 頭部 痛症 **蔡德芬** 醫專 **痔瘡** 黃華湛 專門 **婦科** 梁鳳鳴 **特效藥**

許仁補腎丸 名醫聖藥・前廣州許仁醫院院長創製・補腎藥王・各處藥房均有代售

王秀珍 專醫婦科 **健身方訣** **耳聾機** **錢樹田 肝胃氣痛丸** **張妙芳** 婦科

王碧華 婦科 **安福樂咳水** 專治傷風咳嗽 感冒咳嗽 老人咳嗽 小兒咳嗽 肺燥咳嗽 新久咳嗽 氣管炎 喉發炎 結晶痰

康家整容所 面容 **狐臭** **曲綫**

痔瘡 莫平 留日實習專門 **雷鳴** **耳鼻** **皮膚風毒** **癬** **免費贈醫**

尿病 **婦科** 譚素蘭 **洪冠洲** **潘柏** 男婦兒科經驗良多 **久咳哮喘** 断根保証 **史達生** 醫師 **婦科** 梁愛華 **特效藥** **陳永福** 尿病丹 **贈瘡癬丹**

岑國良 耳鼻喉 **韋耳患** 三天解決 朱家駒 **贈喘藥** **頭有白髮** **杜蟲靈藥** **朱仁生** **外皮** **小便**

方位中醫師 卅年經驗 婦兒專科